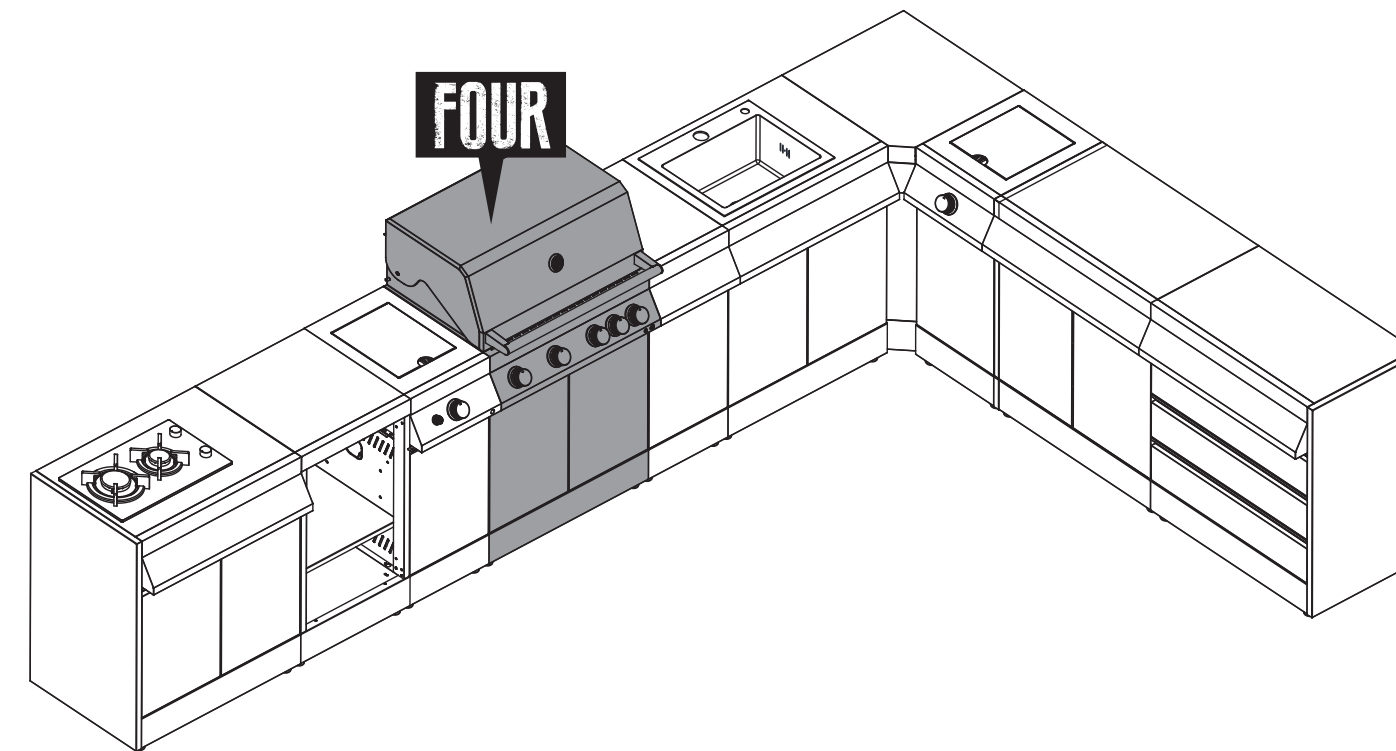


BACK COVER - 210 mm

FRONT COVER - 210 mm

INNER SIDE - FOLD (BLANK) - 205 mm

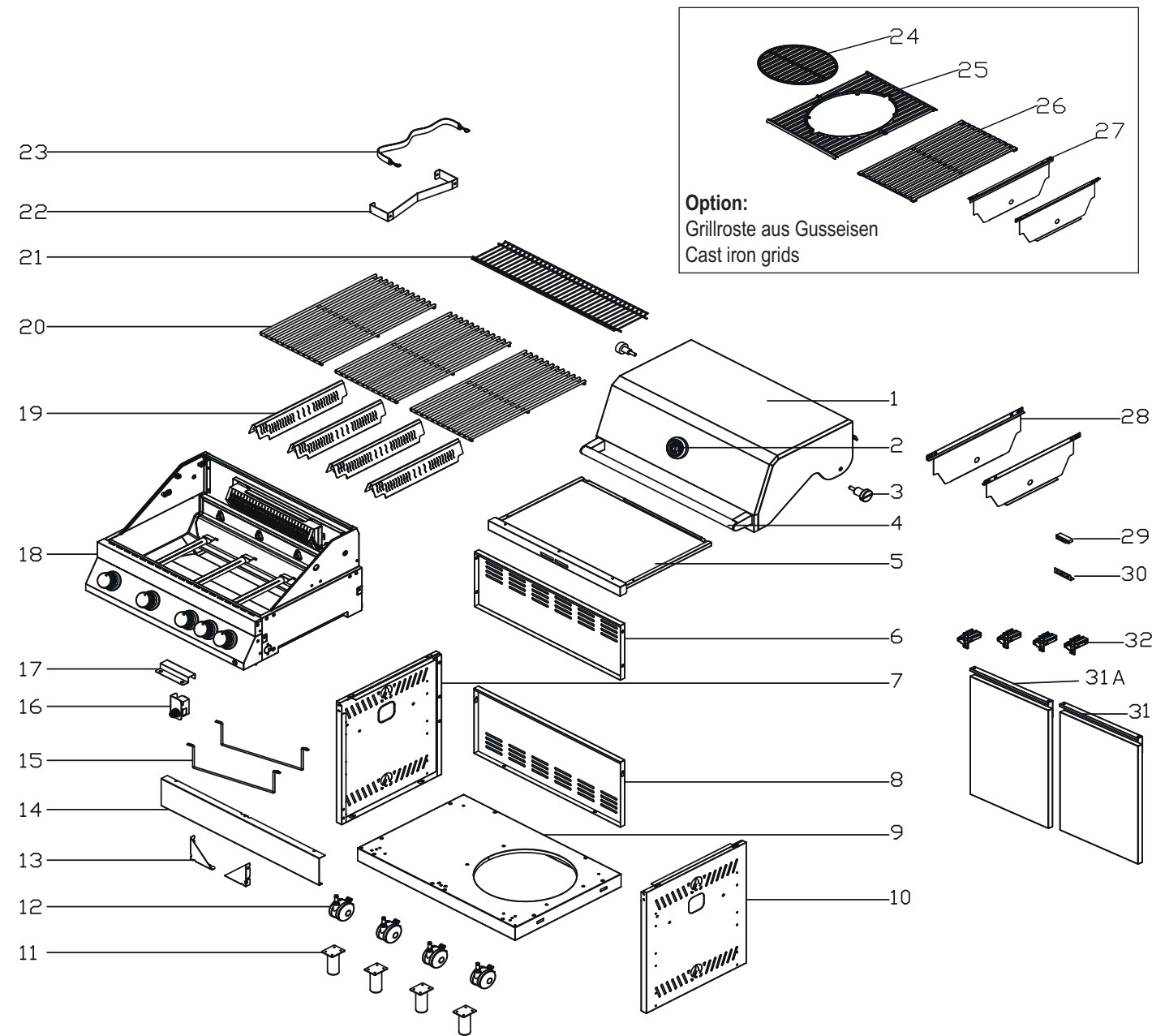


- DE Montageanleitung
- EN Assembly instructions
- NL Montageaanwijzing
- CZ Návod k instalaci
- SK Návod na inštaláciu

- HR Upute za montažu
- SI Navodila za postavitv
- HU Összeszerelési utasítás
- DK Montagevejledning

INSIDE 1 - FOLD (DETAIL DRAWING) - 205 mm

INSIDE 2 - 210 mm



Option:  
Grillroste aus Gusseisen  
Cast iron grids

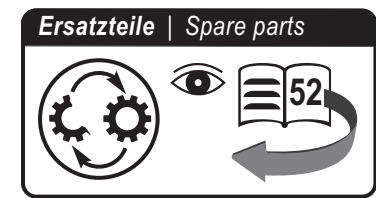
Nr.	Bezeichnung	Menge	Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Deckel	1	19	Flammenverteiler	4
2	Thermometer	1	20	Edelstahlrost 450x240 mm	3
3	Deckelschrauben	2	21	Warmhalterost	1
4	Deckel Griff	1	22	Gasflaschenhalterung, seitlich	1
5	Fett-Auffangschalen-Blech	1	23	Sicherungsgurt für Gasflasche	1
6	Rückwand oben	1	24	Grillrost-Gusseisen für KMS-System (Ø 305 mm)	1
7	Seitenteil, links	1	25	KMS Basis-Grillrost- Gusseisen 450x395 mm	1
8	Rückwand, unten	1	26	Grillrost-Gusseisen 450x295 mm	1
9	Bodenblech	1	27	Isolierplatte für Gusseisen-Roste	2
10	Seitenteil, rechts	1	28	Isolierplatte für Edelstahlroste	2
11	Verstellbares Bein	4	29	Tür-Magnet	1
12	Laufrollen	4	30	Halterung für Türmagnet	1
13	Stabilisierungs-Winkel	2	31	Tür rechts	1
14	Bodeblech Dekorationsleiste	1	31A	Tür links	1
15	Gasflaschenhalterung	2	32	Türscharnier	4
16	Starterknopf des Rückwand-Infrarotbrenners	1	33	Schraubenset für Set Edelstahl	1
17	Kabelführung	1	34	Schraubenset für Set Gusseisen	1
18	Feuerkasten komplett	1			

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Grill korrekt montiert haben.  
Befolgen Sie dazu die einzelnen Schritte der detaillierten Montageanleitung.

**Achtung:** Wir legen großen Wert auf einen möglichst einfachen Montageprozess. Die Metallteile wurden nach der Produktion entgratet, jedoch können scharfe Kanten Verletzungen verursachen. Daher empfehlen wir beim Umgang mit den Teilen während der Montage Schutzhandschuhe zu tragen.

33 (Set for stainless steel grids)

A	B	C	Ds	E
x12 1/4"	x35 5/32"-32	-	x4 1/4"	x7 5/32-SS



34 (Set for cast iron grids)

A	B	C	Dc	E
x12 1/4"	x35 5/32"-32	-	x4 1/4"	x7 5/32-SS


INSIDE 3 - LAST PAGE (DECLARATION OF CONFORMITY) - 210 mm

<b>garbou</b>	<b>EU Konformitätserklärung</b> (Original-Erklärung) <b>EU Declaration of Conformity</b> (Original Declaration)	<b>2021-BH-AGS02</b>
<p>ES Declaración UE de conformidad (Declaración original)</p> <p>NL EU-verklaring van overeenstemming (Originele verklaring)</p> <p>DK EU-overensstemmelseerklæring (Original-erklæring)</p> <p>SK EU vyhlášení o zhode (originální vyhlášení)</p> <p>BG ЕС декларация за съответствие (оригинална декларация)</p>	<p>EE EU vastavusdeklaratsioon (originaaldeklaratsioon)</p> <p>FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (alkuperäinen vakuutus)</p> <p>HR EU izjava o skladnosti (originalna izjava)</p> <p>LV ES atbilstības deklarācija (Originalā deklarācija)</p> <p>SI EU-izjava o skladnosti (originalna izjava)</p>	<p>LT ES atitikties deklaracija (Originali deklaracija)</p> <p>SE EU-försäkran om överensstämmelse (originalförsäkran)</p> <p>CZ EU prohlášení o shodě (originální prohlášení)</p> <p>HU EU-megfelelőségi nyilatkozat (eredeti nyilatkozat)</p> <p>FR Déclaration UE de conformité (Déclaration d'origine)</p>
<p><b>garbou GmbH, Dornaper Str. 18, D-42327 Wuppertal</b></p> <p>DE erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt EN declares under sole responsibility, that the product ES declara bajo su exclusiva responsabilidad que el producto NL verklaart hierbij dat het product DK erklærer som eneansvarlig, at produktet SK Vyhlásuje vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok BG Vyhlásuje vo výhradnej zodpovednosti, že výrobok LT Su visiška atsakomybe patvirtinama, kad produktas SE Försäkrar under eget ansvar att produkten CZ Prohláší ve výhradní zodpovědnosti, že výrobek HU Tejes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termék FR Déclare sous sa propre responsabilité que le produit</p>		
<p>DE Bezeichnung des Produktes / Artikel-Nr.: EN Product Description / Article-No.: ES Denominación del producto / nº. de art.: NL Productomschrijving / Artikel-Nr.: DK Betegnelse af produktet / Vare Nr.: SK Označenie výrobku / č. vyr.: BG Наименование на продукта / арт. №: EE Toote nimetus / Artikli-Nr.: FI Tuotteen nimi / tuotenro: HR Naziv proizvoda / Artikel br.: LV Produkta apzīmējums / preces Nr.: SI Oznaka izdelka / št. artikla: LT Produkto aprašymas / dalies nr.: SE Produktens beteckning / Artikel-Nr.: CZ Označení výrobku / č. vyr.: HU A termék megnevezése / cikkszám: FR Désignation du produit / Référence:</p>		
<p>DE erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: EN is in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation: ES cumple con las siguientes disposiciones pertinentes de la legislación comunitaria de armonización: NL voldoet aan de volgende relevante EU-harmonisatiewetgeving: DK opfylder de følgende relevante harmoniseringsforskrifter fra Unionen: SK spĺáča nasledujúce príslušné predpisy Európskej únie o harmonizácii práva: BG отговаря на следните действащи разпоредби за хармонизация на Съюза: EE täidab järgmistele asjakohaste liidu ühtlustamisvaldkonna õigusaktide nõudeid: FI on unionin seuraavan asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: HR ispunjava sljedeće važeće usklađene propise EU-a: LV atbilst attiecīgajām Savienības saskaņošanas tiesību aktam: SI v skladu z naslednjimi usklajenimi predpisi Unije: LT atitinka šiuos nurodytus ES darniusius teisės aktus: SE överensstämmer med följande harmoniserad unionslagstiftning: CZ splňuje následující příslušné předpisy Evropské unie o harmonizaci práva: HU teljesíti az alábbi, uniós harmonizált jogszabályokat: FR est conforme aux dispositions légales d'harmonisation en vigueur suivantes de l'Union:</p>		
<p>EC certificate of conformity No.: PIN 2575DM28457 Issued by Notified Body No.: 2575 Intertek Italia SpA Via Principe di Udine, 114 33030 Campoformido (UD), Italy</p>		
<p>DE Angewandte harmonisierte Normen oder andere Spezifikationen: EN Applied harmonised standards or other specifications: ES Normas armonizadas aplicadas u otras especificaciones: NL Toegepaste geharmoniseerde normen of andere specificaties: DK Anvendte harmoniserede standarder eller andre specifikationer: SK Aplikované harmonizované normy alebo iné špecifikácie: BG Приложени хармонизирани стандарти или други спецификации: EE Kohaldatud ühtlustatud standardid või muud spetsifikatsioonid: FI Sovelletut yhdenmukaistetut standardit tai muut eritelmat: HR Primijenjene usklađene norme ili druge specifikacije: LV Piemērotie saskaņotie standarti vai citas specifikācijas: SI Uporabljene usklajeni standardi ali druge specifikacije: SE Tillämpade harmoniserade standarder eller andra specifikationer: CZ Aplikované harmonizované normy nebo jiné specifikace: HU Alkalmazott harmonizált szabványok vagy egyéb specifikációk: FR Normes harmonisées appliquées ou autres spécifications:</p>		
<p>Wuppertal, den 17.11.2021</p> <p style="text-align: center;"><b>garbou</b> garbou GmbH Dornaper Str. 18 42327 Wuppertal</p> <p style="text-align: center;">Peter Schmidt, Geschäftsführer, General Manager CEO</p>		





## Technische Daten

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <span style="font-size: 24pt; font-weight: bold;">2575</span>			DE/AT/CH
Produktbezeichnung	<b>Gasgrill THE QUAD FOUR</b>				
Modellnummer	<b>K5104HZLA3</b>				
Produkt-Identifizierungs-Nr.	2575DM28457				
Gaskategorie	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input checked="" type="checkbox"/>	
Gas-Typ / Gas-Druck	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestimmungsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Größe der Einspritzdüse Hauptbrenner	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Größe der Einspritzdüse Infrarotbrenner	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Gesamtleistung:	17.2 kW / 1252 (g/h)				
Stromversorgung (V / DC)	1 x 1.5 V Zündvorrichtung Infrarotbrenner				
Seriennummer	Zu finden auf der rechten Seite des Feuerkastens				
Nur im Freien verwenden. Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung.					
Warnung: Teile des Grills können sehr heiß werden. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Hergestellt in China.					

Wir empfehlen die Verwendung einer 11 kg Gasflasche.

Bei Maximaler Leistung ist eine Betriebsdauer von etwa 8,5 Stunden zu erwarten.

Stellen Sie die Gasflasche aufrecht in die dafür vorgesehene Halterung und sichern Sie diese mit dem seitlich angebrachten Sicherheitsgurt gegen Umfallen.

Es darf kein starker Wind durch die Öffnungen an der Rückseite des Grillgerätes eindringen!

No.	Appellation	Qty	No.	Appellation	Qty
1	Lid	1	19	Heat distribution panel	4
2	Thermometer	1	20	SS grids 450 x 240 mm	3
3	Main lid Screw	2	21	Warming rack	1
4	Lid handle	1	22	Gas cylinder side bracket	1
5	Grease tray	1	23	Gas cylinder safety belt	1
6	Back panel, upper	1	24	Cast iron round grid	1
7	Side panel, left	1	25	ICS grids	1
8	Back panel, lower	1	26	Cast iron grid 450 x 295 mm	1
9	Bottom panel	1	27	Insulation plate, for cast iron grid	2
10	Side panel, right	1	28	Insulation plate, for stainless steel grid	2
11	Adjustable leg	4	29	Door magnet	1
12	Caster wheels	4	30	Fixing plate of magnet	1
13	Triangle rack	2	31	Door right	1
14	Bottom panel decoration	1	31A	Door left	1
15	Gas Cylinder bracket	2	32	Door hinge	4
16	Infrared burner Igniter	1	33	Screw Set for stainless steel grid sets	1
17	Bellows guide groove	1	34	Screw Set for Cast Iron grid sets	1
18	Firebox assembly	1			

Make sure your grill is assembled properly. Detailed assembly instructions are packed with each grill giving specific assembly procedures for each model. Follow these instructions carefully to ensure the correct and safe assembly of the grill.

**Caution:** Although we take every effort to ensure that the assembly process is as easy as possible, it is inherent with fabricated steel parts that corners and edged can cause cuts if improperly handled during assembly procedures. Be careful while handling any parts during assembly. It is strongly recommended that you protect hands with a pair of work gloves.





## Technical data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany					<b>2575</b>		<b>EN</b>	
Product name	Outdoor gas grill THE QUAD FOUR							
Model number	K5104HZLA3							
Product Identification No.	2575DM28457							
Gas category	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>		I3B/P(30) <input type="checkbox"/>		I3B/P(37) <input type="checkbox"/>		I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Gas and supply pressure	Butane		Propane		Butane/Propane			
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar			
Country of destination	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL							
Main burner injector size	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm			
Rear burner injector size	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm			
Total output	17.2 kW / 1252 (g/h)							
Electric energy (V / DC)	1 x 1.5 V rear infrared burner ignition							
Serial number	Can be found on the right side of the fire box							
Use outdoors only. Read the instructions before using the appliance.								
Warning : Accessible parts may be very hot. Keep young children away. Made in China								

The gas cylinder is recommend to 11 kg LPG gas bottle, it is sufficient for a heating period of approx. 8.5 hours with full power.

Only to be used with a gas cylinder that does not exceed 580 mm in height and >240 mm <310 mm in diameter.  
Place the gas cylinder upright in the cylinder bracket and secure it with the safety belt to prevent it from falling over.

**Strong wind is not allowed to blow through the back of the gas grill.**

Made for:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany

Nr.	Omschrijving	Aantal	Nr.	Omschrijving	Aantal
1	Deksel	1	19	Vlammenvverdeler	4
2	Thermometer	1	20	Roestvrijstalen rooster 450x240 mm	3
3	Dekselschroeven	2	21	Warmhoudrooster	1
4	Deksel handvat	1	22	Gasfleshouder, zijkant	1
5	Vetopvangbak-plaat	1	23	Veiligheidsgordel voor gasfles	1
6	Achterwand boven	1	24	Barbecuerooster gietijzer voor KMS-systeem (Ø 305 mm)	1
7	Zij-element, links	1	25	KMS basis-barbecuerooster gietijzer 450x395 mm	1
8	Achterwand, onder	1	26	Barbecuerooster gietijzer 450x295 mm	1
9	Bodemplaat	1	27	Isoleerplaat voor gietijzeren roosters	2
10	Zij-element, rechts	1	28	Isoleerplaat voor roestvrijstalen roosters	2
11	Verstelbare poot	4	29	Deurmagneet	1
12	Wieltjes	4	30	Houder voor deurmagneet	1
13	Stabilisatie-hoekelement	2	31	Deur rechts	1
14	Bodemplaat decoratiestrip	1	31A	Deur links	1
15	Gasfleshouder	2	32	Deurscharnier	4
16	Starterknop v. d. infraroodbrander in de achterwand	1	33	Schroevenset voor set van roestvrij staal	1
17	Kabelgeleiding	1	34	Schroevenset voor gietijzerset	1
18	Vuurbak compleet	1			

Verzekert U, dat U Uw grill correct heeft gemonteerd.

Volgt U daarvoor de afzonderlijke stappen van de gedetailleerde montageaanwijzing op.

**Opgelet:** Wij hechten grote waarde aan een zo mogelijk eenvoudig montageproces.


De metaaldelen werden na de produktie ontbraamd, echter kunnen scherpe kanten blessures veroorzaken.

Daarom raden wij bij de omgang met de delen gedurende de montage het dragen van veiligheidshandschoenen aan.





## Technische gegevens

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <b>2575</b>			NL
Productomschrijving	Gasgrill THE QUAD FOUR				
Modelnummer	K5104HZLA3				
Productidentificatie nr.	2575DM28457				
Gascategorie	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Gastype / Gasdruk	Butaan	Propan	Butaan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Bestemmingsland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Injector grootte Hoofdbrander	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Injector grootte Infraroodbrander	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Totaal vermogen	17.2 kW / 1252 (g/h)				
Stroomvoorzorging (V / DC)	1 x 1,5 V infraroodbrander				
Serienummer	Te vinden aan de rechterzijde van de vuurkast				
Alleen in de open lucht gebruiken. Leest U voor het gebruik de bedieningsaanwijzing.					
Waarschuwing: Delen van de grill kunnen heel heet worden. Houdt U kinderen van het apparaat verwijderd. Geproduceerd in China.					

Wij raden het gebruik van een 11 kg gasfles aan.

Bij maximaal vermogen is een bedrijfsduur van ongeveer 8,5 uren te verwachten.

Zet de gasfles rechtop in de daarvoor bestemde houder en beveilig hem tegen omvallen met de veiligheidsgordel die aan de zijkant is bevestigd.

Er mag geen sterke wind door de openingen aan de achterkant van het grillapparaat binnendringen!

Geproduceerd voor:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany



Č.	Název	Množství	Č.	Název	Množství
1	Víko	1	19	Rozdělovač plamene	4
2	Teploměr	1	20	Rošt z nerezové oceli 450x240 mm	3
3	Šrouby víka	2	21	Rošt pro udržování teploty	1
4	Úchyt víka	1	22	Držák plynové lahve, boční	1
5	Plechová miska na odkapávání tuku	1	23	Bezpečnostní popruh pro plynovou lahev	1
6	Zadní stěna nahoře	1	24	Litínový grilovací rošt pro systém KMS (Ø 305 mm)	1
7	Boční díl, vlevo	1	25	Litínový grilovací rošt KMS Basis 450x395 mm	1
8	Zadní stěna, dole	1	26	Litínový grilovací rošt 450x295 mm	1
9	Spodní plech	1	27	Izolační deska pro litinové rošty	2
10	Boční díl, vpravo	1	28	Izolační deska pro rošty z nerezové oceli	2
11	Nastavitelná noha	4	29	Magnet dveří	1
12	Kolečka	4	30	Držák pro magnet dveří	1
13	Stabilizační úhelník	2	31	Dveře vpravo	1
14	Dekorační lišta spodního plechu	1	31A	Dveře vlevo	1
15	Držák plynové lahve	2	32	Závěs dveří	4
16	Spouštěcí tlačítko infračerveného hořáku na zadní stěně	1	33	Sada šroubů pro sadu z nerezové oceli	1
17	Kabelový kanál	1	34	Sada šroubů pro sadu litiny	1
18	Ohniště kompletní	1			

Ujistěte se, že Váš gril byl smontován správně. K tomu respektujte jednotlivé kroky detailního návodu na montáž.

**Pozor:** Velký důraz klademe na co možná jednoduchý montážní proces.

Kovové díly byly po výrobě zbaveny otřepů, avšak ostré hrany mohou způsobit zranění.

Proto doporučujeme při zacházení s díly během montáže nosit ochranné rukavice.





## Technická data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <b>2575</b>			CZ
Označení výrobku	Gasgrill THE QUAD FOUR				
Číslo modelu	K5104HZLA3				
Identifikační číslo	2575DM28457				
Kategorie plynu	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Typ plynu / Tlak plynu	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Země určení	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Velikost vstříkovací trysky hlavního hořáku	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Velikost vstříkovací trysky infračervený hořák	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Celkový výkon:	17.2 kW / 1252 (g/h)				
Zásobování proudem (V/DC)	1 x 1,5 V infračervený hořák				
Sériové číslo	Štítek najdete na pravé straně topeniště				
Používat jen venku. Před použitím si přečtěte návod na obsluhu.					
Varování: Části grilu mohou být velmi horké. Držte děti v patřičné vzdálenosti od zařízení. Vyrobeno v Číně.					

Doporučujeme použít plynovou lahev 11 kg.

U maximálního výkonu lze očekávat trvání provozu asi 8,5 hodin.

Umístěte plynovou láhev ve svislé poloze do držáku a zajistěte ji proti převrnutí bezpečnostním pásem připevněným na boku.

Otvorem na zadní straně grilu nesmí pronikat silný vítr!

Vyrobeno pro:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany



Č. dielu	Označenie	Množstvo	Č. dielu	Označenie	Množstvo
1	Veko	1	19	Rozdeľovač plameňa	4
2	Teplomer	1	20	Rošt z ušľachtilej ocele 450x240 mm	3
3	Skrutky veka	2	21	Rošt na udržiavanie tepla	1
4	Úchytka veka	1	22	Držiak na plynovú fľašu, bočný	1
5	Plech na misky na zachytávanie tuku	1	23	Poistný pás pre plynovú fľašu	1
6	Zadná stena, hore	1	24	Liatinový grilovací rošt pre systém KMS (Ø 305 mm)	1
7	Bočný diel, vľavo	1	25	KMS základný liatinový grilovací rošt 450x395 mm	1
8	Zadná stena, dole	1	26	Liatinový grilovací rošt 450x295 mm	1
9	Plech dna	1	27	Izolačná platňa pre liatinové rošty	2
10	Bočný diel, vpravo	1	28	Izolačná platňa pre rošty z ušľachtilej ocele	2
11	Prestaviteľná noha	4	29	Dverový magnet	1
12	Pojazdné kolieska	4	30	Držiak pre dverový magnet	1
13	Stabilizačný uholník	2	31	Dvierka vpravo	1
14	Dekoračná lišta plechu dna	1	31A	Dvierka vľavo	1
15	Držiak na plynovú fľašu	2	32	Záves dvierok	4
16	Tlačidlo štartéra infračerveného horáka na zadnej stene	1	33	Sada skrutiek pre grilovacie rošty z nehrdzavejúcej ocele	1
17	Vedenie kábla	1	34	Sada skrutiek pre liatinové grilovacie rošty	1
18	Box na oheň, kompletný	1			

Uistite sa, že bol Váš gril zmontovaný správne. K tomu rešpektujte jednotlivé kroky detailného návodu na montáž.


**Pozor:** Veľký dôraz kladieme na čo najjednoduchší montážny proces.

Kovové diely boli po výrobe zbavené ostrapkov, avšak ostré hrany môžu spôsobiť zranenia.

Preto odporúčame pri zaobchádzaní s dielmi počas montáže nosiť ochranné rukavice.



## Technické údaje

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <b>2575</b>			SK
Označenie výrobku	Gasgrill THE QUAD FOUR				
Číslo modelu	K5104HZLA3				
Identifikačné číslo	2575DM28457				
Kategória plynu	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Gas-Typ / Gas-Druck	Bután	Propán	Bután/Propán		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Zem určenia	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Veľkosť vstrekovacej dýzy hlavného horáka	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Veľkosť vstrekovacej dýzy infračervený horák	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Celkový výkon	17.2 kW / 1252 (g/h)				
Zásobovanie prúdom (V / DC)	1 x 1,5 V infračervený horák				
Sériové číslo	Nájdete na zadnej strane misy na oheň				
Používať len vonku. Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.					
Varovanie: Časti grilu môžu byť veľmi horúce. Držte deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia. Vyrobené v Číne.					

Odporúčame použiť plynovú fľašu 11 kg.

Pri maximálnom výkone je možné očakávať trvanie prevádzky asi 8,5 hodín.

Umiestnite plynovú fľašu vo vzpriamenej polohe do dodaného držiaka a zaistite ju proti prevrhnutiu bezpečnostným pásmom pripevneným na boku.

Otvorom na zadnej strane grilu nesmie prenikať silný vietor!

Vyrobené pre:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany




Br.	Oznaka	Količina	Br.	Oznaka	Količina
1	Poklopac	1	19	Razvodnik plamena	4
2	Termometar	1	20	Rešetka od nehrđajućeg čelika 450x240 mm	3
3	Vijci poklopca	2	21	Rešetka za održavanje topline	1
4	Drška poklopca	1	22	Držać plinske boce, bočno	1
5	Lim posude za prihvaćanje masti	1	23	Sigurnosni pojas za plinsku bocu	1
6	Stražnja stjenka gore	1	24	Lijevano željezo rešetke za roštilj za KMS sustav (Ø 305mm)	1
7	Bočni dio, lijevo	1	25	Lijevano željezo osnovne rešetke za roštilj 450x395 mm	1
8	Stražnja stjenka, dolje	1	26	Lijevano željezo rešetke za roštilj 450x295 mm	1
9	Podni lim	1	27	Izolacijska ploča za rešetke od lijevanog željeza	2
10	Bočni dio, desno	1	28	Izolacijska ploča za rešetke od nehrđajućeg čelika	2
11	Podesiva noga	4	29	Magnet za vrata	1
12	Kotačići za kretanje	4	30	Držać magneta za vrata	1
13	Stabilizirajući kutnik	2	31	Vrata desno	1
14	Podni lim dekoracijska letva	1	31A	Vrata lijevo	1
15	Držać plinske boce	2	32	Šarka za vrata	4
16	Gumb za pokretanje infracrvenog gorionika na stražnjoj stjenki	1	33	Vijčani set za set od nehrđajućeg čelika	1
17	Uvodnica kabela	1	34	Vijčani set za rešetke od lijevanog željeza	1
18	Ložište kompletno	1			

Uvjerite se da je Vaš plinski roštilj ispravno montirali.  
Slijedite u tu svrhu pojedinačne korake detaljnih uputa za montažu.

**Opres:** Veliko značenje pridajemo što jednostavnijem postupku montaže. Metalni dijelovi su nakon proizvodnje bili izgladeni, ipak oštri rubovi mogu prouzročiti ozljede. Stoga preporučujemo kod rukovanja s dijelovima tijekom montaže nositi zaštitne rukavice.



## Tehnički podaci

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <span style="font-size: 24pt; font-weight: bold;">2575</span> <span style="float: right;">HR</span>			
Oznaka proizvoda	Gasgrill THE QUAD FOUR				
Model broj	K5104HZLA3				
Br. identifikacije	2575DM28457				
Kategorija plina	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Plin tip / Plin tlak	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Određišna zemlja	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Veličina injektora Glavni plamenik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Veličina injektora infracrveni plamenik	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Ukupna jakost	17.2 kW / 1252 (g/h)				
Opskrba strujom (V / DC)	1 x 1,5 V Infracrveni plamenik				
Serijski broj	Može se naći na desnoj strani kutije za vatru				
Koristite samo na otvorenom. Prije upotrebe pročitajte Upute za upotrebu.					
Upozorenje: Pojedini dijelovi naprave mogu biti vrlo vrući. Držite djecu podalje od naprave. Proizvedeno u Kini.					

Preporučujemo uporabu 11 kg plinske boce.

Kod maksimalne učinkovitosti može se očekivati vrijeme djelovanja od otprilike 8,5 sati.

Postavite plinsku bocu uspravno u priloženi držač i osigurajte je od pada sa sigurnosnim pojasom pričvršćenim sa strane.

Kroz otvore na stražnjoj strani roštilja ne smije prodrijeti jak vjetar!

Št.	Ime	Količina	Št.	Ime	Količina
1	Pokrov	1	19	Razdelilnik plamena	4
2	Termometer	1	20	Rešetka iz nerjavečega jekla 450 x 240 mm	3
3	Vijaki za pokrov	2	21	Rešetka za ohranjanje toplote	1
4	Ročaj pokrova	1	22	Držalo za plinsko jeklenko, stransko	1
5	Pladenj za prestrezanje maščobe	1	23	Varnostni pas za plinsko jeklenko	1
6	Hrbtna stena, zgoraj	1	24	Litoželezna žar rešetka za sistem KMS (Ø 305 mm)	1
7	Stranski del, levo	1	25	Osnovna litoželezna rešetka za žar 450 x 395 mm	1
8	Hrbtna stena, spodaj	1	26	Litoželezna žar rešetka 450 x 295 mm	1
9	Talna plošča	1	27	Izolacijska plošča za litoželezne rešetke	2
10	Stranski del, desno	1	28	Izolacijska plošča za rešetke iz nerjavečega jekla	2
11	Nastavljiva noga	4	29	Magnet za vrata	1
12	Kolesca	4	30	Držalo za magnet za vrata	1
13	Stabilizacijski kotnik	2	31	Vrata desno	1
14	Dekorativna letev za talno ploščo	1	31A	Vrata levo	1
15	Držalo za plinsko jeklenko	2	32	Tečaj za vrata	4
16	Gumb za zagon infrardečega gorilnika na hrbtni steni	1	33	Komplet vijakov za nastavitev iz nerjavečega jekla	1
17	Vodilo kabla	1	34	Komplet vijakov za komplet iz litega železa	1
18	Kurišče, celotno	1			

Prepričajte se, da ste pravilno namestili žar. Sledite posameznim korakom podrobnih navodil za namestitev.

**Pozor:** Velik pomen pripisujemo čim enostavnejšemu postopku namestitve.


Kovinski deli so bili po proizvodnji obrušeni, vendar lahko ostri robovi povzročijo poškodbe.

Zato priporočamo, da pri rokovanju z deli med montažo nosite zaščitne rokavice.





## Tehnični podatki

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		 <b>2575</b>			SI
Ime izdelka	Gasgrill THE QUAD FOUR				
Številka modela	K5104HZLA3				
Identifikacijska številka	2575DM28457				
Kategorija plina	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>	
Vrsta plina / Tlak plina	Butan	Propan	Butan/Propan		
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar
Namembna država	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL				
Velikost injektorja Glavni gorilnik	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm
Velikost injektorja infrardeč gorilnik	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm
Skupna moč	17.2 kW / 1252 (g/h)				
Priključna moč (V / DC)	1 x 1,5 V infrardeči gorilnik				
Serijska številka	Najdete na desni strani kurišča.				
Uporabljajte samo na prostem. Pred uporabo preberite navodila za uporabo.					
Opozorilo: Deli žara lahko postanejo zelo vroči. Pazite, da bodo otroci stran od naprave. Izdelano na Kitajskem					

Priporočamo uporabo plinske jeklenke 11 kg.

Pri največji zmogljivosti lahko pričakujete približno 8,5-urno delovanje.

Plinsko jeklenko postavite pokonci v priloženo držalo in jo z varnostnim pasom, pritrjenim na strani, zavarujte pred prevrnitvijo.

Skozi odprtine na zadnji strani žara, ne sme pihati močan veter!

Proizvedeno za:  
garbou GmbH  
Dornaper Strasse 18  
42327 Wuppertal  
Germany

Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség	Cikkszám	Megnevezés	Mennyiség
1	Fedél	1	19	Lángelosztó	4
2	Hőmérő	1	20	Nemesacél rács 450x240 mm	3
3	Fedélcsavarak	2	21	Melegen tartó rács	1
4	Fedélfogantyú	1	22	Gázpalacktartó, oldalsó	1
5	Zsírfogó tálca lemeze	1	23	Biztonsági heveder a gázpalackhoz	1
6	Felső hátfal	1	24	Öntöttvas grillrács a KMS-rendszerhez (Ø 305mm)	1
7	Bal oldalsó rész	1	25	KMS öntöttvas alap grillrács, 450x395 mm	1
8	Alsó hátfal	1	26	Öntöttvas grillrács, 450x295 mm	1
9	Feneklemez	1	27	Szigetelőlap az öntöttvas grillrácsokhoz	2
10	Jobb oldalsó rész	1	28	Szigetelőlap a nemesacél grillrácsokhoz	2
11	Állítható láb	4	29	Ajtómágnes	1
12	Görgők	4	30	Az ajtómágnes tartója	1
13	Stabilizáló kengyel	2	31	Jobb ajtó	1
14	Feneklemez dekorációs léce	1	31A	Bal ajtó	1
15	Gázpalacktartó	2	32	Ajtópánt	4
16	A hátfal infravörös égőjének indítógombja	1	33	Csavarkészlet rozsdamentes acélhoz	1
17	Kábelvezetés	1	34	Csavarkészlet öntöttvas készlethez	1
18	Komplett tűzszekrény	1			

Ügyeljen arra, hogy a grillt megfelelően szerelje össze.  
Kövessen ehhez az összeszerelési útmutatás egyes lépéseit.

**Figyelem:** Nagy gondot fordítunk az összeszerelés lehető legegyszerűbb folyamatára.  
A gyártás után az acélarabok sárjázva lettek, de éles sarkok sérülést okozhatnak.  
Emiatt a készülék összeszerelése során kesztyű használata ajánlott.



## Műszaki adatok

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany					2575		HU	
Termék megnevezése	Gasgrill THE QUAD FOUR							
Modellszám	K5104HZLA3							
Termék azonosító száma	2575DM28457							
Gázkategória	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>		I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>			
Gáztípus / Gáznyomás	Butan	Propan	Butan/Propan					
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar	50 mbar			
Rendeltetési ország	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL							
Injektormérete Főégő	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm	Ø 0.81 mm			
Injektormérete Infravörös égő	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm	Ø 0.79 mm			
Összteljesítménye:	17.2 kW / 1252 (g/h)							
Áramellátás (V / DC)	1 x 1,5 V Infravörös égő							
Sorozatszám	A tűzdoboz jobb oldalán található							
Kizárólag a szabadban használható. Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.								
Figyelem: A grill egyes részei felforrósodhatnak. Gyermekeket tartson a készüléktől távol. Kínában gyártott.								

Ajánlott egy 11 kg-os gázpalack használata.

Maximális teljesítménnyel körülbelül 8,5 óra teljesítmény várható el.

Helyezze a gázpalackot függőlegesen a mellékelt tartóba, és az oldalára erősített biztonsági övvel rögzítse a gázpalackot a leesés ellen.

A grill hátsó oldali nyílásain szél nem hatolhat be!



Nr.	Betegnelse	Antal	Nr.	Betegnelse	Antal
1	Låg	1	19	Flammefordeler	4
2	Termometer	1	20	Rustfri stålrist 450 x 240 mm	3
3	Lågskruer	2	21	Varmholderist	1
4	Låghåndtag	1	22	Gasflaskeholder på siden	1
5	Fedtopfangningsplade	1	23	Sikringsrem til gasflaske	1
6	Bagvæg øverst	1	24	Grillrist i støbejern til KMS-system (Ø 305 mm)	1
7	Sidedel venstre	1	25	KMS basisgrillrist i støbejern 450 x 395 mm	1
8	Bagvæg, fornedet	1	26	Grillrist i støbejern 450 x 295 mm	1
9	Bundplade	1	27	Isoleringsplade til støbejernsrist	2
10	Sidedel, højre	1	28	Isoleringsplade til rustfri stålrist	2
11	Justerbart ben	4	29	Dørmagnet	1
12	Hjul	4	30	Holder til dørmagnet	1
13	Stabiliseringsvinkel	2	31	Låge, højre	1
14	Bundplade, pynteliste	1	31A	Låge, venstre	1
15	Gasflaskeholder	2	32	Hængsel	4
16	Startknap til bagvægsinfrarødblander	1	33	Skruesæt til grillriste i rustfrit stål	1
17	Kabelføring	1	34	Skruesæt til grillriste i støbejern	1
18	Ildkasse, komplet	1			

Kontroller, at du har monteret grillen korrekt.

Følg de enkelte anvisninger i den detaljerede montagevejledning.

**Advarsel:** Vi lægger stor vægt på, for at gøre montage så nem som muligt.

Metaldelene blev udglattet efter produktion, kan dog skarpe kanter forårsage skader.

Derfor anbefales det ved behandling af dele at bruge beskyttelseshandsker under montage.



## Tekniske data

garbou GmbH, Dornaper Strasse 18, 42327 Wuppertal, Germany		2575 <span style="float: right;">DK</span>		
Navn af produktet	Gasgrill THE QUAD FOUR			
Modelnummer	K5104HZLA3			
Produktets identifikationsnr.	2575DM28457			
Gaskategori	I3+(28-30/37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(30) <input checked="" type="checkbox"/>	I3B/P(37) <input type="checkbox"/>	I3B/P(50) <input type="checkbox"/>
Gas type / Gas tryk	Butan	Propan	Butan/Propan	
	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	37 mbar 50 mbar
Bestemmelsesland	I3+(28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI, TR I3B/P(30): AL, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, HR, TR, BG, IS, LU, MT, MK, GB, GR, LV, IS I3B/P(50): AT, CH, CZ, DE, SK, LU I3B/P(37): PL			
Størrelse af gas-injektor bundbrænder	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.92 mm	Ø 0.86 mm Ø 0.81 mm
Størrelse af gas-injektor infrarød brænder	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.91 mm	Ø 0.83 mm Ø 0.79 mm
Samlet ydelse:	17.2 kW / 1252 (g/h)			
Strømforsyning (V / DC)	1 x 1,5V infrarød brænder			
Serienummer	Kan findes på højre side af brændkassen			
Kun til udendørs brug. Læs brugervejledningen før anvendelse				
Advarsel: Dele af grillen kan blive meget varme. Hold børn fra grillen. Fremstillet i Kina.				

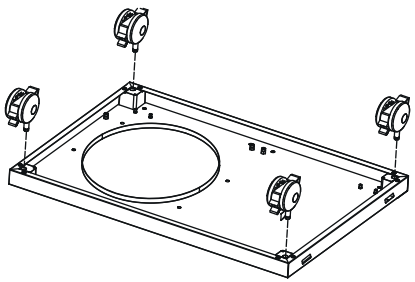
Vi anbefaler at bruge en gasflaske på 11 kg.

Ved maksimal ydeevne kan levetiden forventes at være på ca. 8,5 timer.

Stil gasflasken lodret i den medfølgende holder, og fastgør den med sikkerhedsselen på siden for at forhindre den i at vælte.

Sørg for at der ikke trænger stærk vind ind igennem åbninger på bagsiden af grillen!

1.

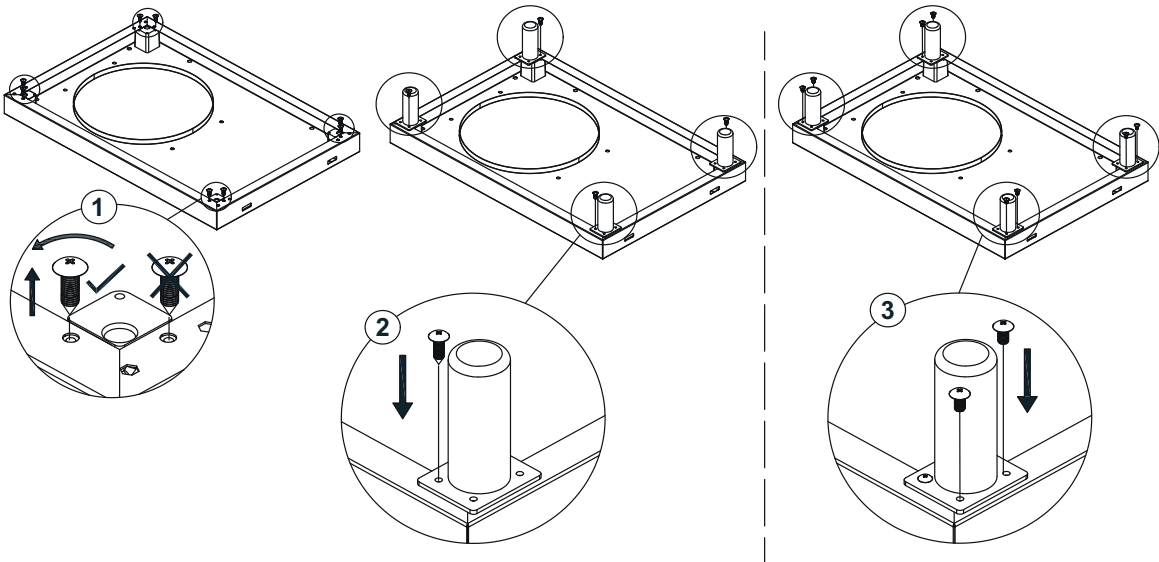


**Hinweis:** Bei der Montage von Laufrollen ist es später nicht möglich die unteren und seitlichen Blenden zu montieren, da sich die Rollen nicht frei drehen könnten.

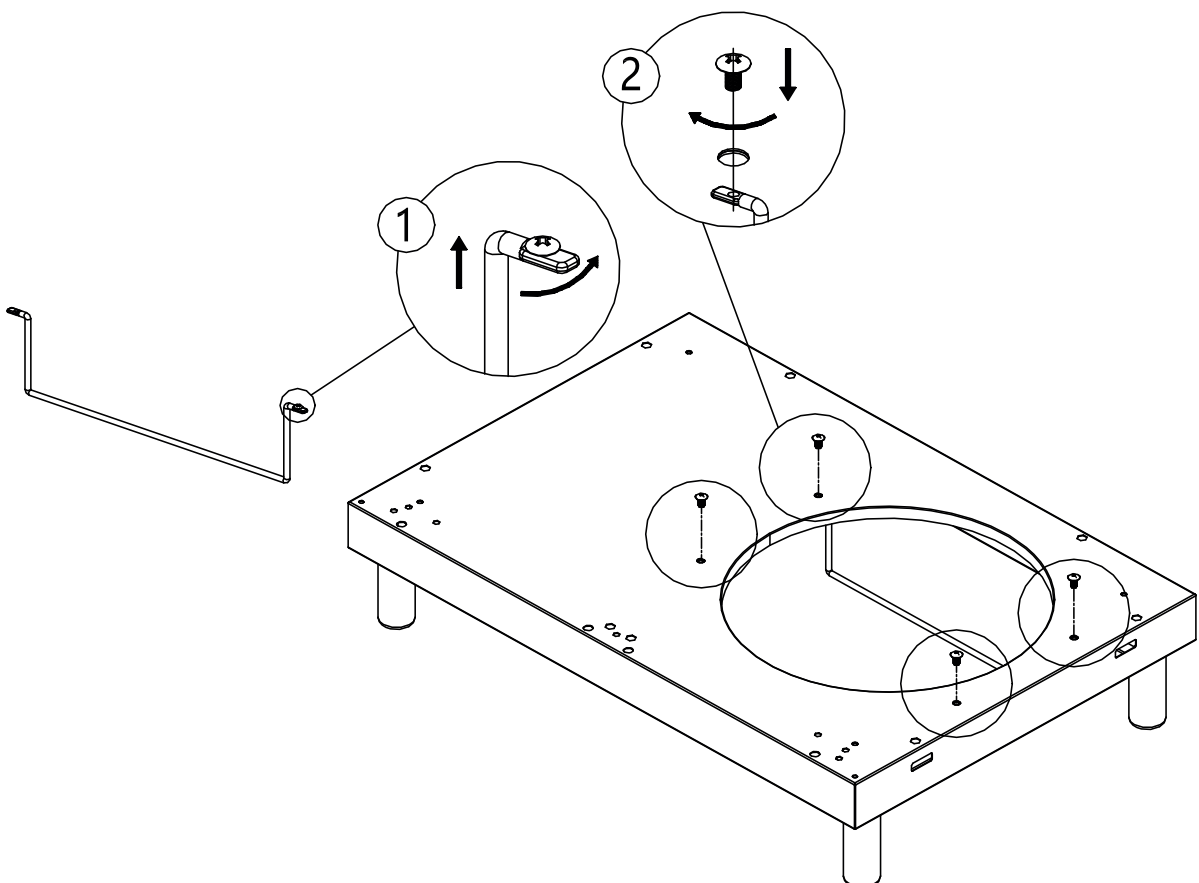
**Note:** When mounting the caster wheels, it will not be possible to mount the bottom decoration panels and side decoration panels later on, as the wheels would not be able to rotate freely.

Option A

Option B

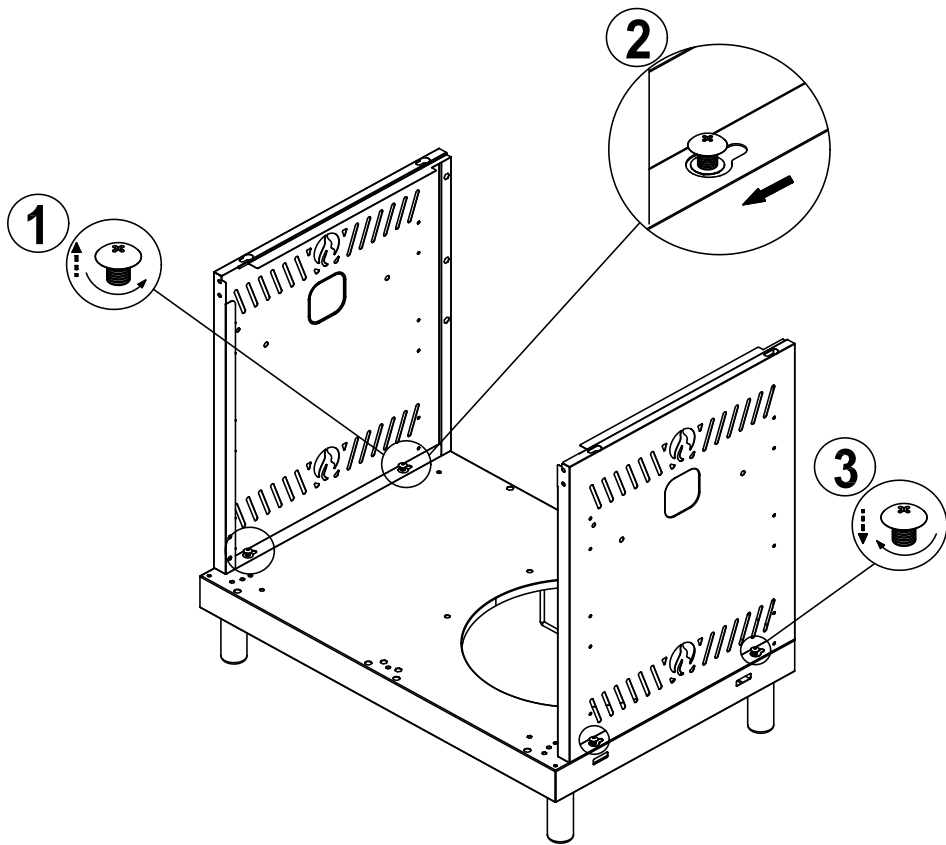


2.

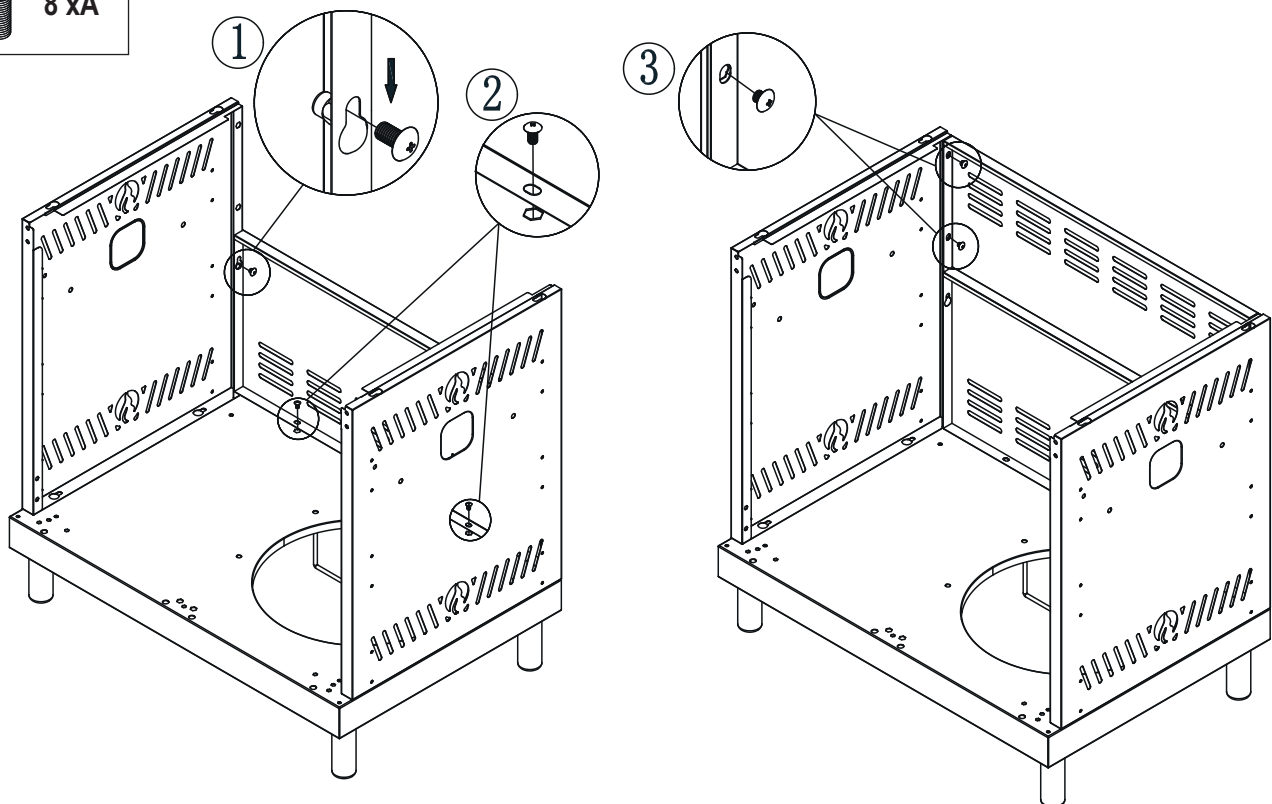




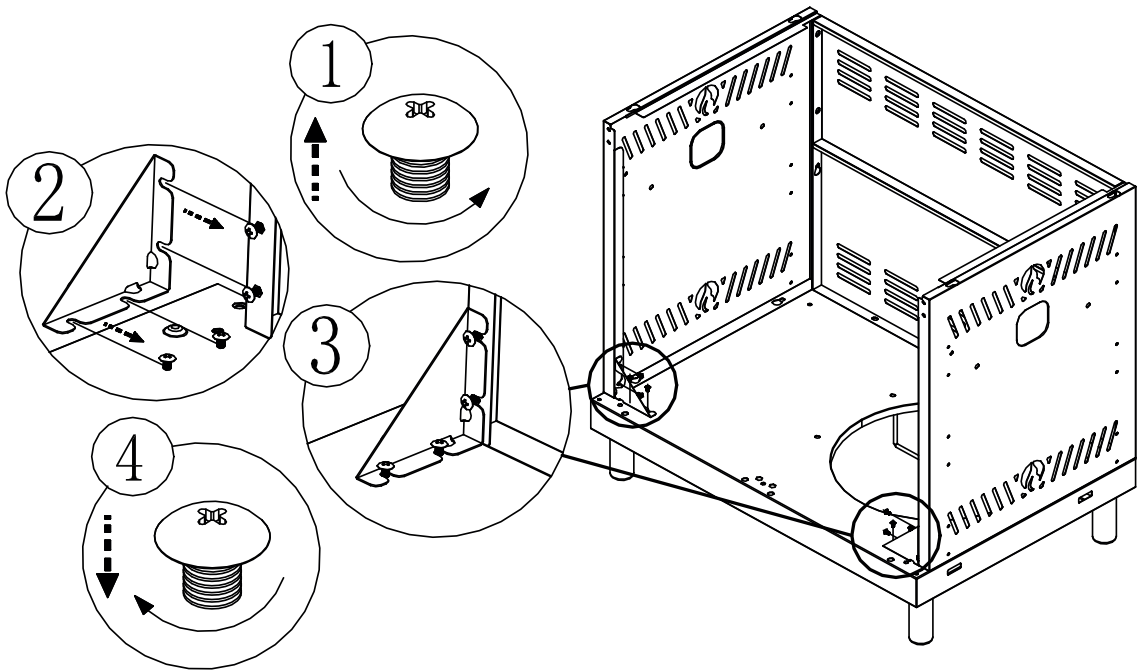
3.



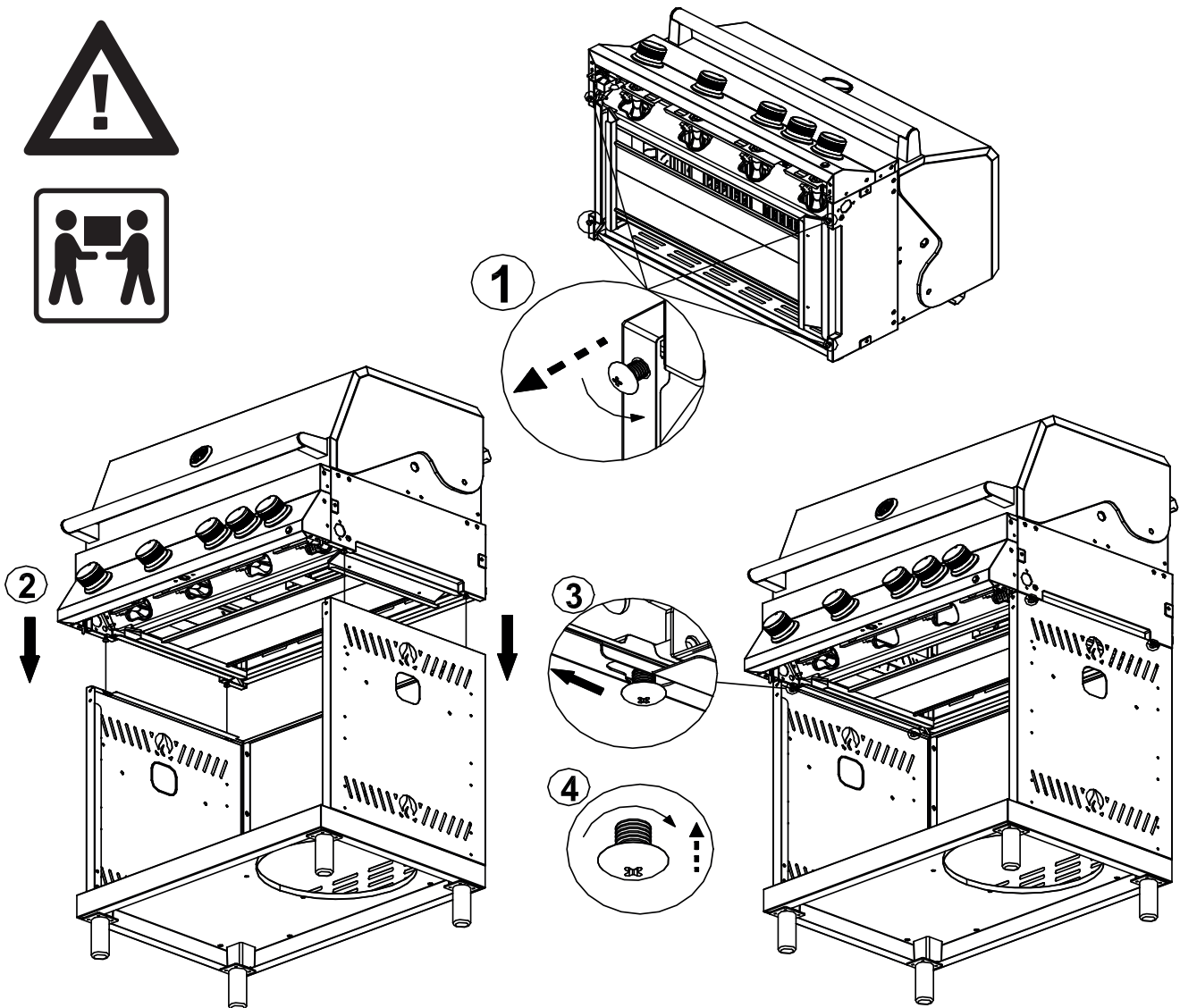
4.



5.



6.



# 7.

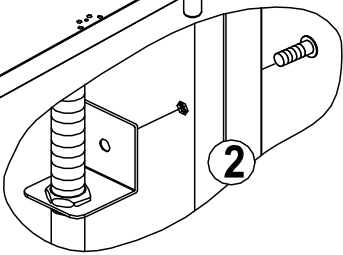
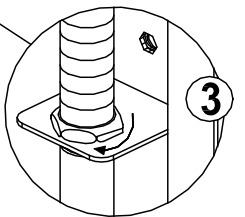
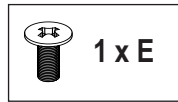
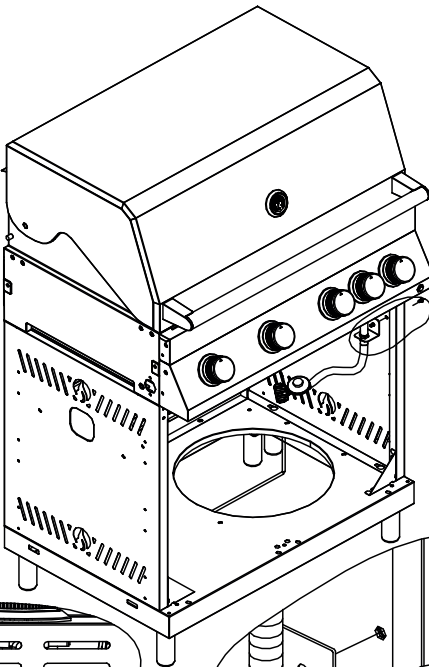
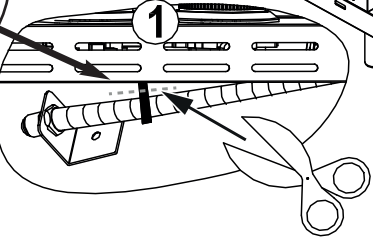
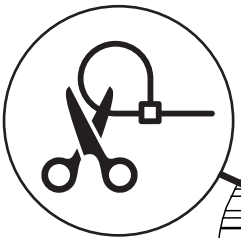
EN

**FIRE HAZARD!** For transportation the gas hose is attached to a burner with a zip tie.

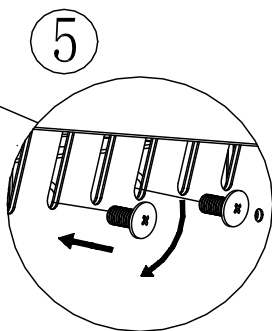
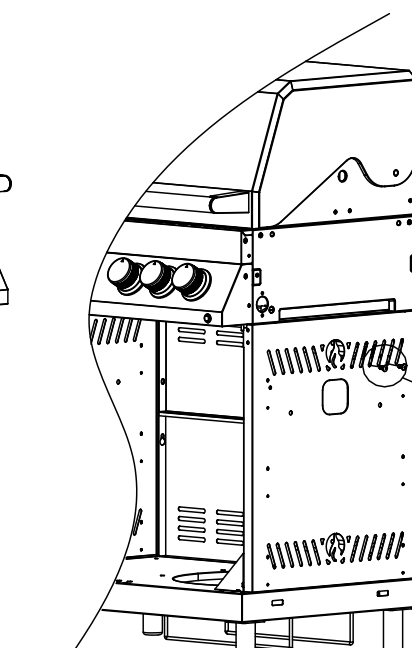
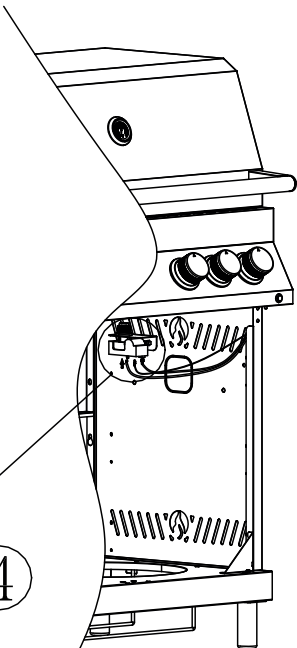
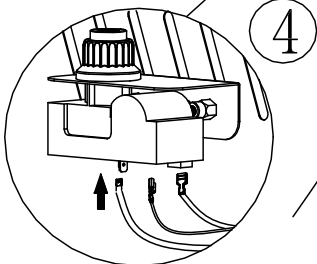
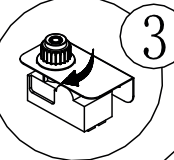
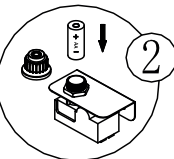
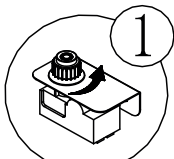
**Before step 2**, the zip tie must be removed by cutting carefully, so that the gas hose hangs freely.

DE

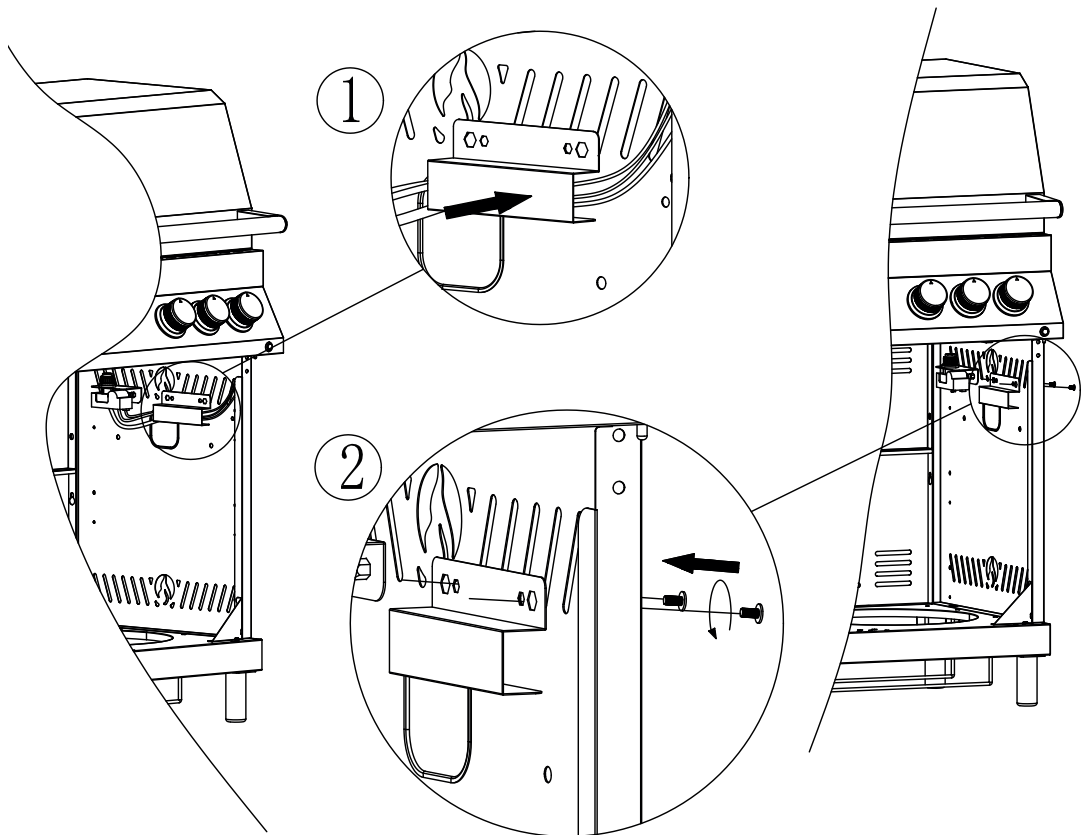
**BRANDGEFAHR!** Für den Transport ist der Gasschlauch mit einem Kabelbinder am Brenner fixiert. **Vor Schritt 2** muss der Kabelbinder vorsichtig abgeschnitten werden, so dass der Gasschlauch frei hängt.



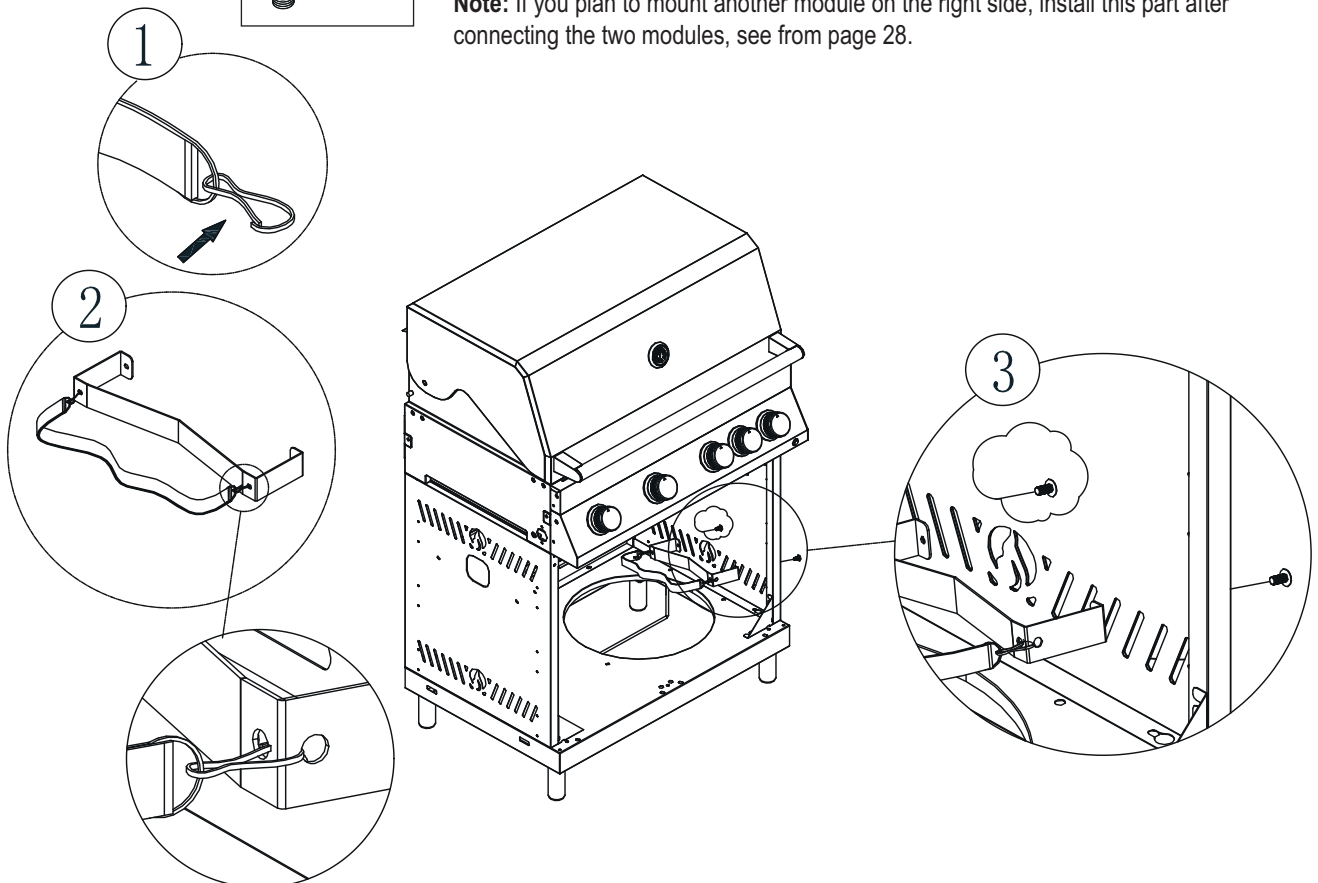
# 8.



9.

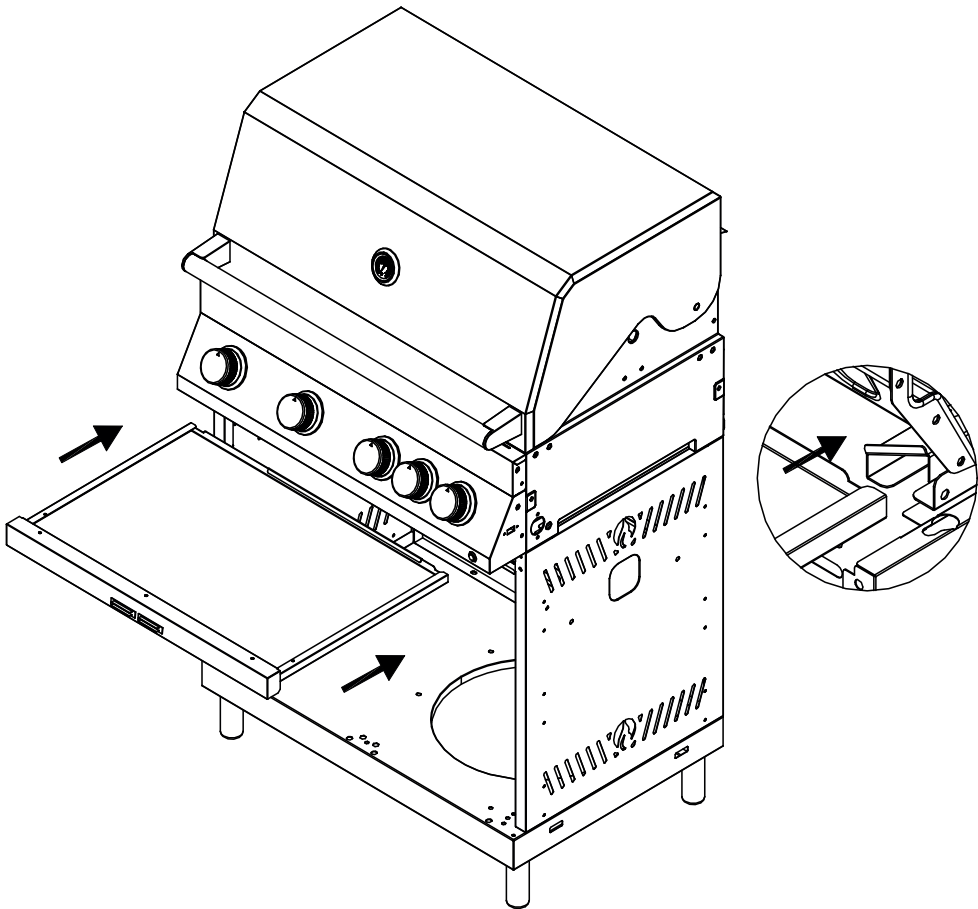


10.



**Hinweis:** Sollten Sie vorhaben ein weiteres Modul an der rechten Seite zu platzieren, montieren Sie dieses Teil erst nach der Verbindung der beiden Module, siehe ab Seite 28.  
**Note:** If you plan to mount another module on the right side, install this part after connecting the two modules, see from page 28.

11.



12.

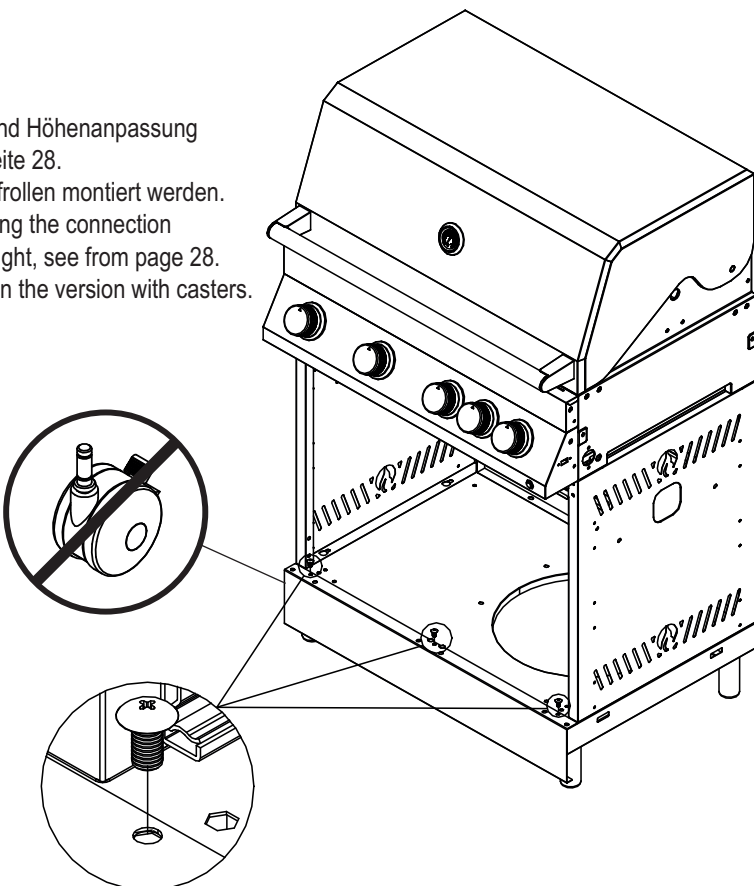


**Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren, siehe ab Seite 28.

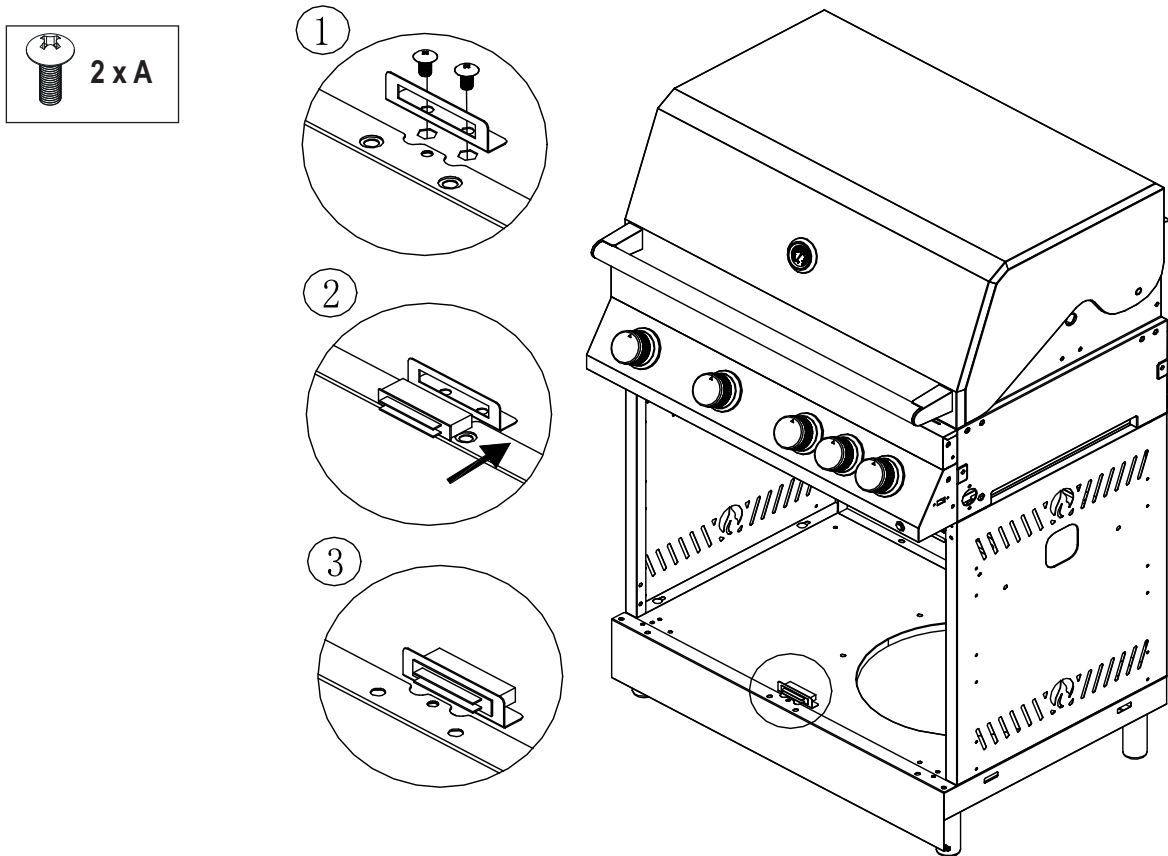
Die Blende darf nicht bei der Version mit Laufrollen montiert werden.

**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height, see from page 28.

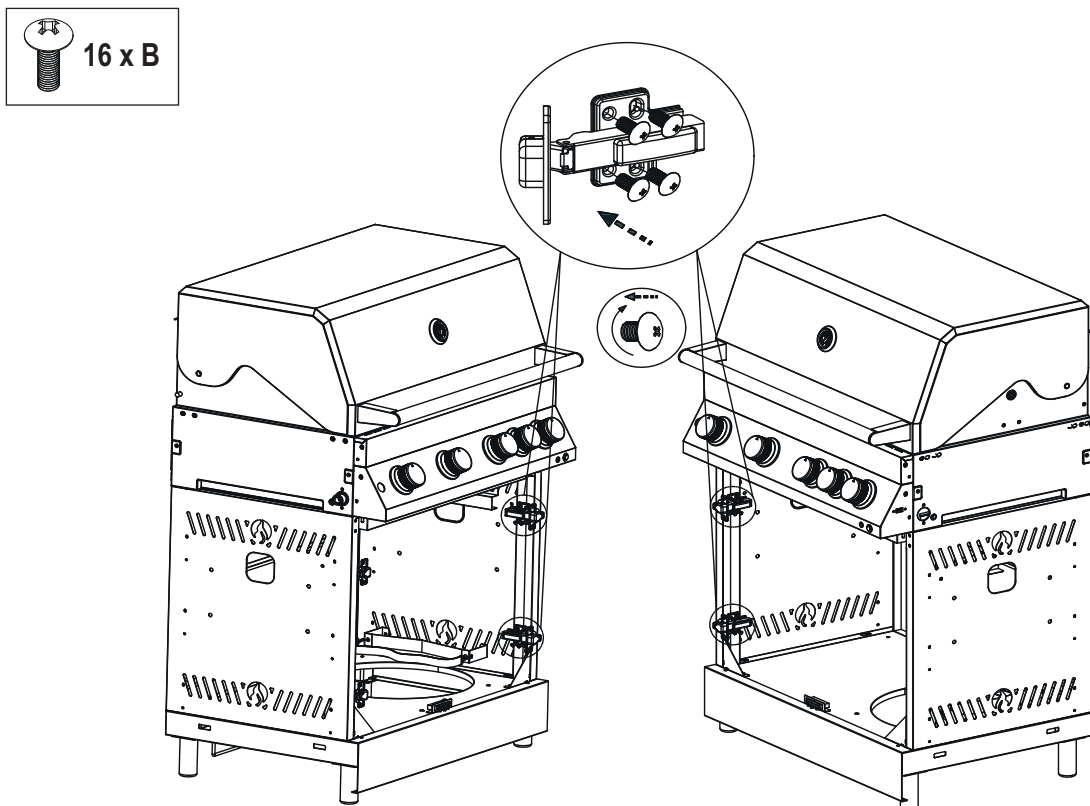
The bottom decoration can not be mounted on the version with casters.



- 13.** **Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren.  
**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height.

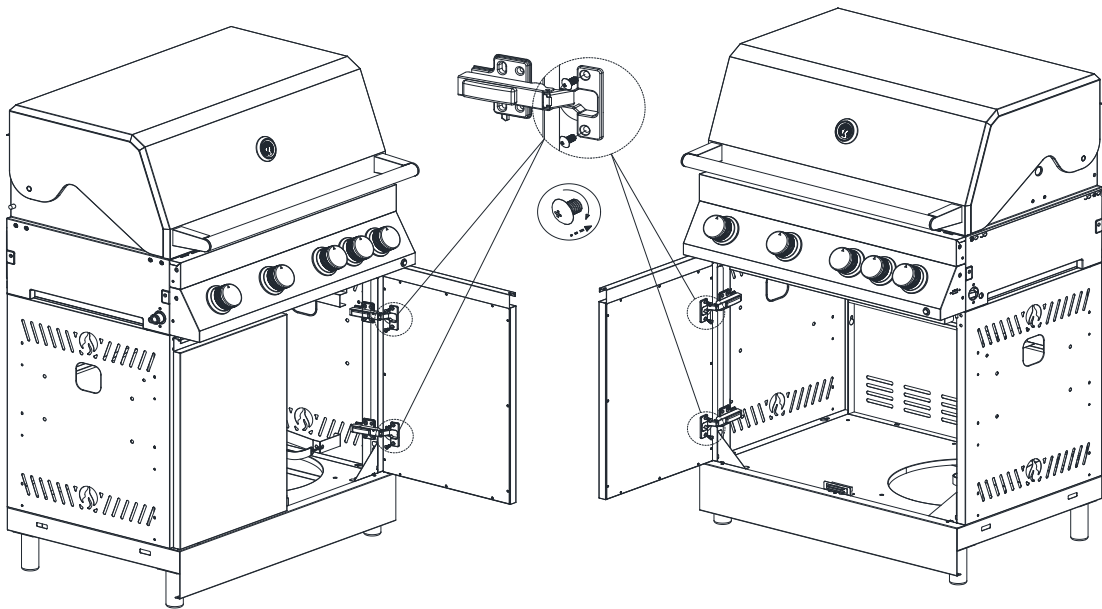


- 14.** **Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren.  
**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height.

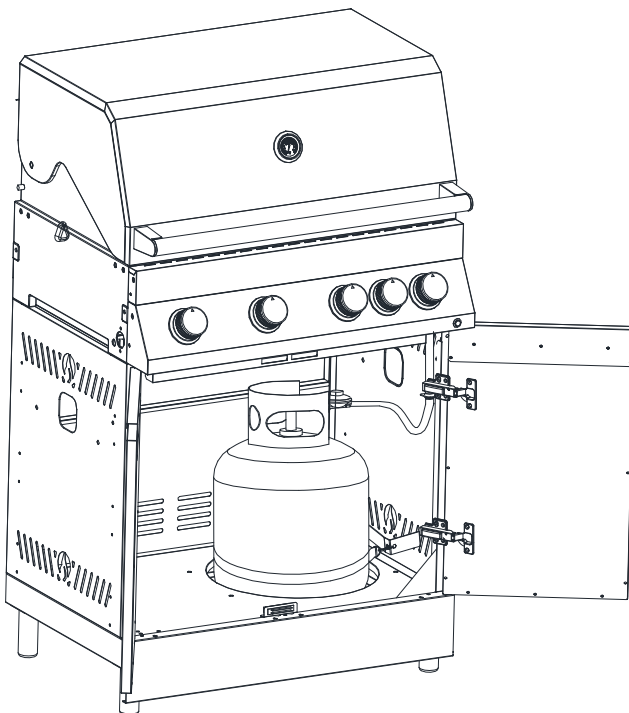




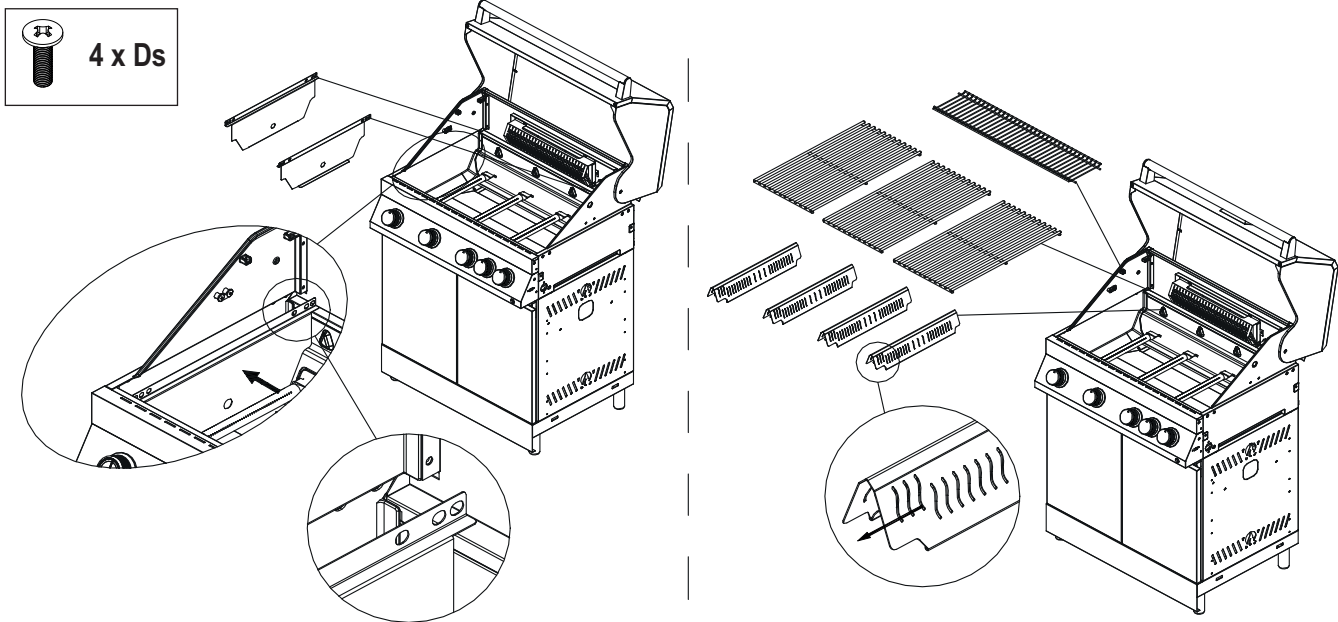
- 15.** **Hinweis:** Dieses Teil erst nach Verbindung und Höhenanpassung mit weiteren Modulen montieren.  
**Note:** Please assemble this part after finishing the connection with other modules and leveling the same height.



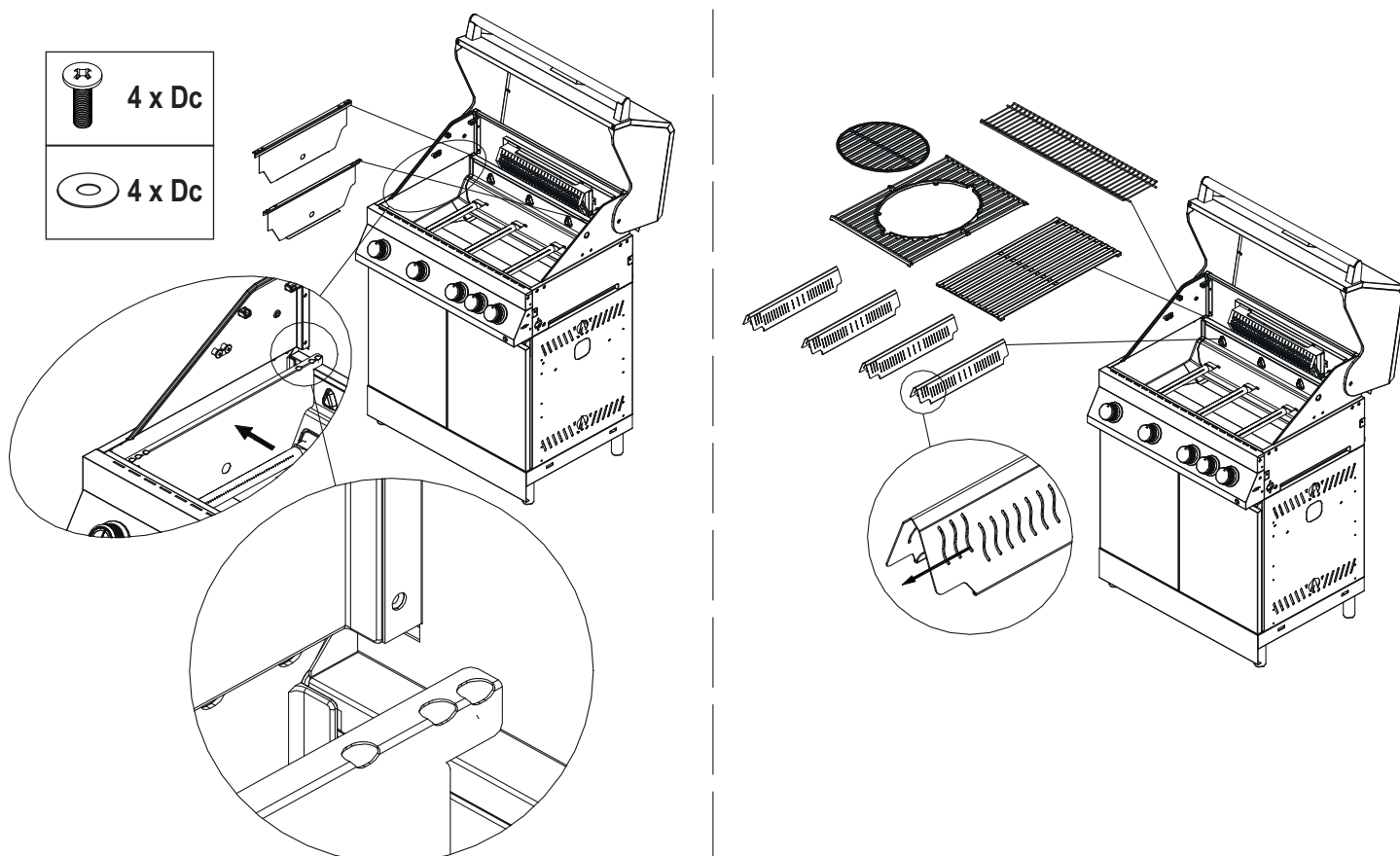
- 16.**

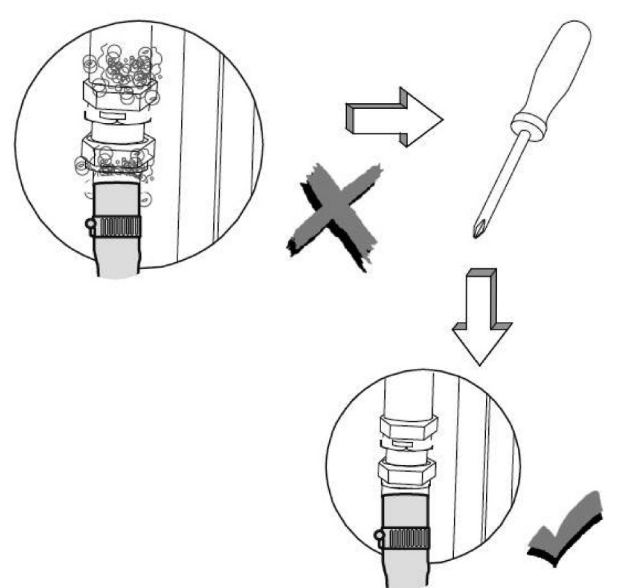
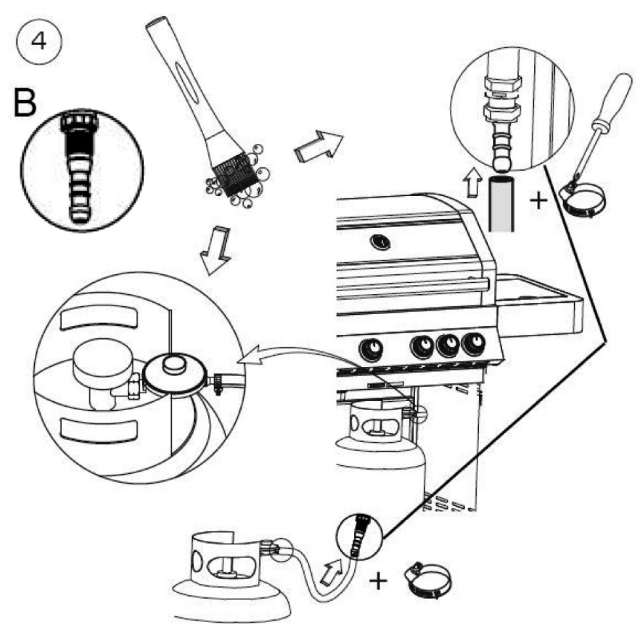
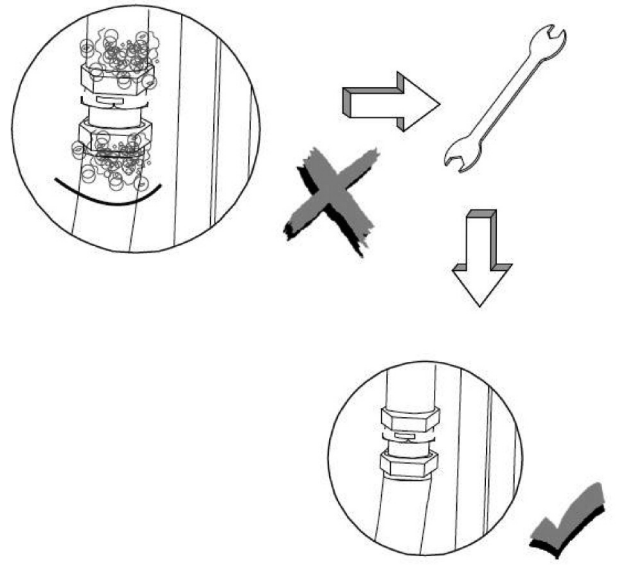
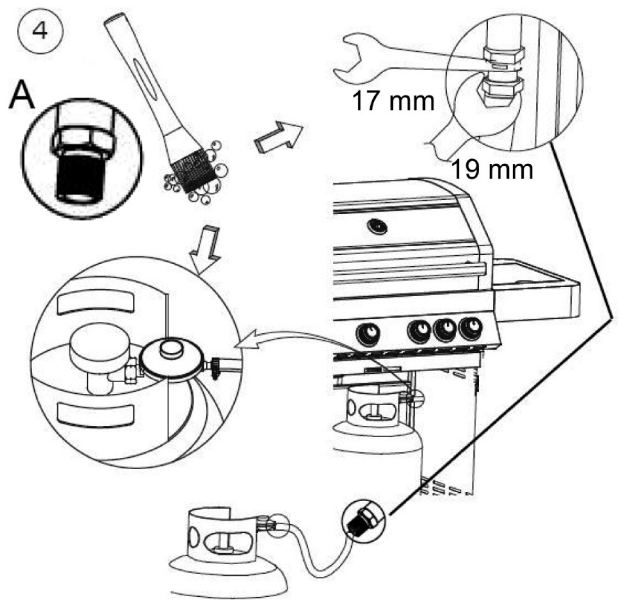
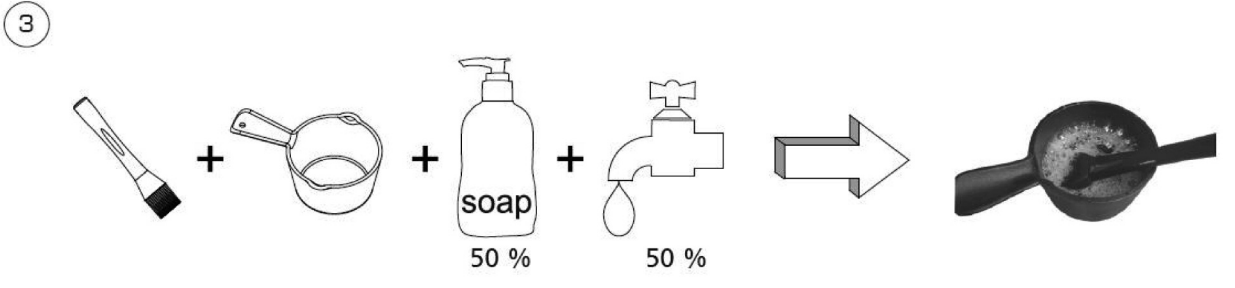
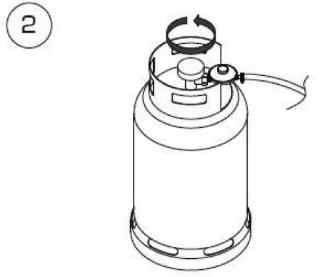
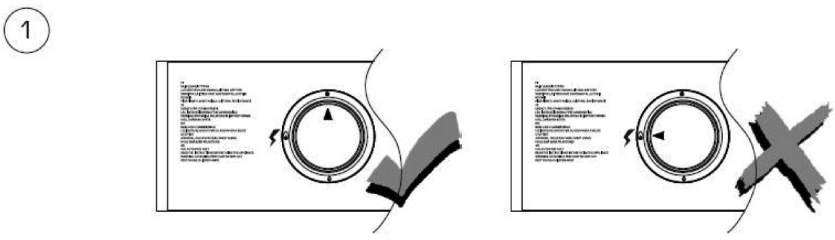


- 17. Hinweis:** Bei der Verwendung von Grillrosten aus Edelstahl montieren Sie das Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
**Achtung:** Soll der Grill separat, ohne weitere Module stehen, setzen Sie das Abschirmblech ohne Schrauben ein.  
 Planen Sie den Grill mit weiteren Modulen zu verbinden, montieren Sie dieses Teil erst später, siehe ab Seite 28.  
**Notice:** When using stainless steel grids, please mount the isolation plate as shown. Attention: If the grill is meant to stand alone, without further modules, insert the isolation plate without screws. If you plan to connect the grill with other modules, mount this part later, see from page 28.



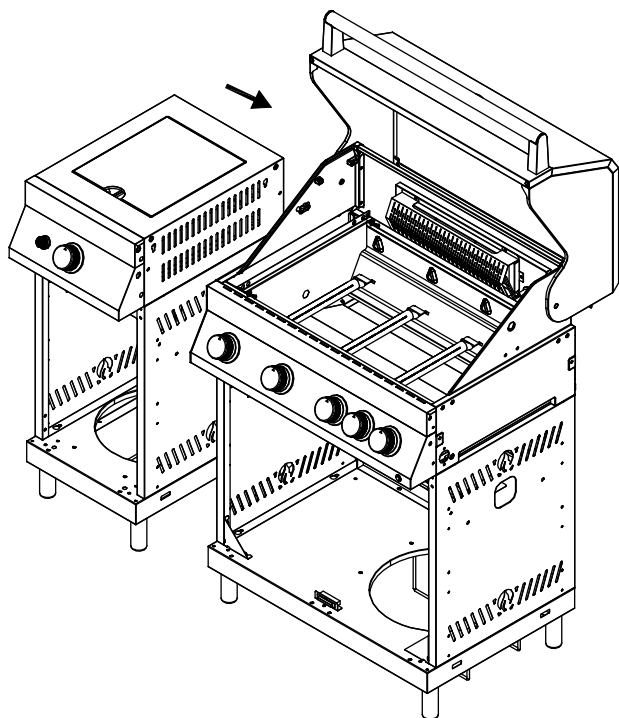
- Hinweis:** Bei der Verwendung von Grillrosten aus Gusseisen montieren Sie das Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
**Achtung:** Soll der Grill separat, ohne weitere Module stehen, setzen Sie das Abschirmblech ohne Schrauben ein.  
 Planen Sie den Grill mit weiteren Modulen zu verbinden, montieren Sie dieses Teil erst später, siehe ab Seite 28.  
**Notice:** When using cast iron grids, please mount the isolation plate as shown. Attention: If the grill is meant to stand alone, without further modules, insert the isolation plate without screws. If you plan to connect the grill with other modules, mount this part later, see from page 28.



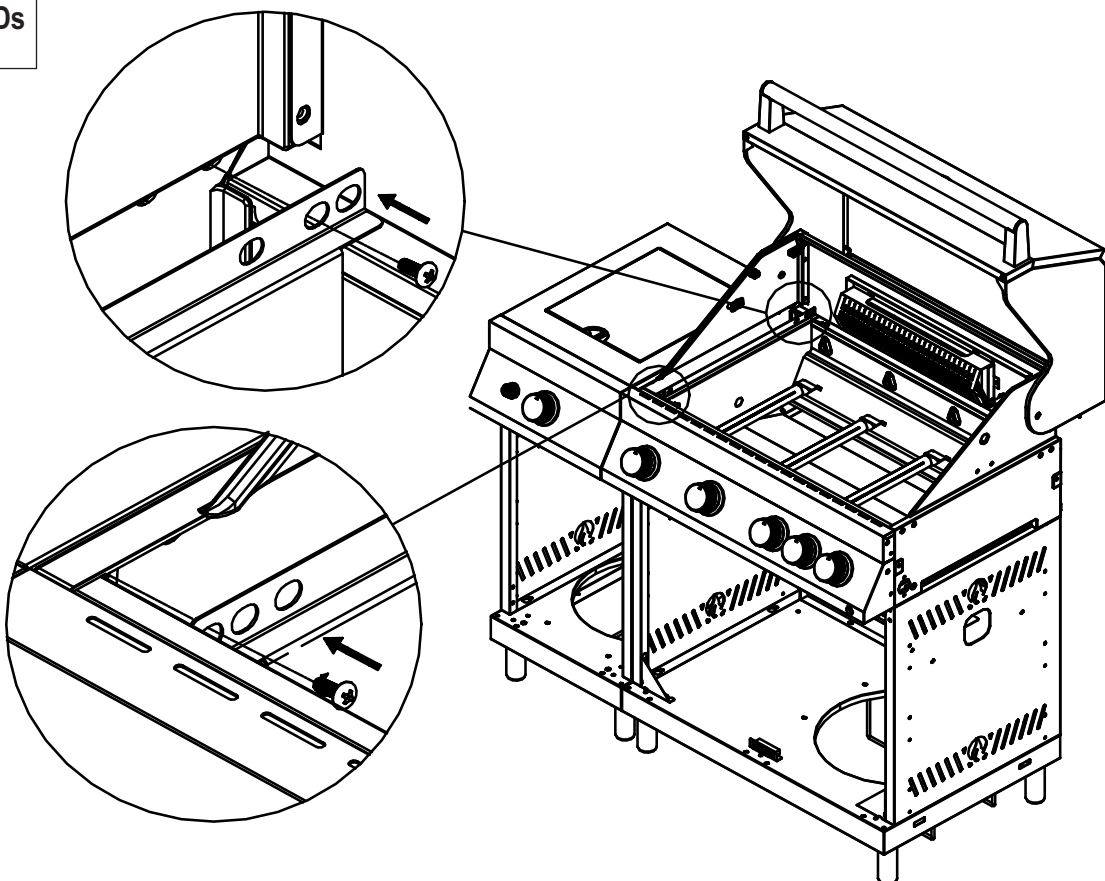


## Verbinden von Modulen zur Outdoor-Grillküche Connecting modules to an outdoor barbecue kitchen

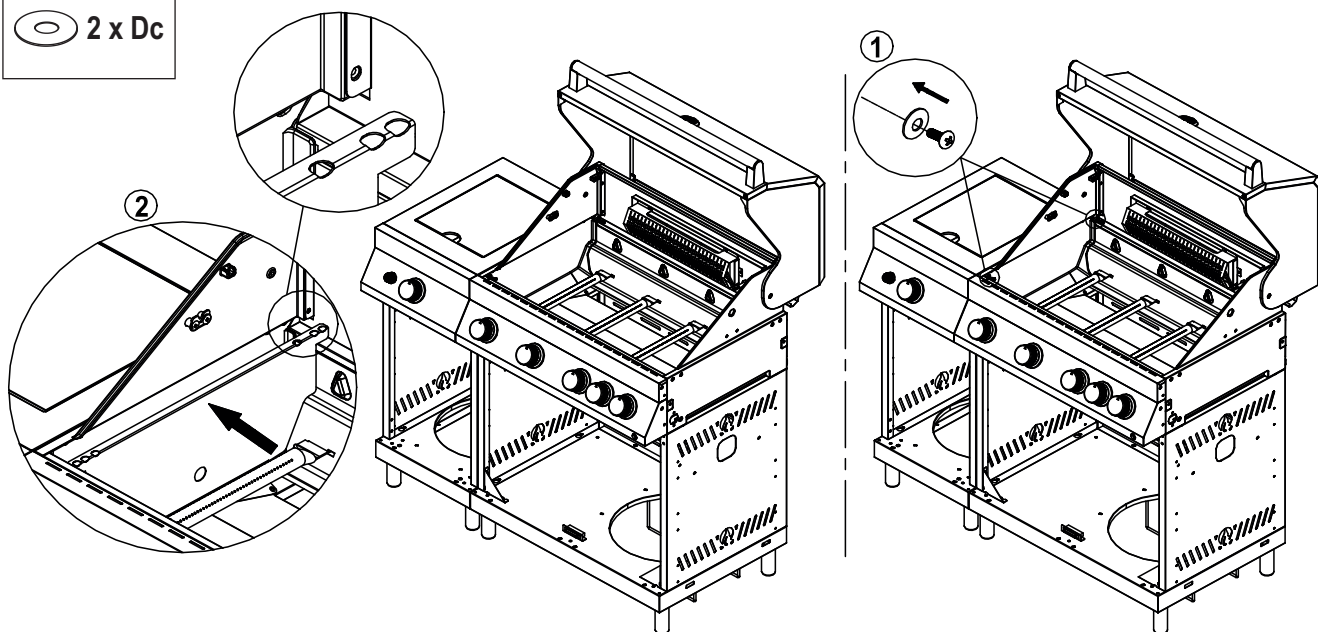
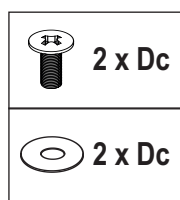
1.



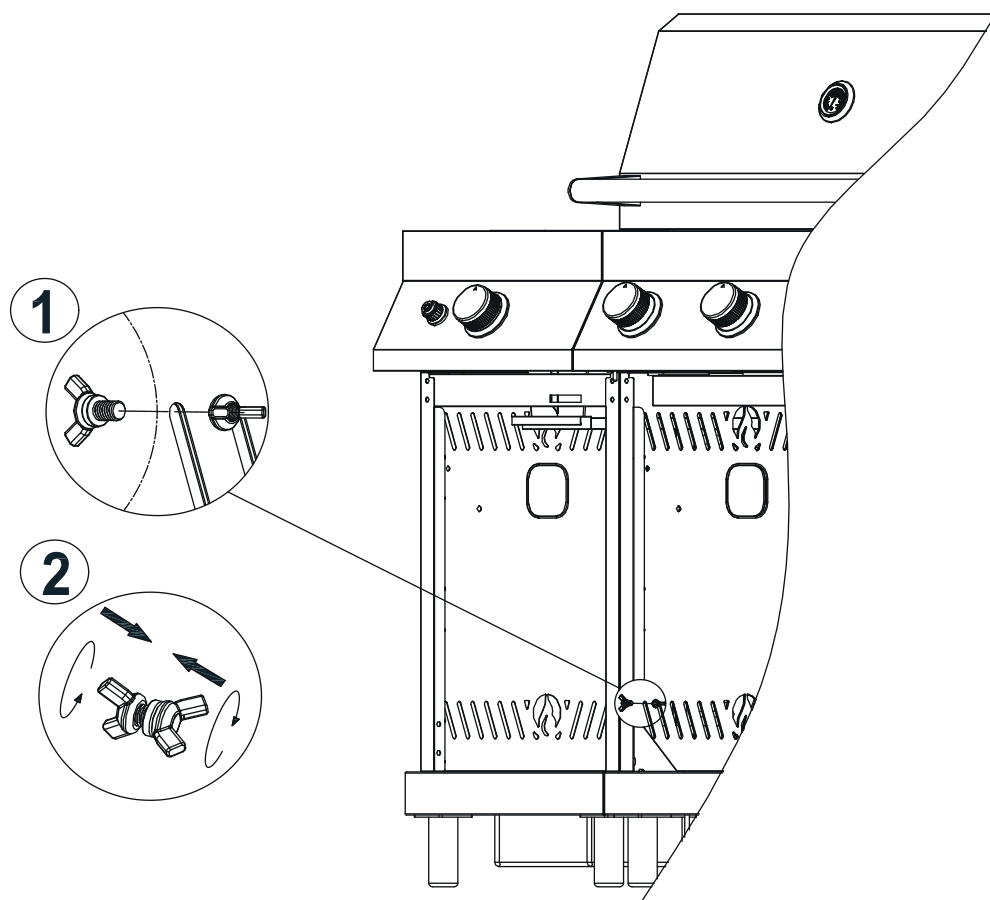
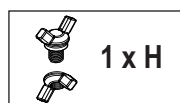
**2a.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Edelstahl montieren Sie das linke Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
Notice: Please mount the left insulation plate as shown when using the stainless steel grids.



**2b.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Gusseisen montieren Sie das linke Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
 Notice: Please mount the left insulation plate as shown when using the cast iron grids.

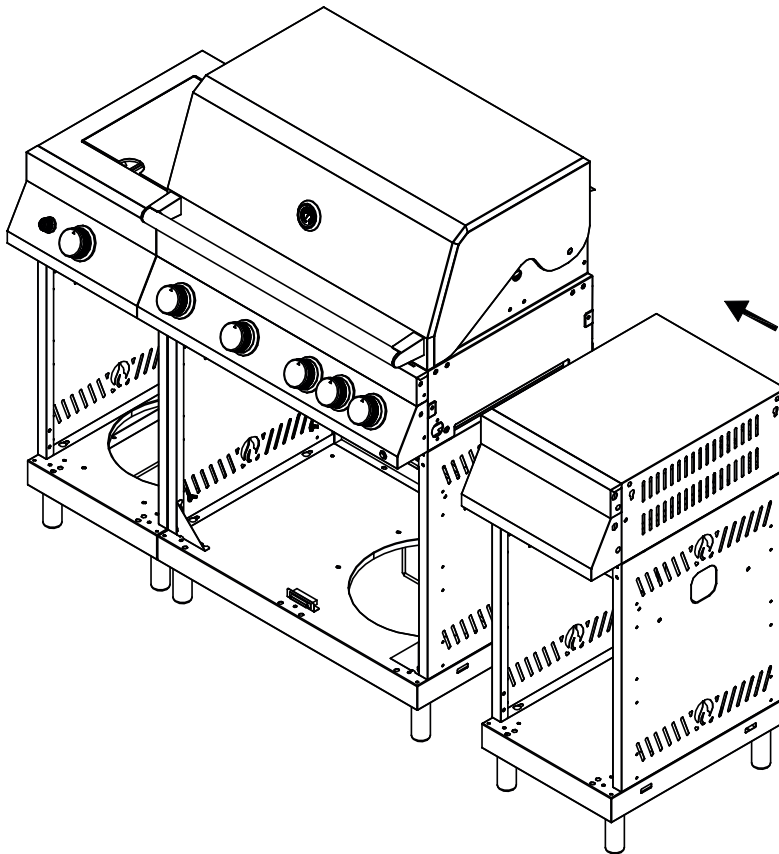


**3.**

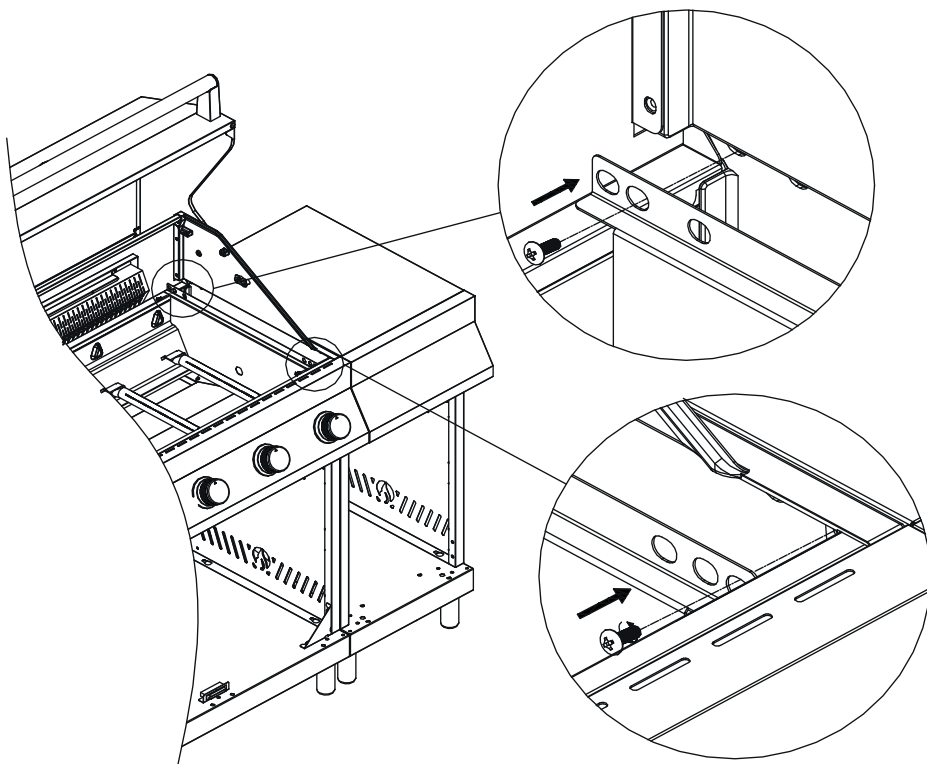




4.

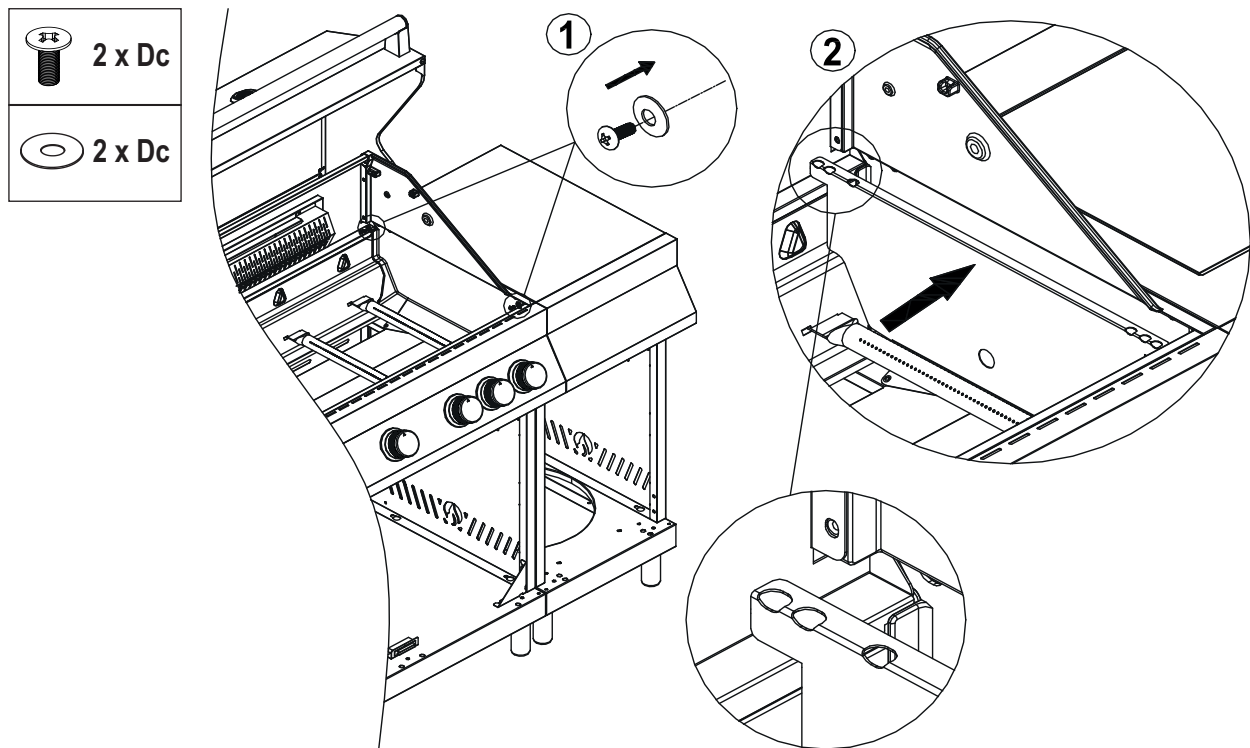


**5a.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Edelstahl montieren Sie das rechte Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
 Notice: Please mount the right insulation plate as shown when using the stainless steel grids.

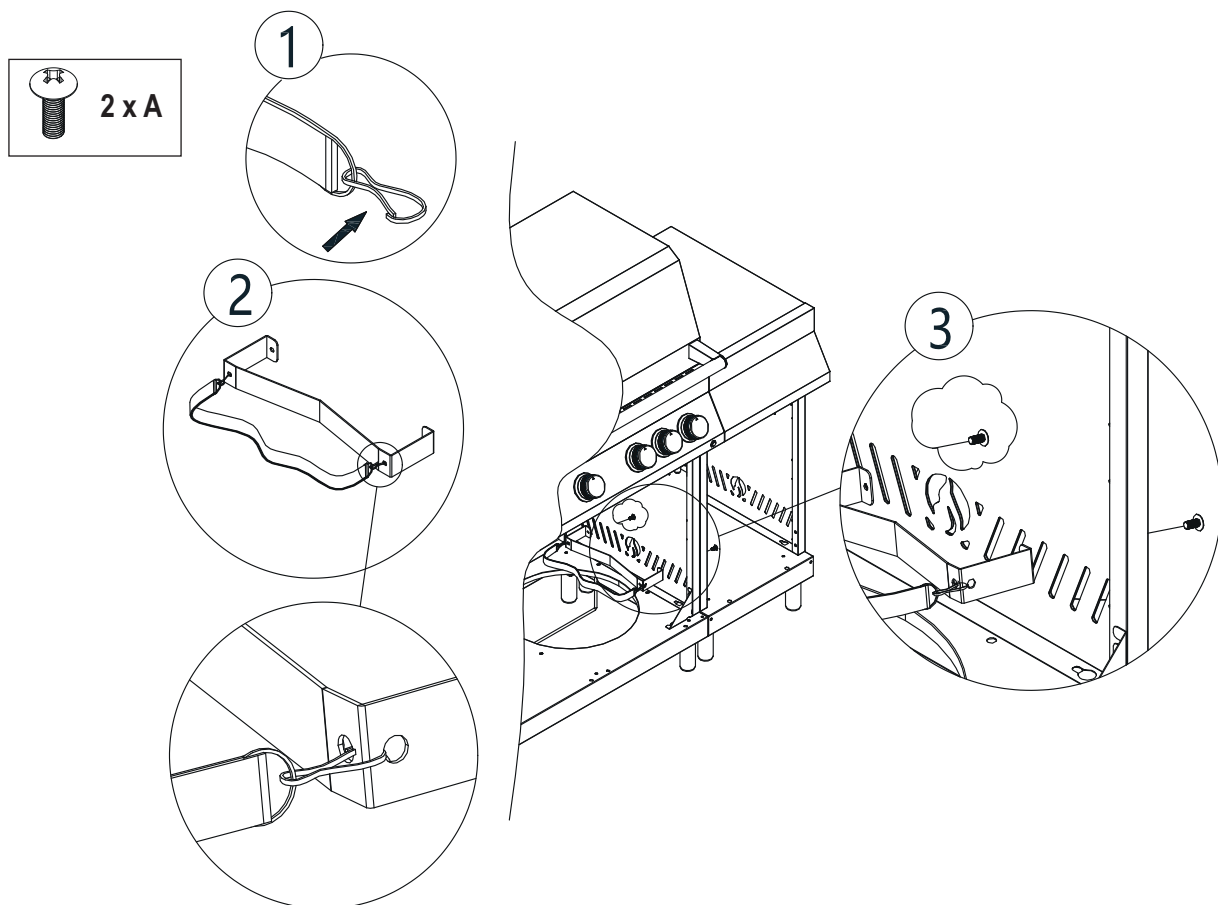




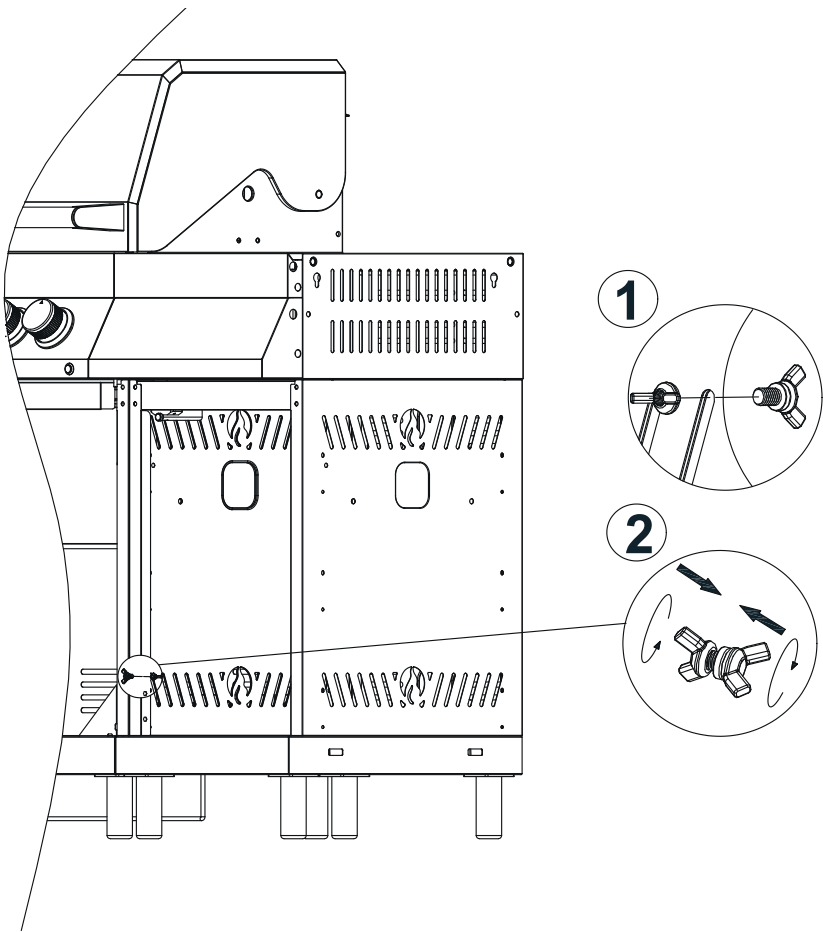
**5b.** Hinweis: Bei der Verwendung von Grillrosten aus Gusseisen montieren Sie das rechte Abschirmblech bitte wie abgebildet.  
 Notice: Please mount the right insulation plate as shown when using the cast iron grids.



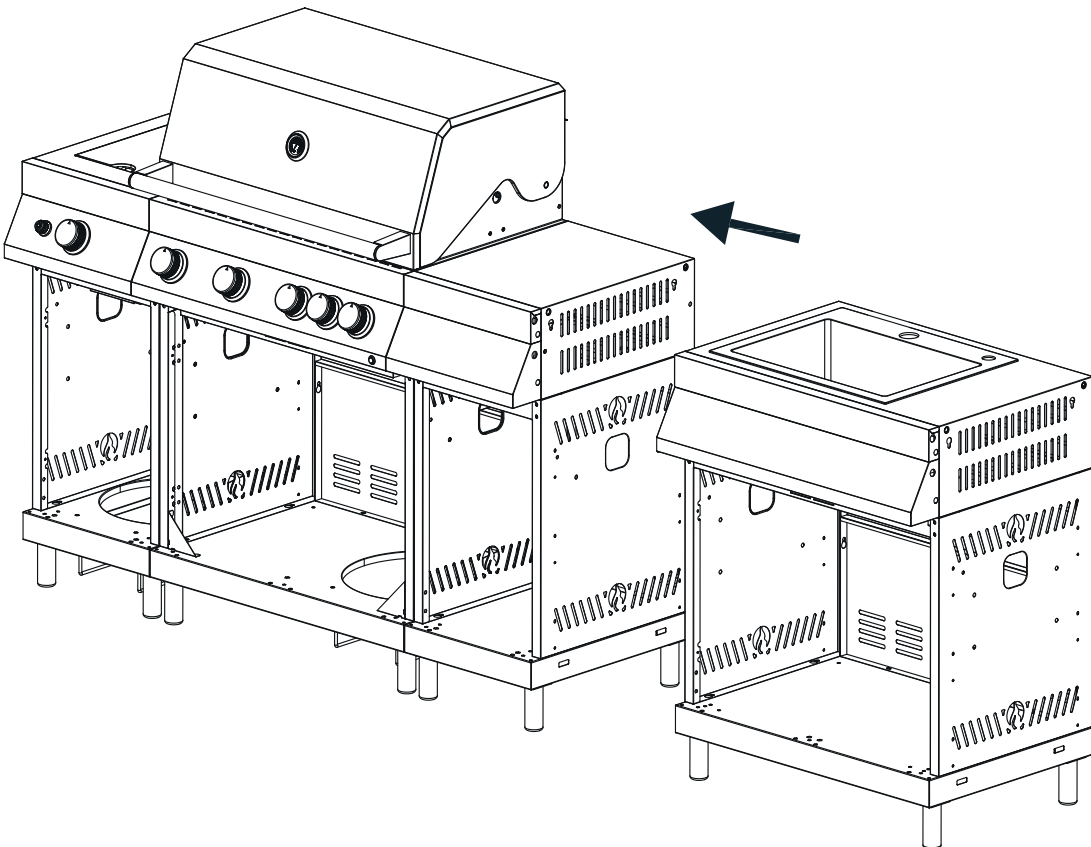
**6.**



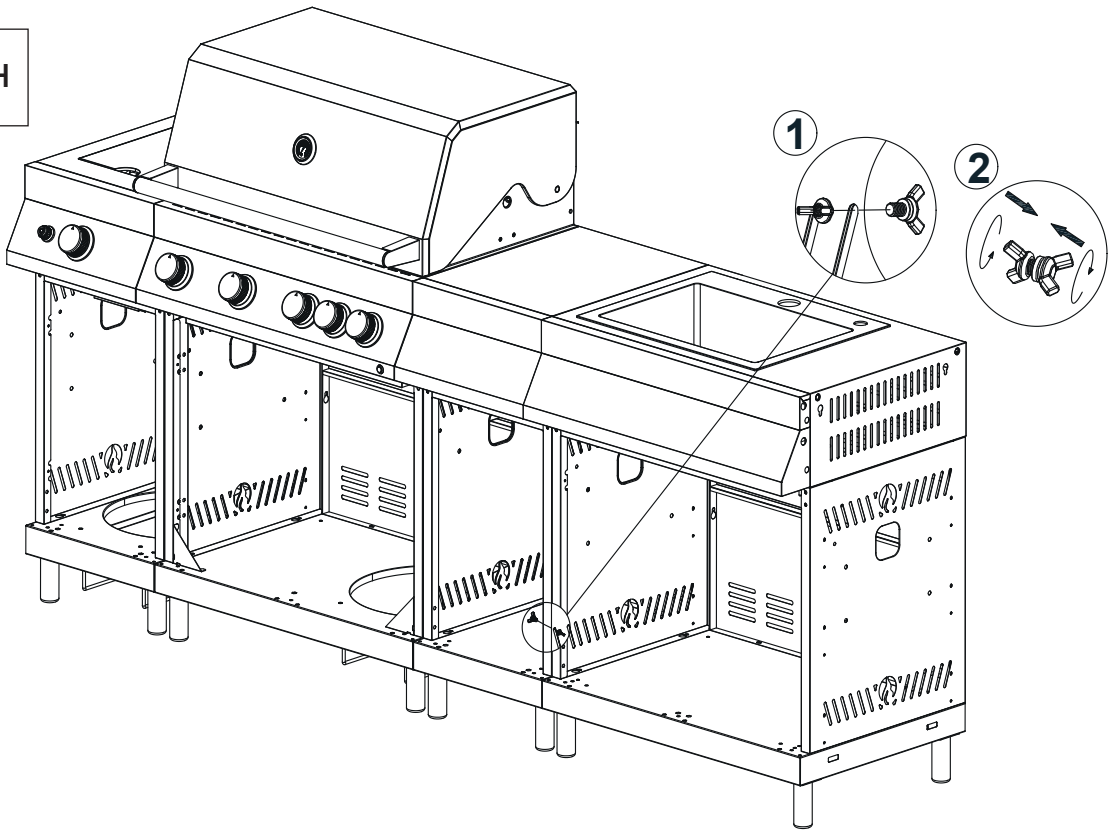
7.



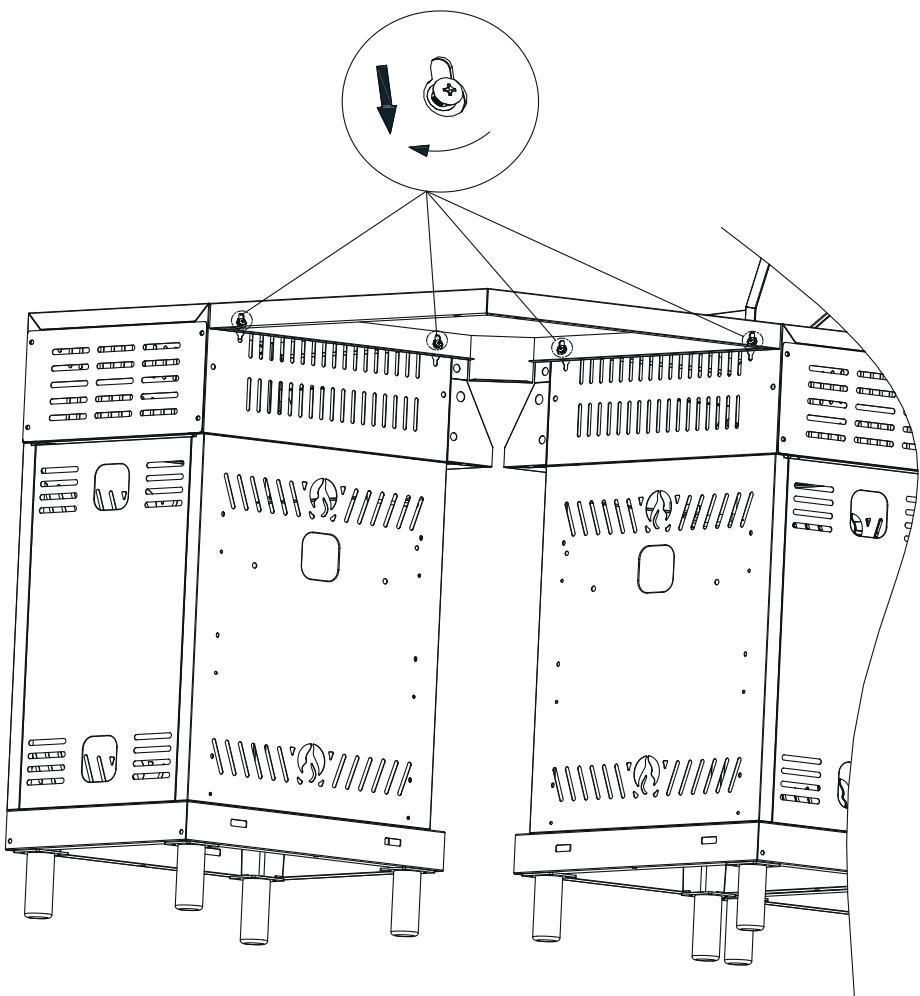
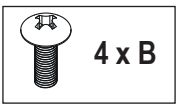
8.



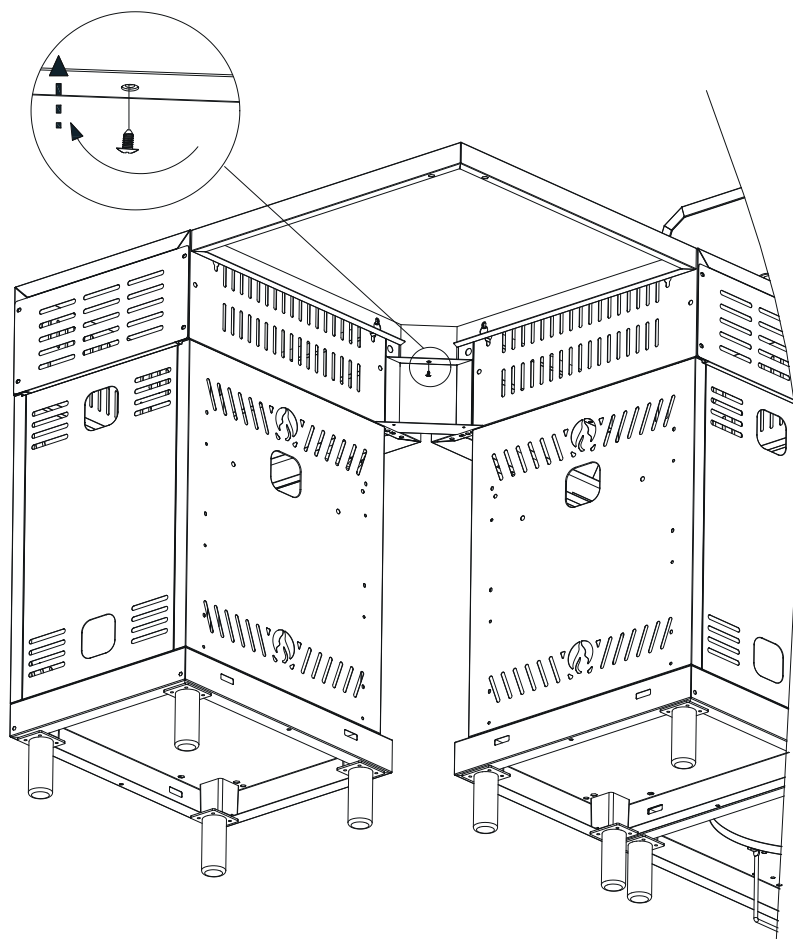
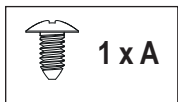
9.



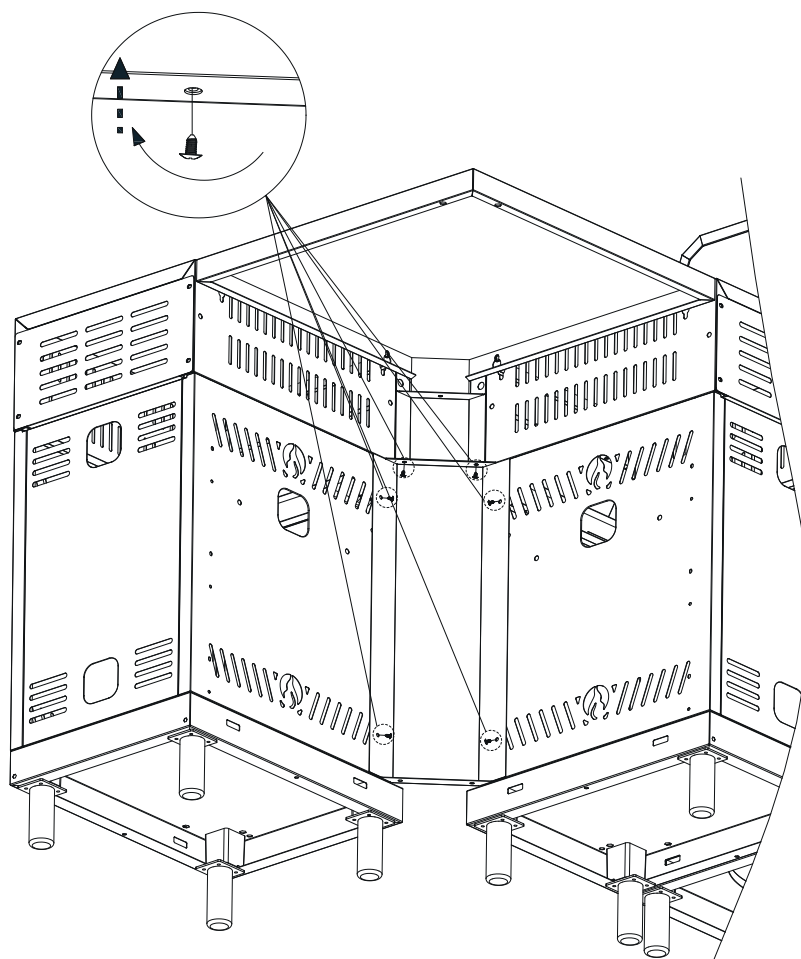
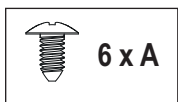
10.



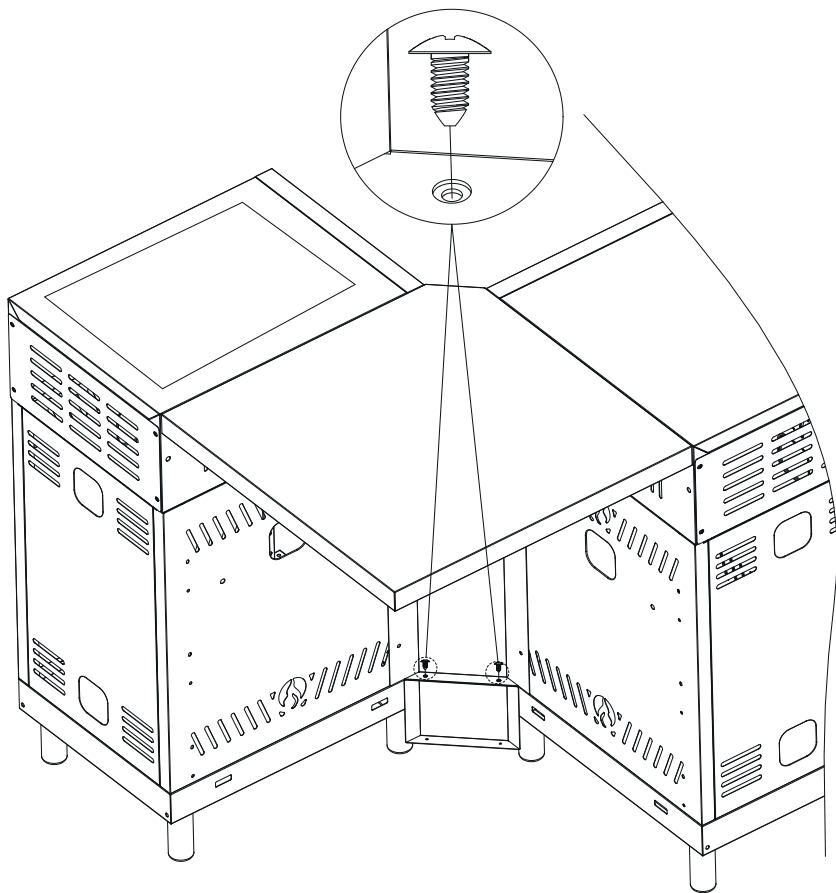
11.



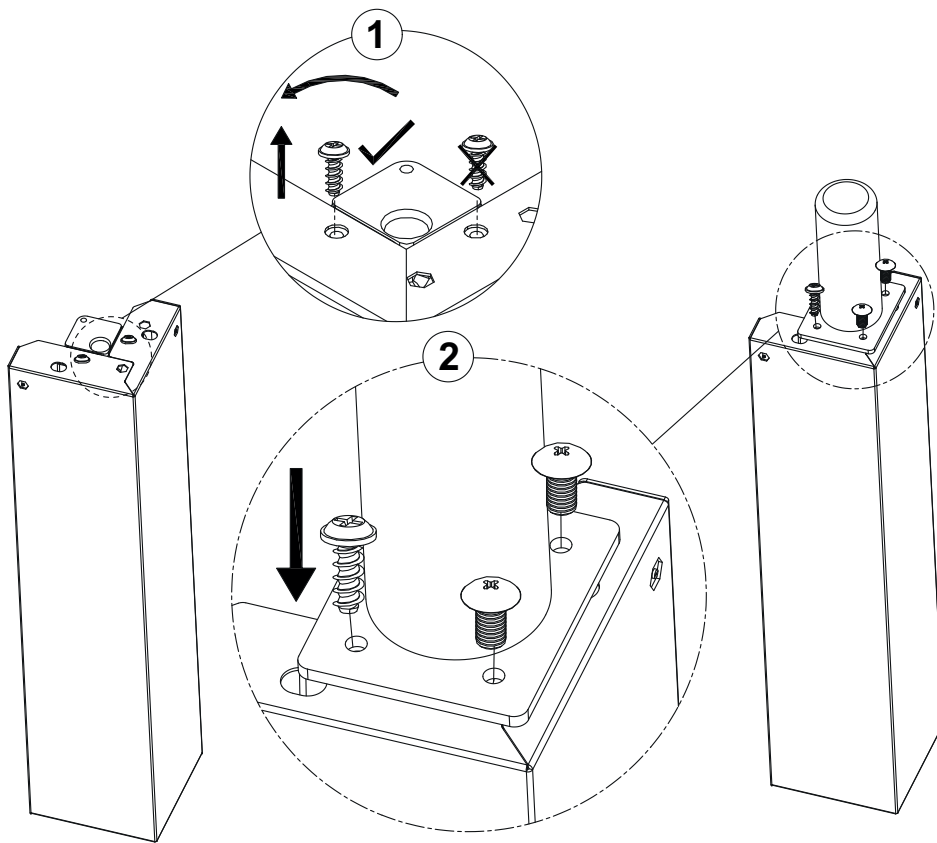
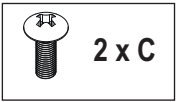
12.



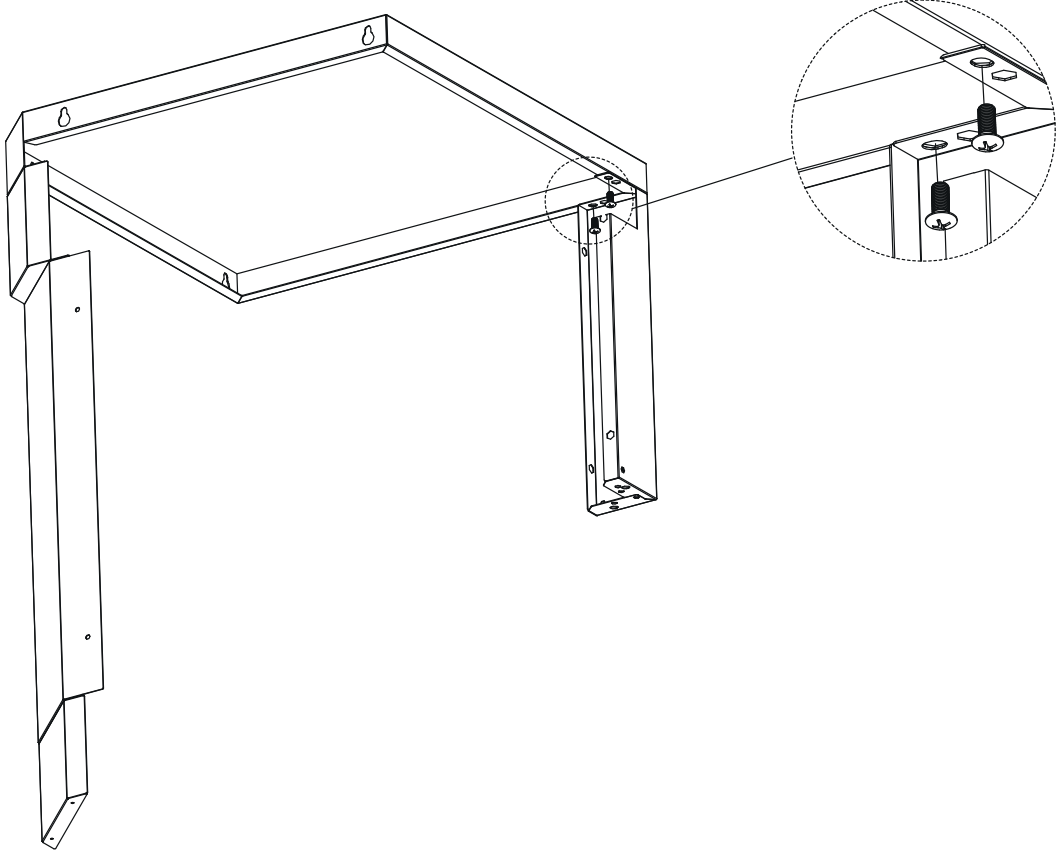
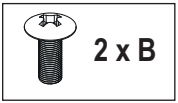
13.



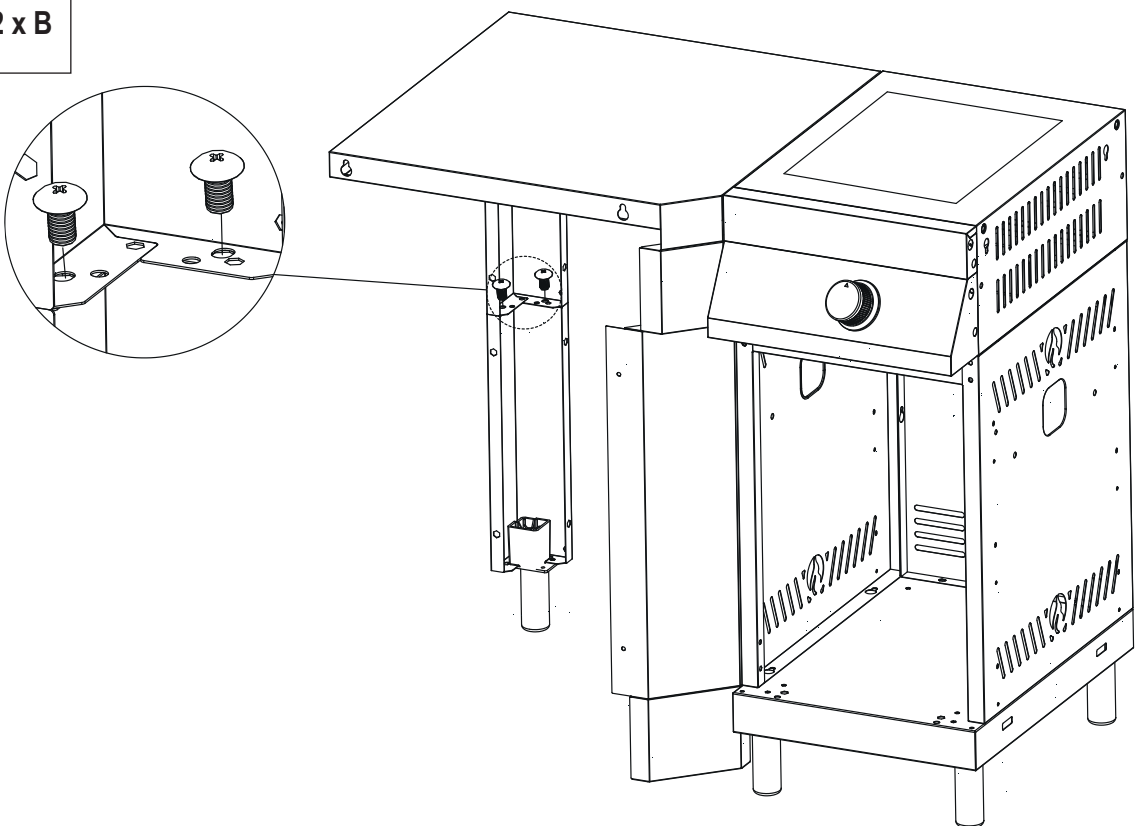
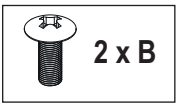
14.



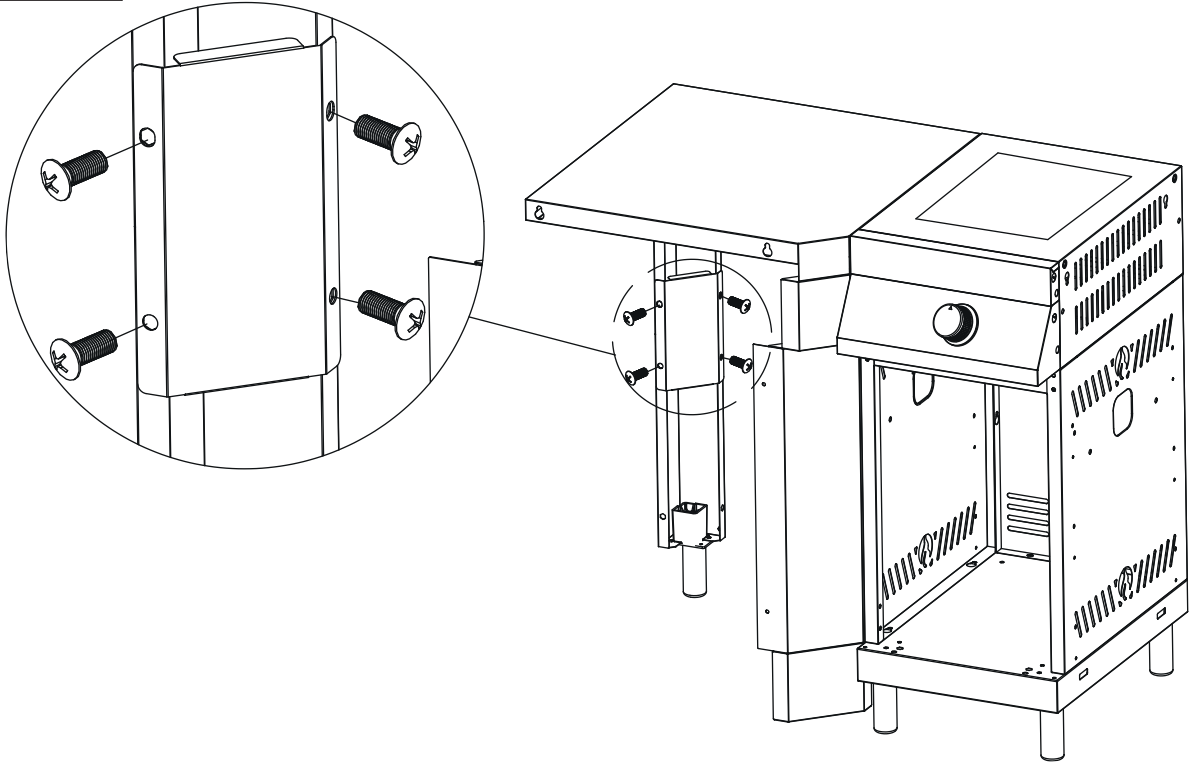
15.



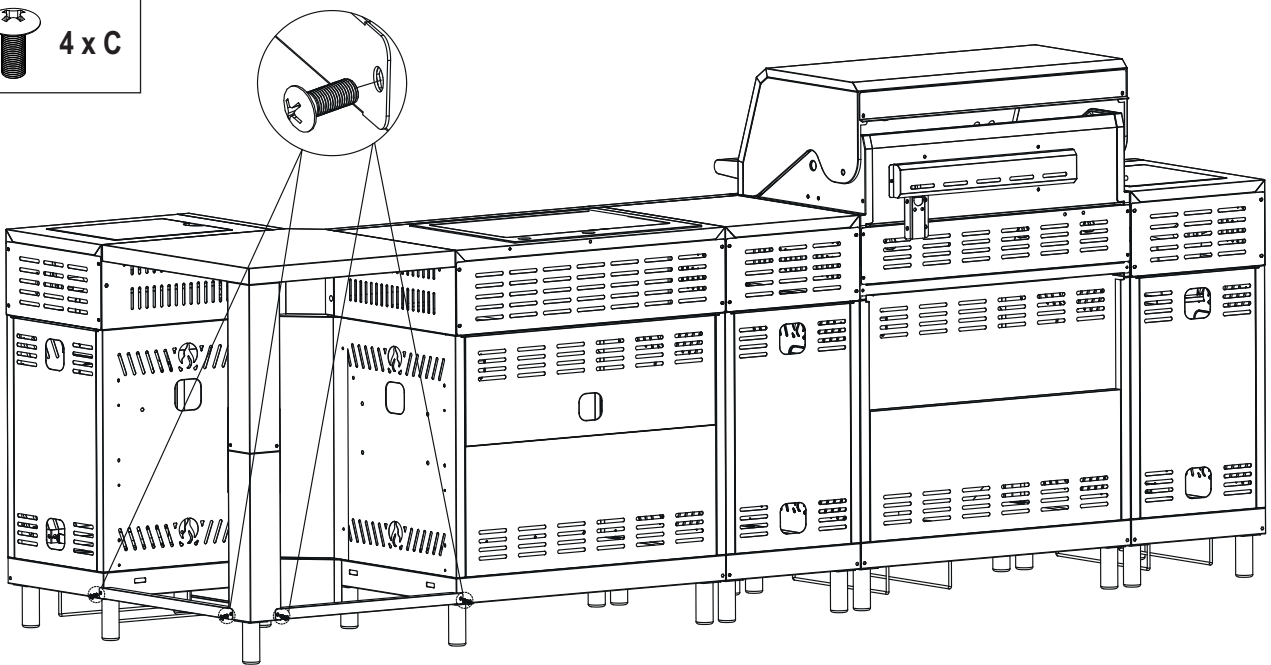
16.



17.

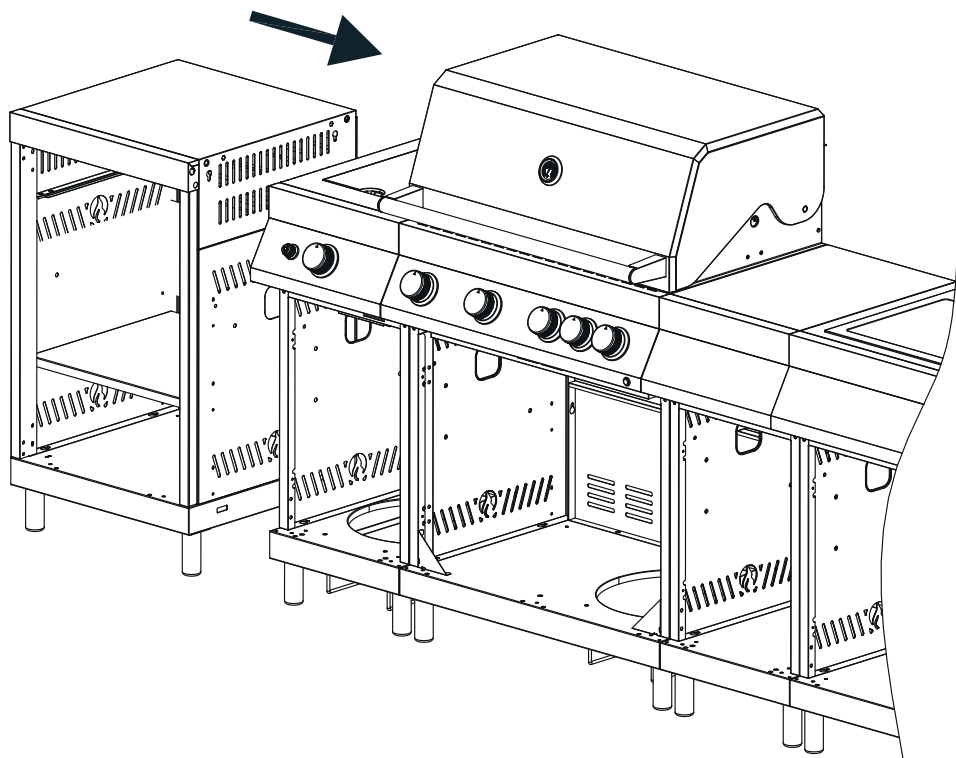


18.

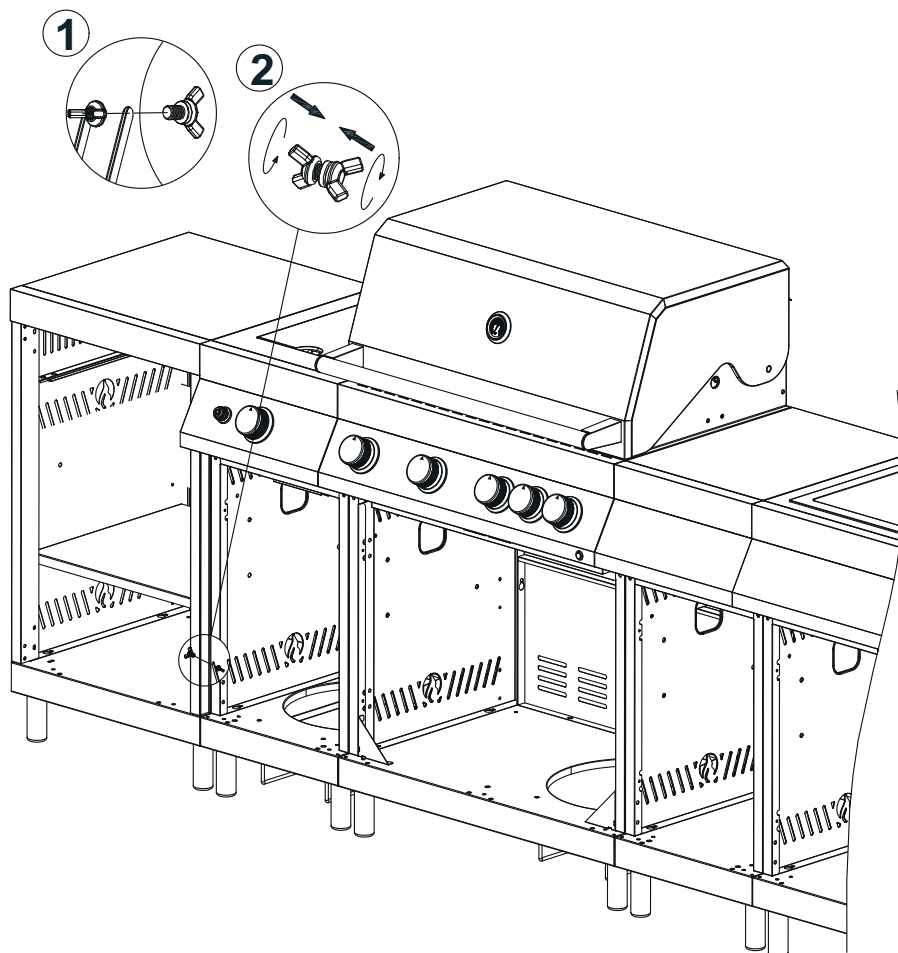
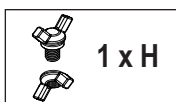




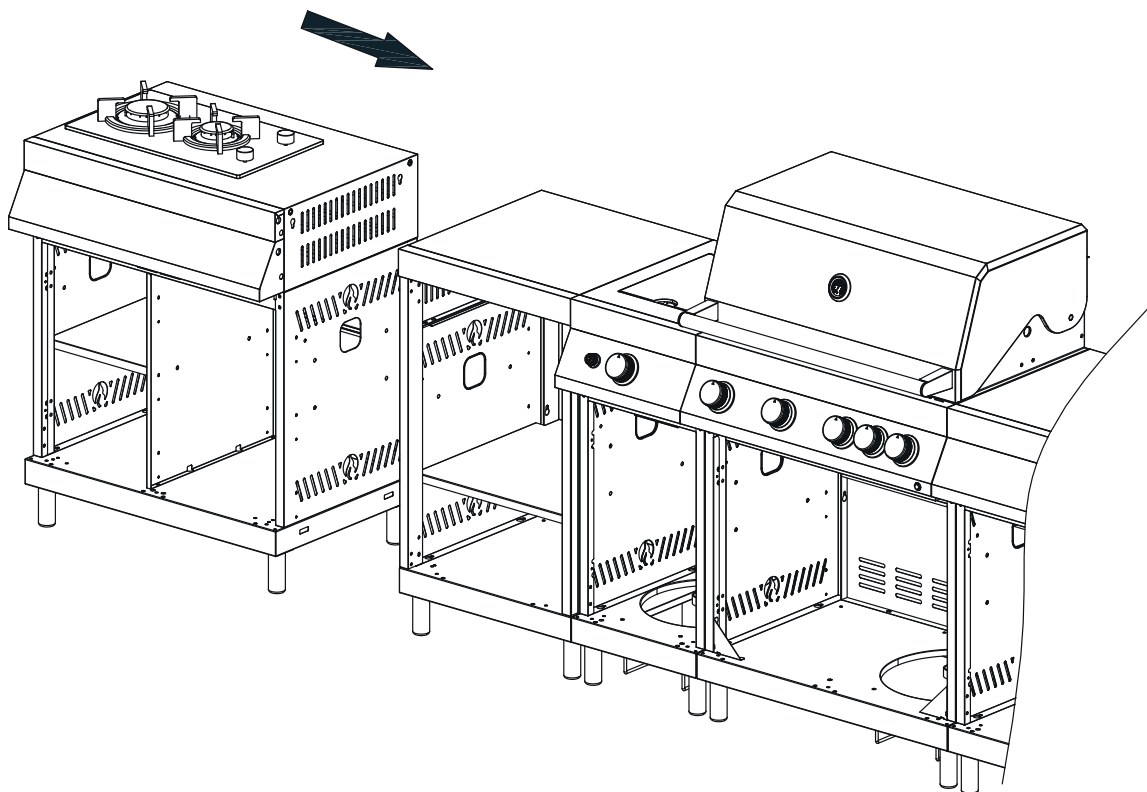
19.



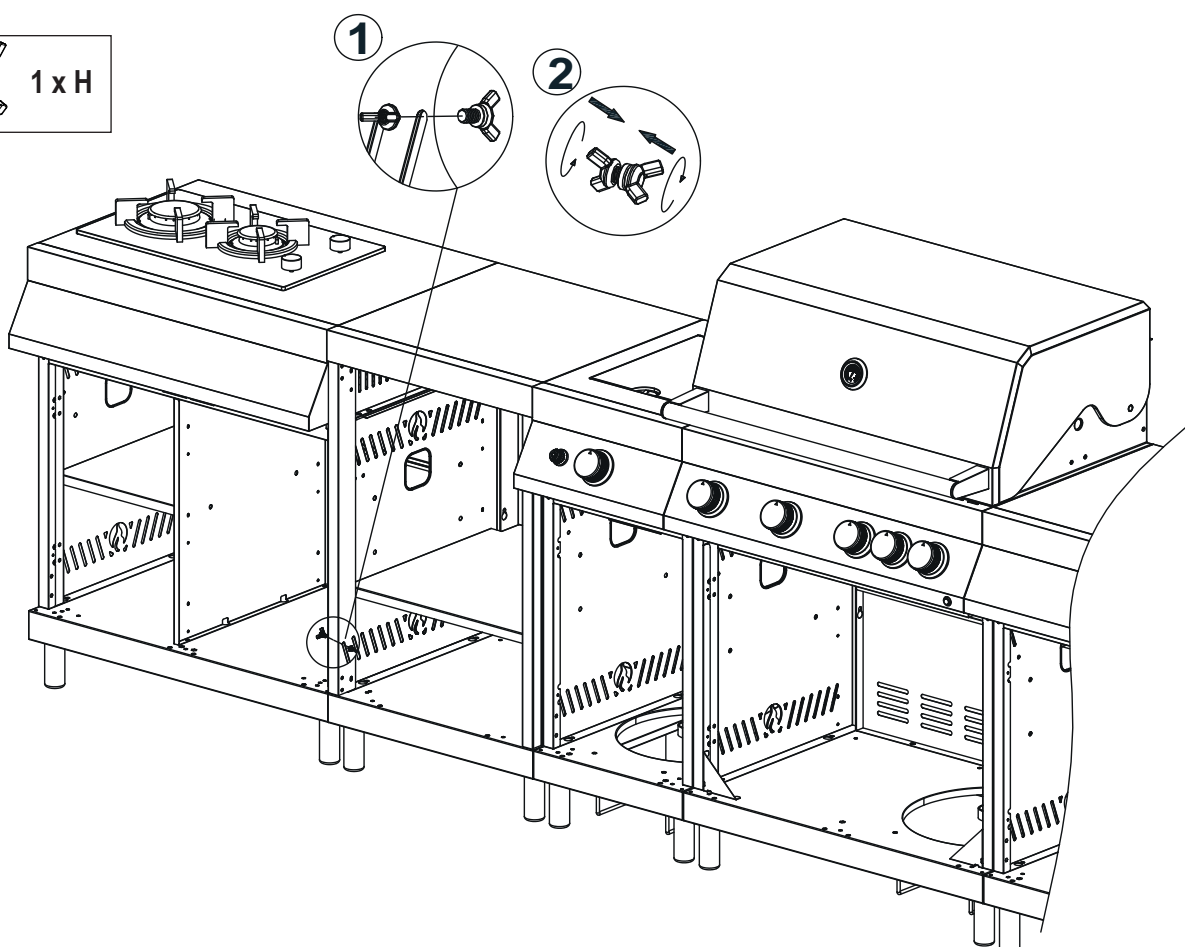
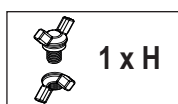
20.



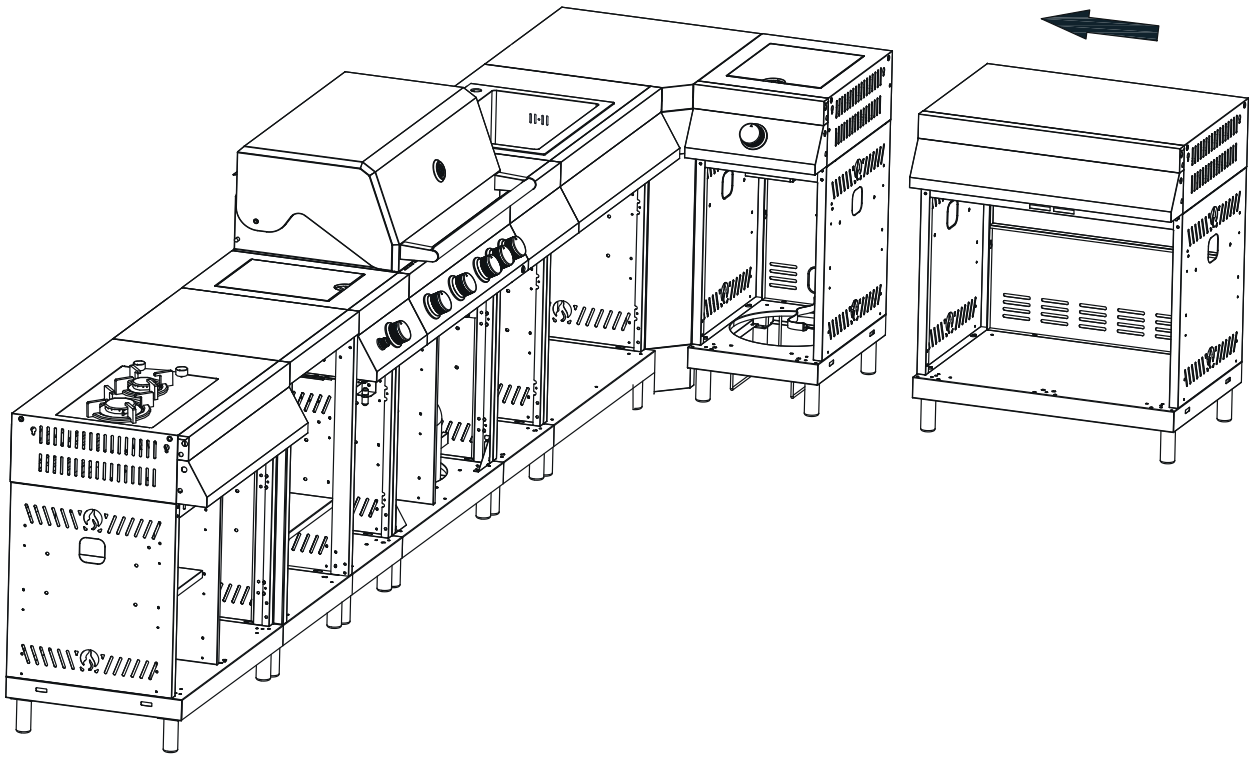
21.



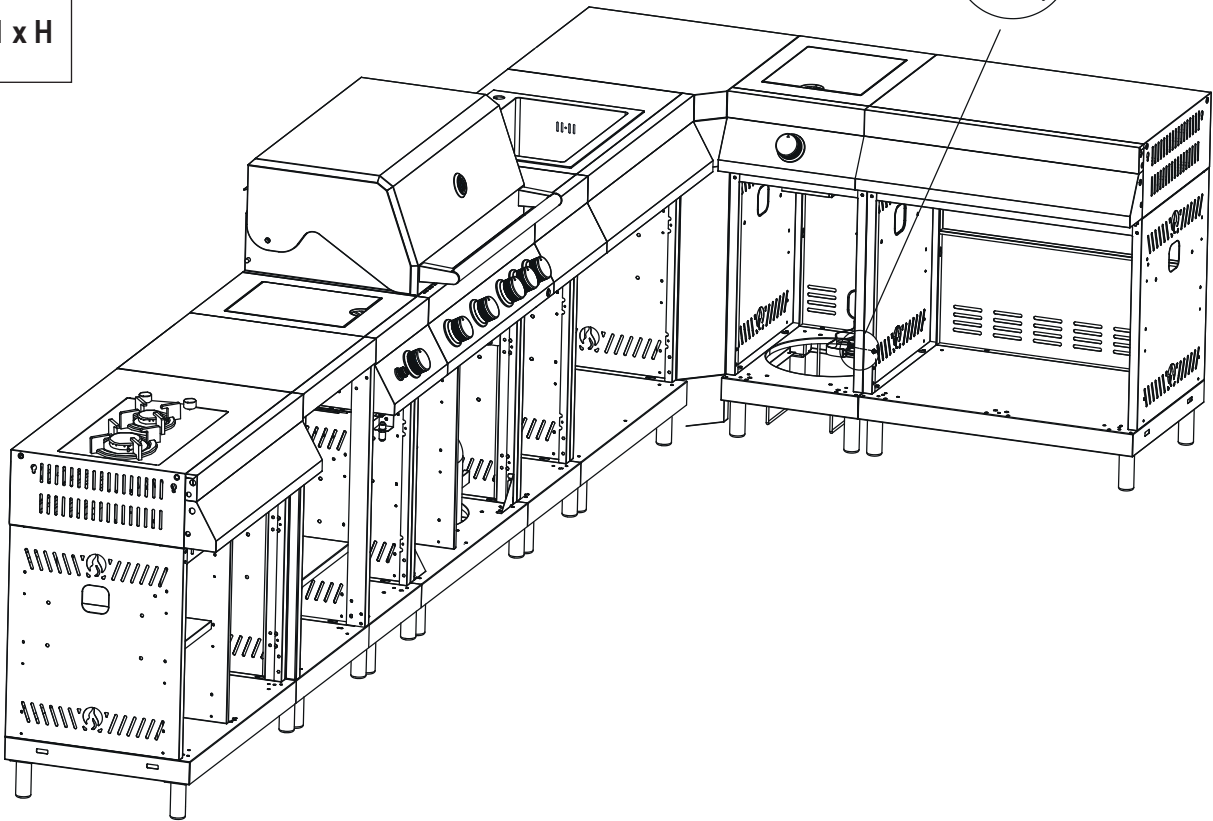
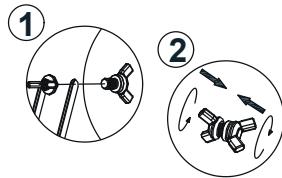
22.



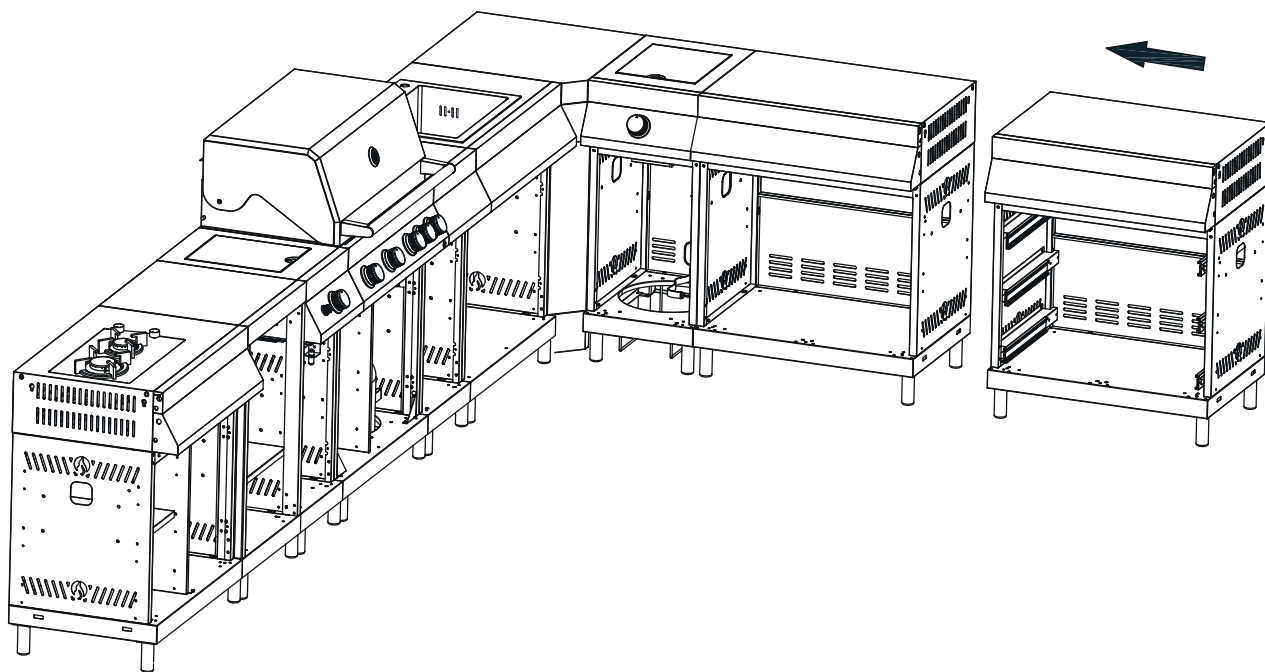
23.



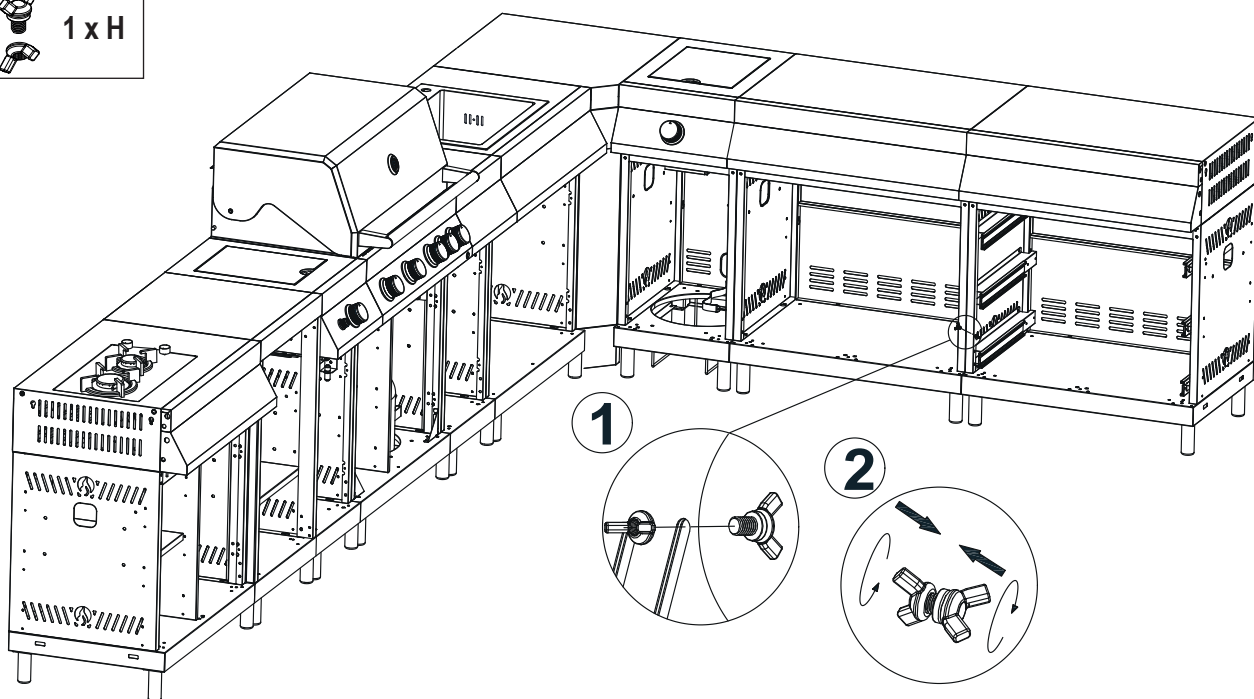
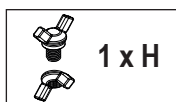
24.



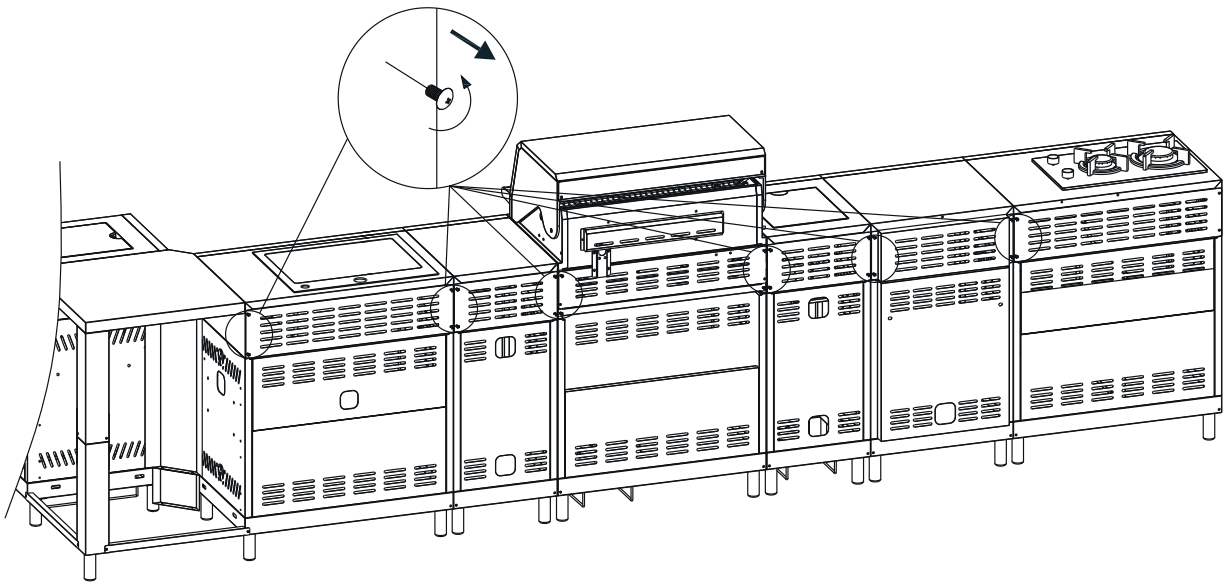
25.



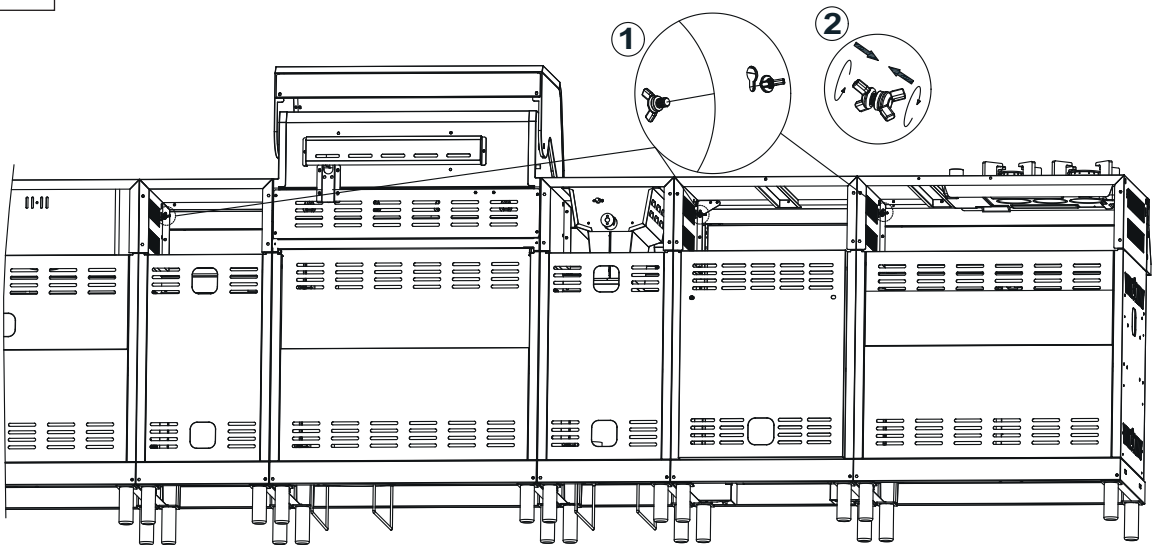
26.



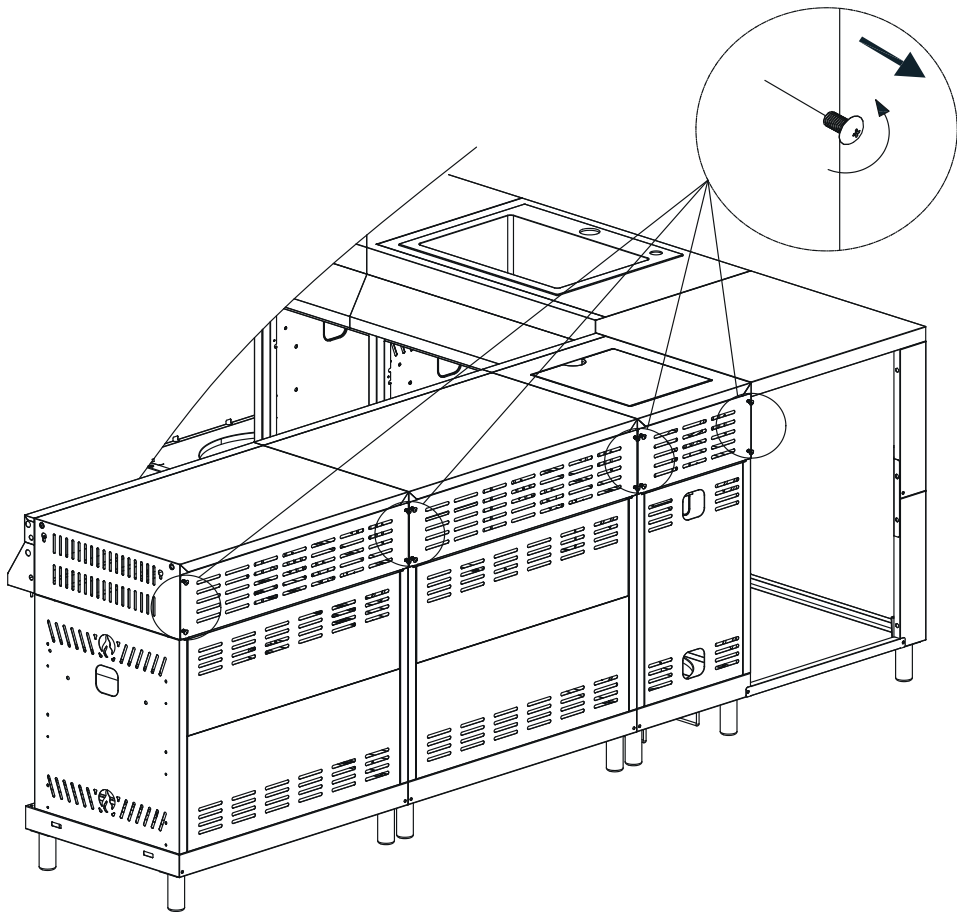
27.



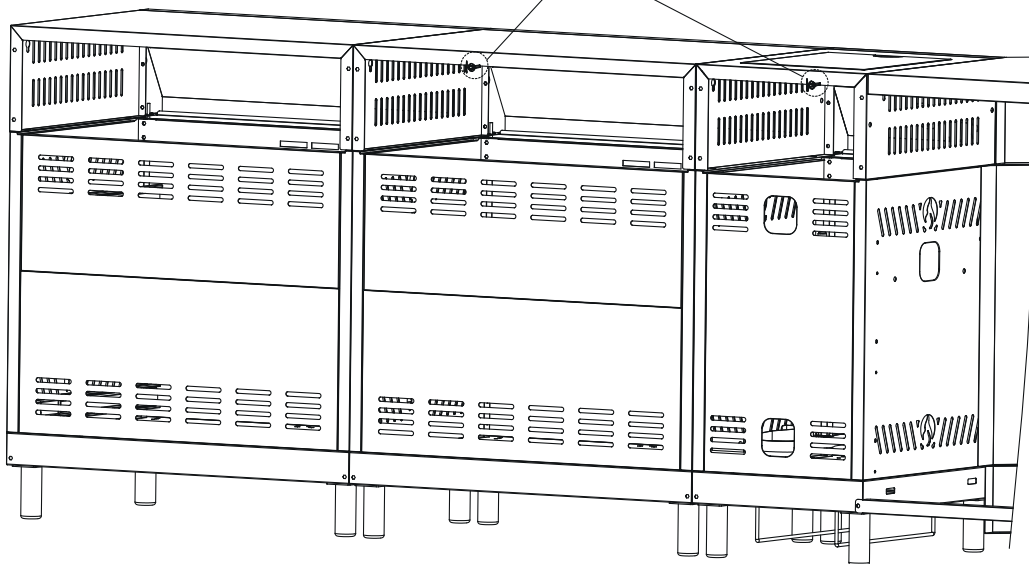
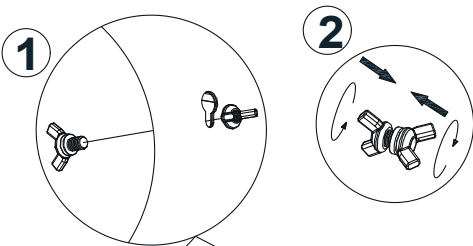
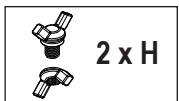
28.



29.

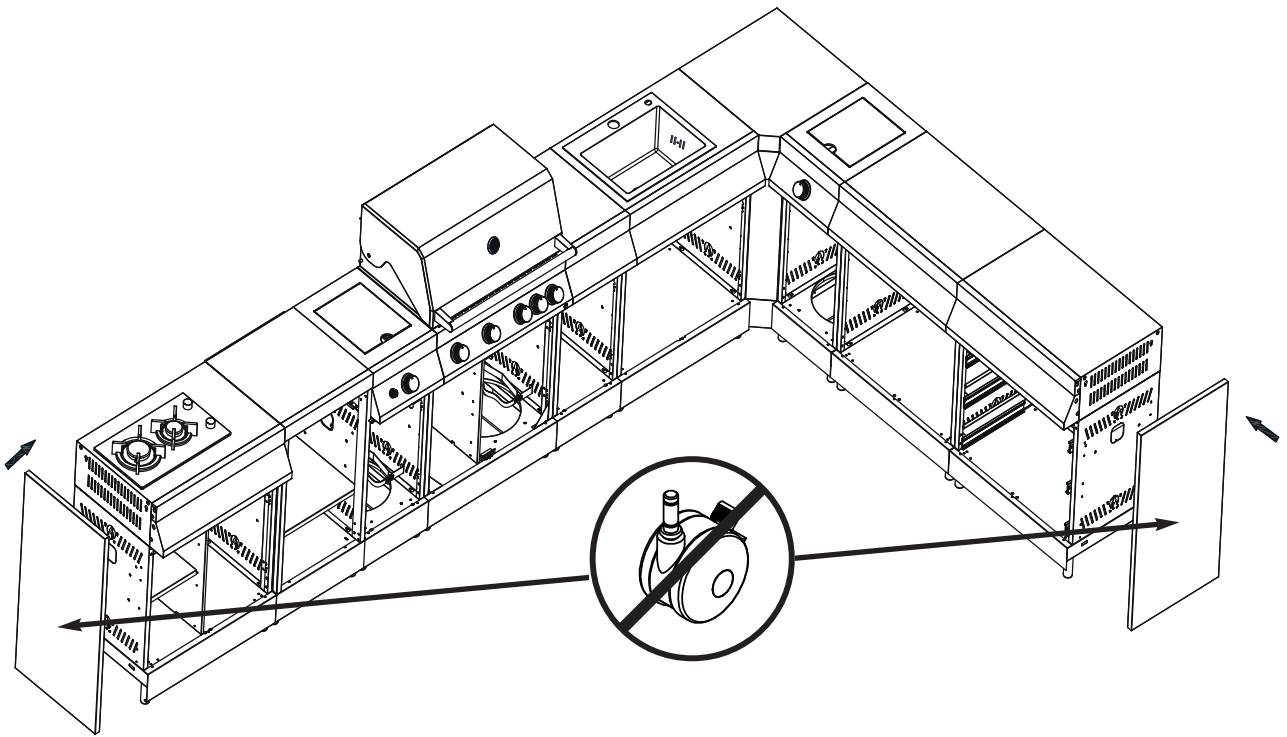


30.



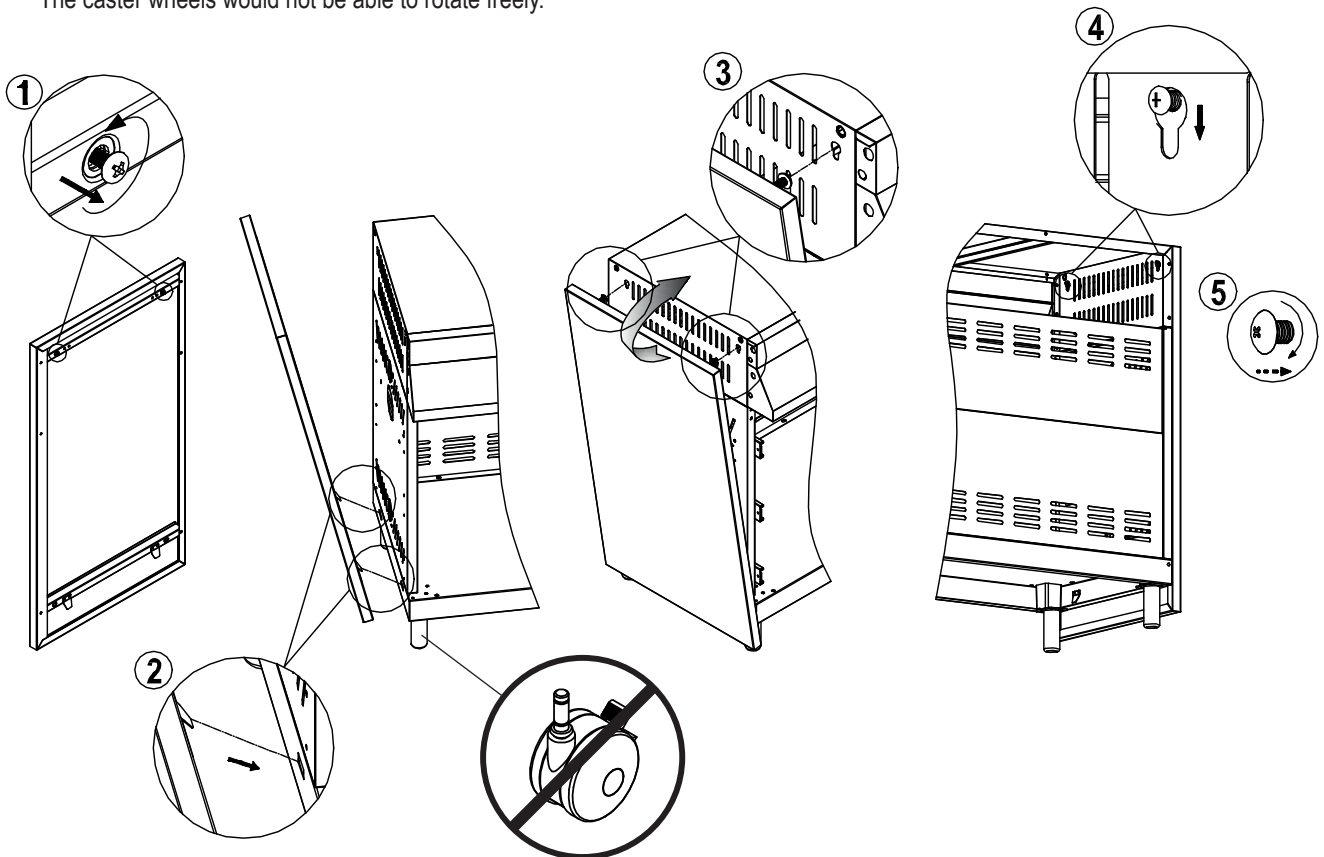


31.



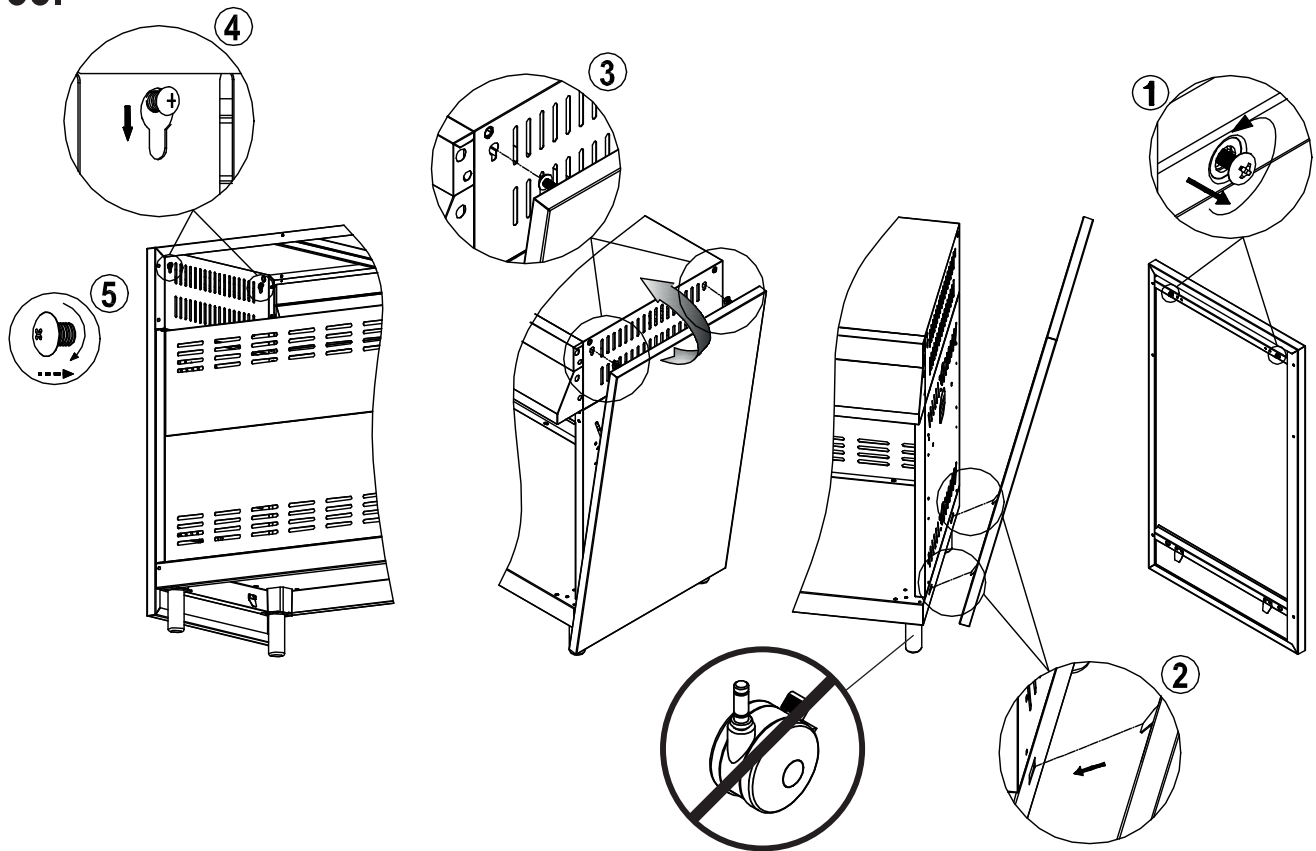
32.

**Hinweis:** Sollten Sie Laufrollen montiert haben, ist es nicht möglich die seitliche Blende zu montieren. Die Laufrollen könnten sich nicht frei drehen.  
**Note:** If you have mounted the wheels, it is not possible to mount the side decoration panels. The caster wheels would not be able to rotate freely.

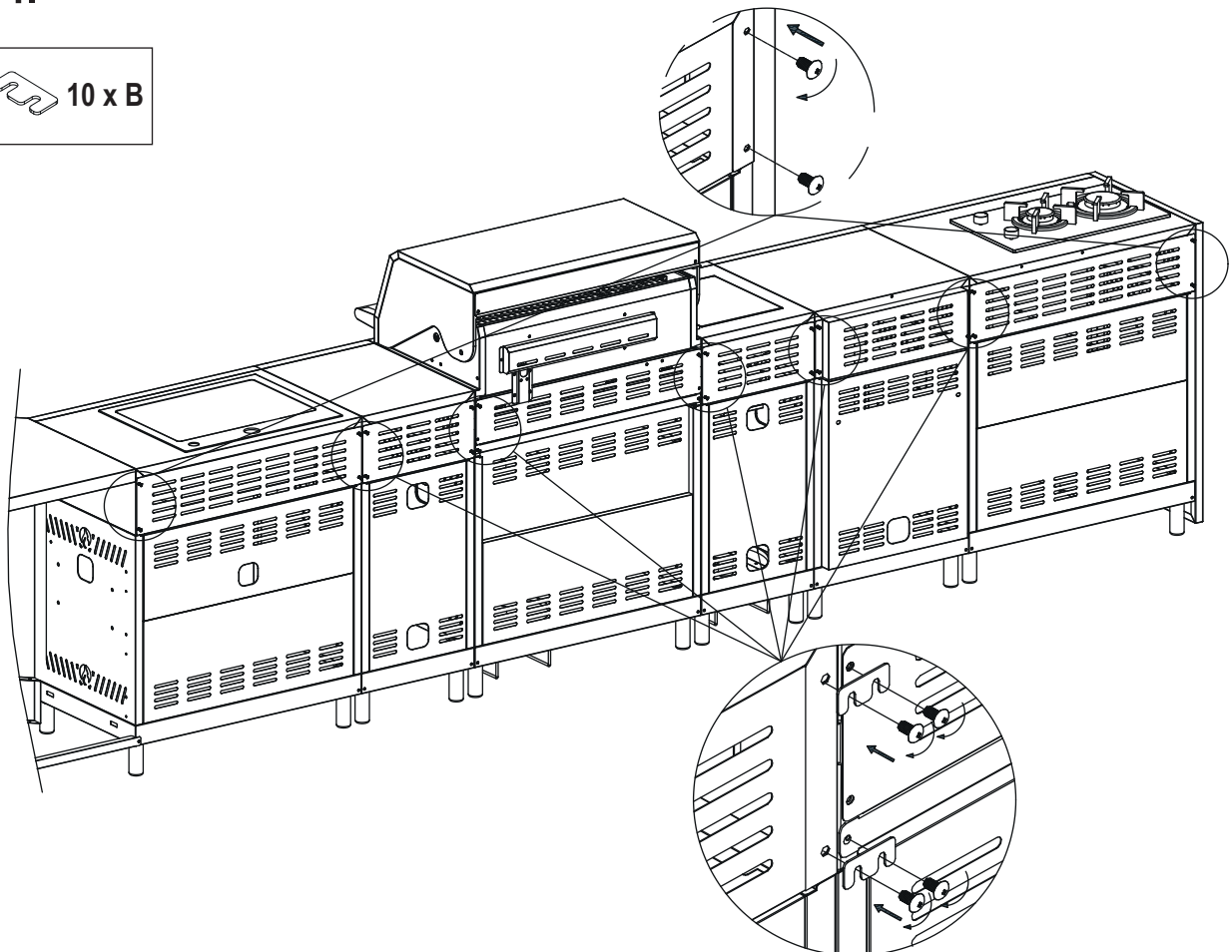
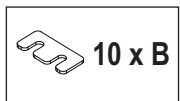




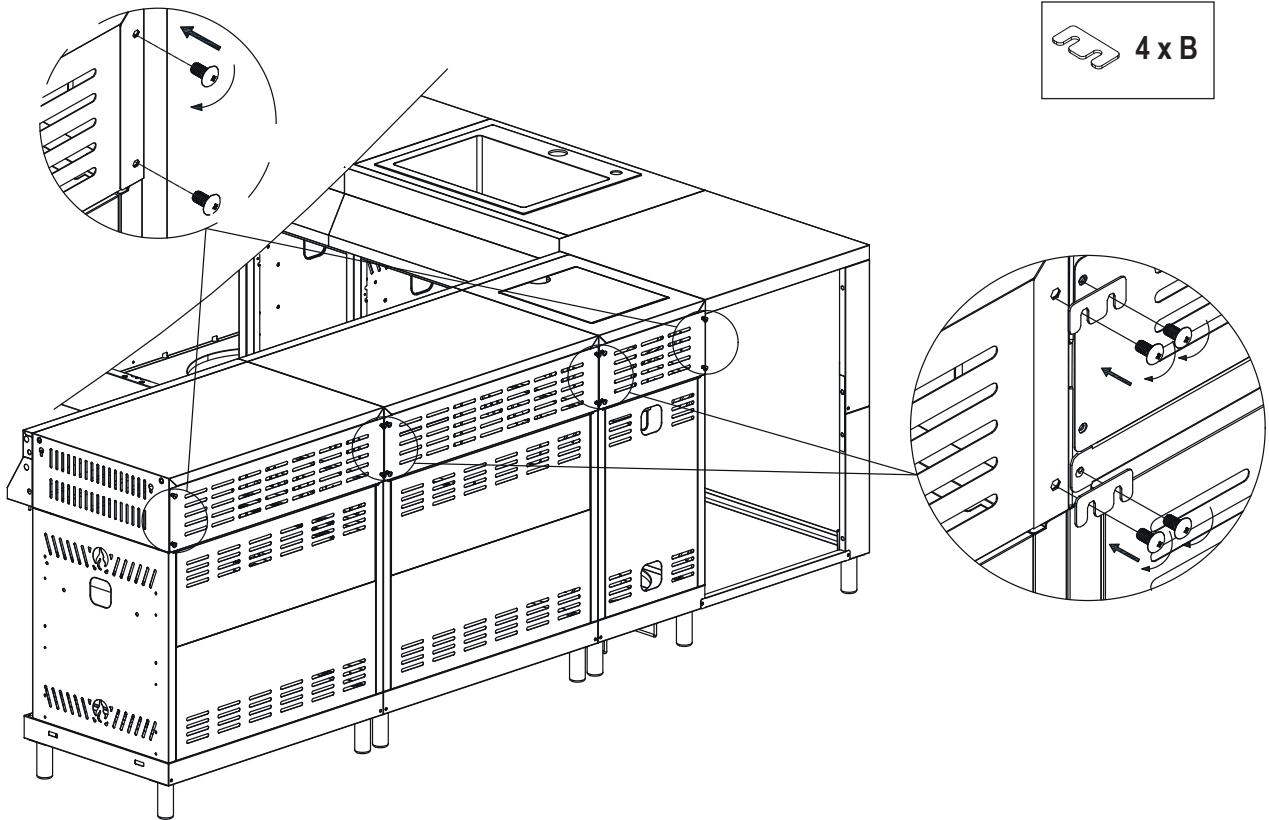
### 33.



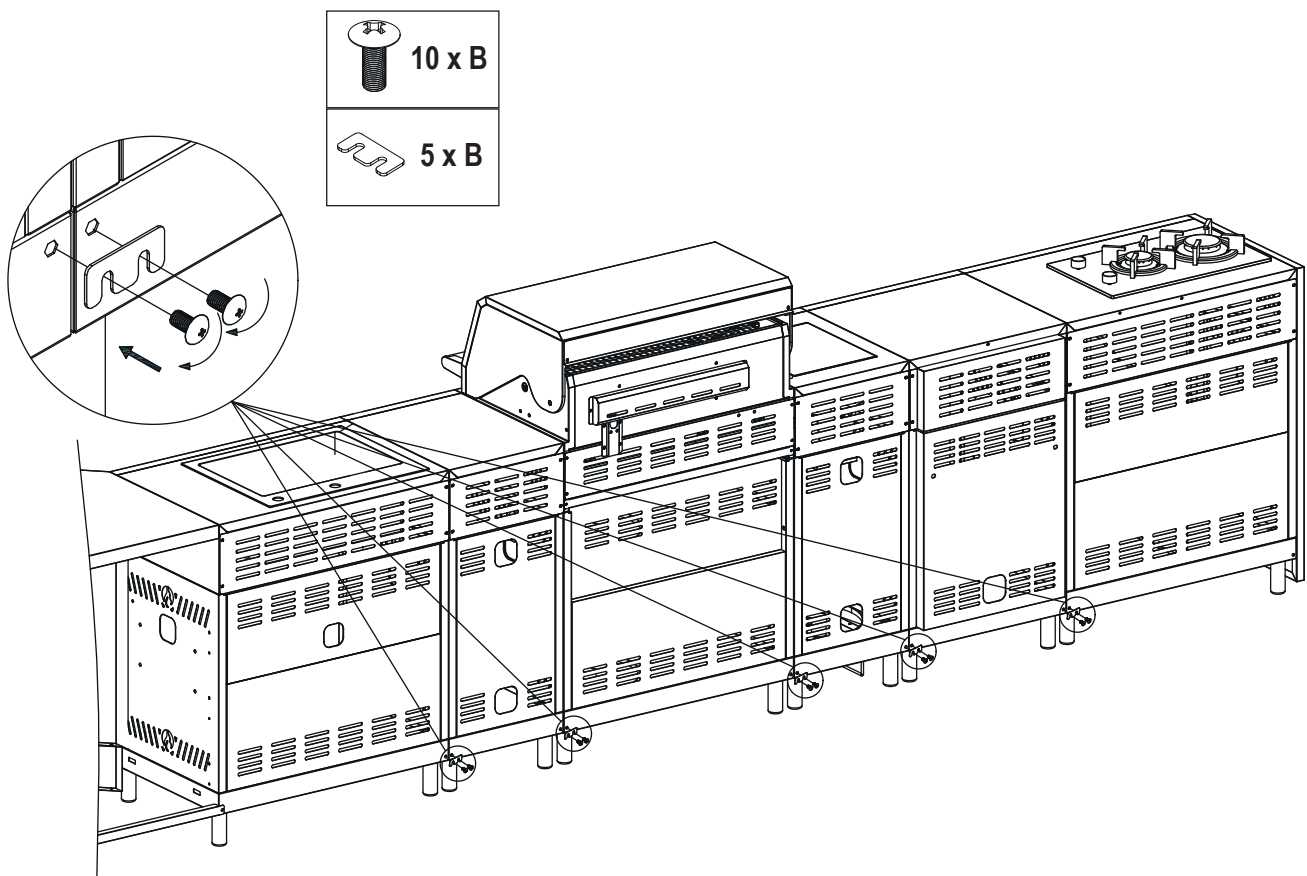
### 34.



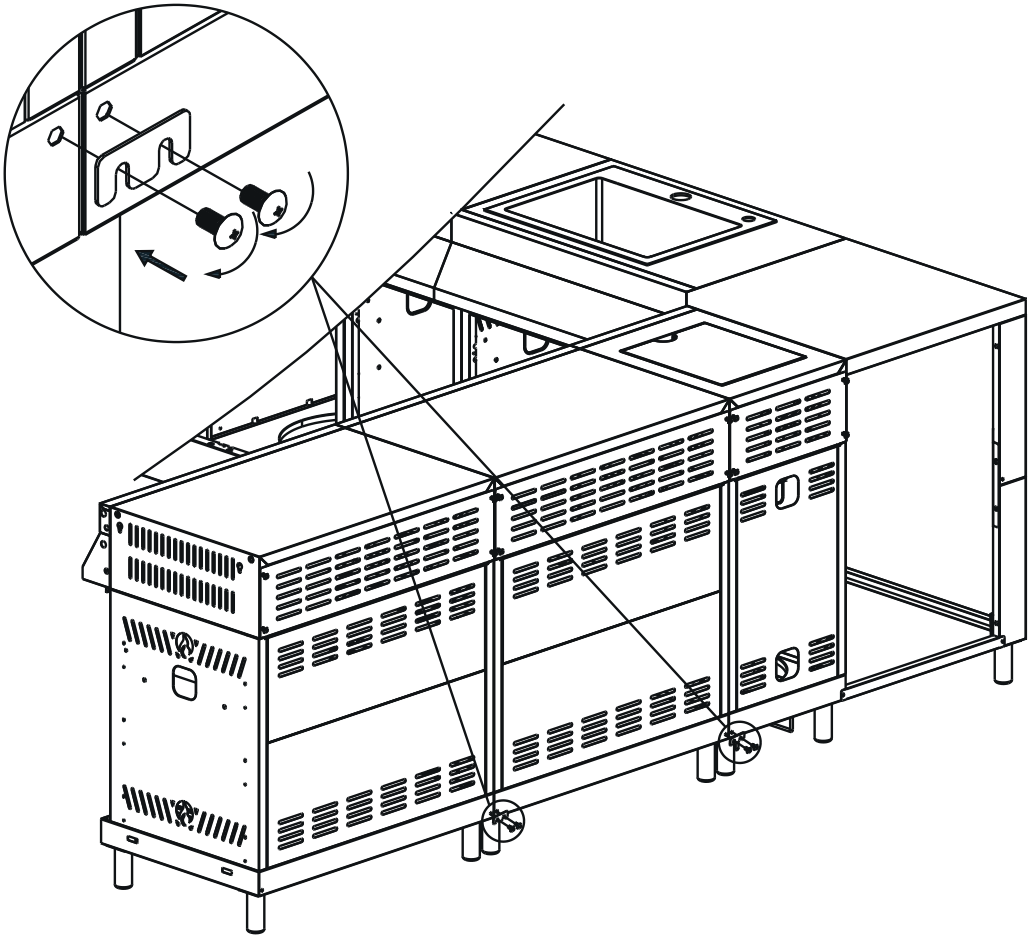
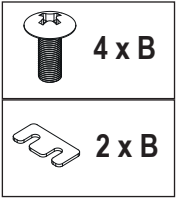
35.



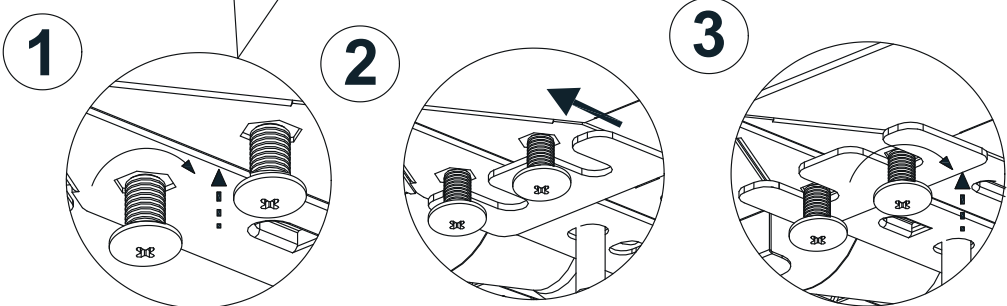
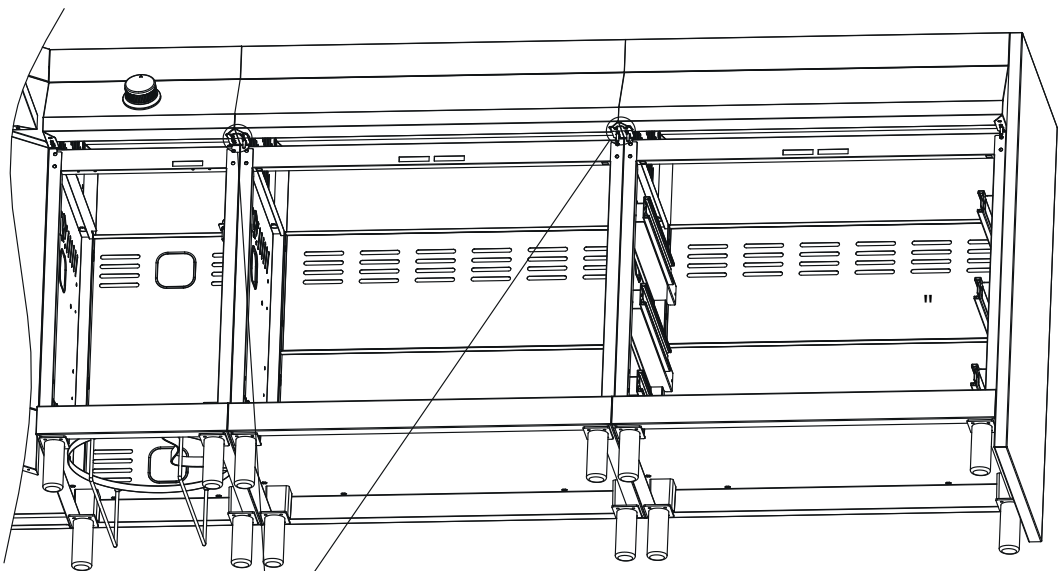
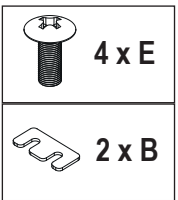
36.



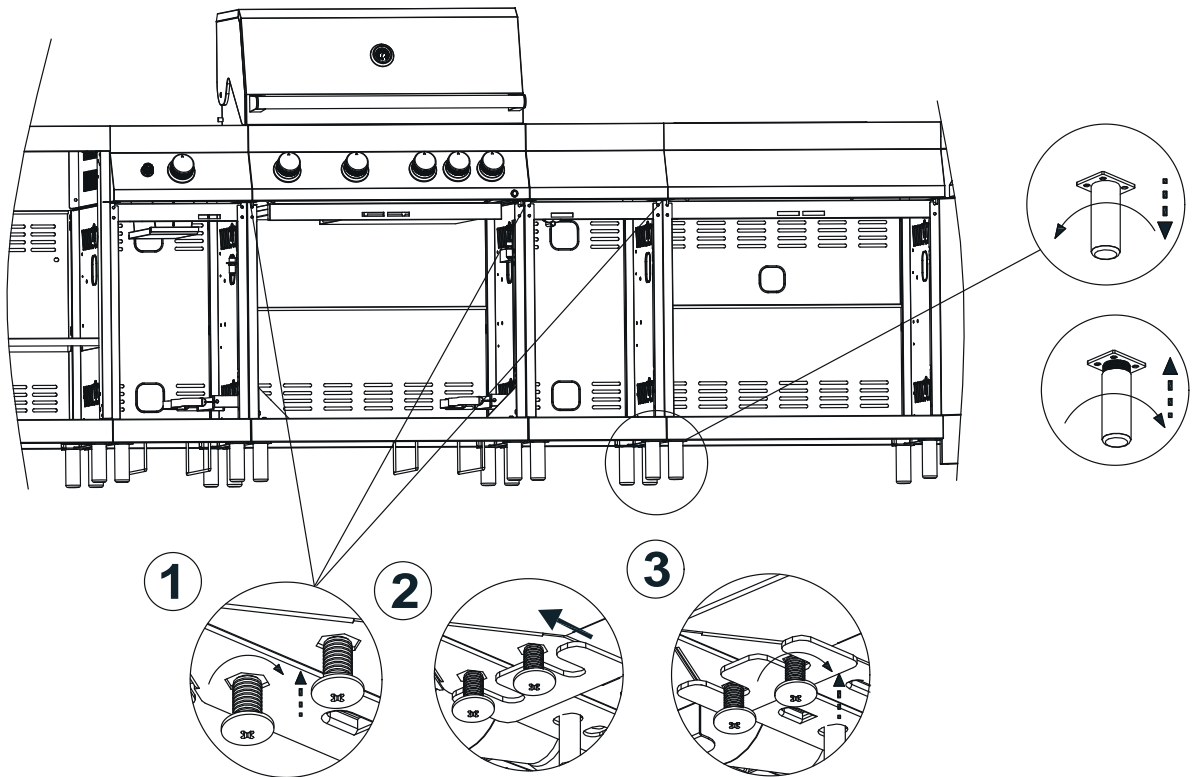
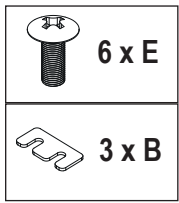
37.



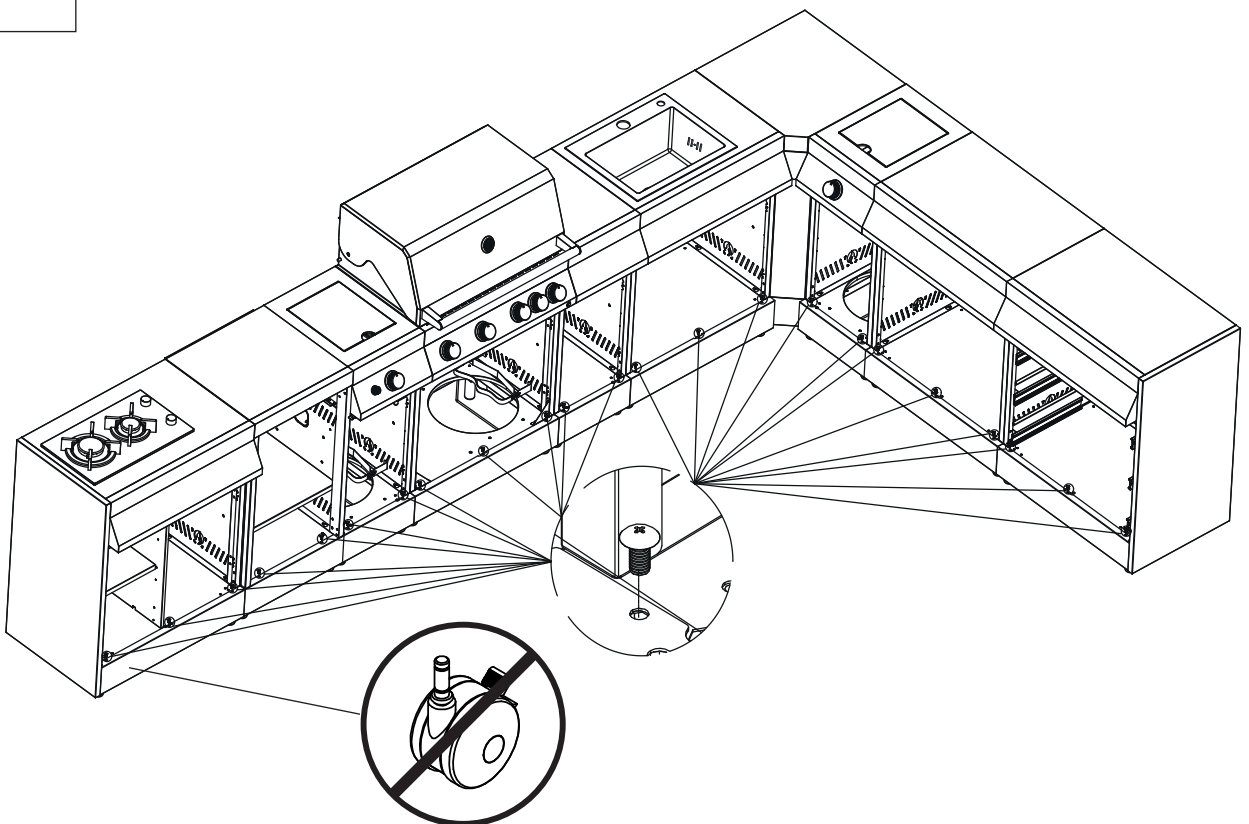
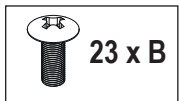
38.



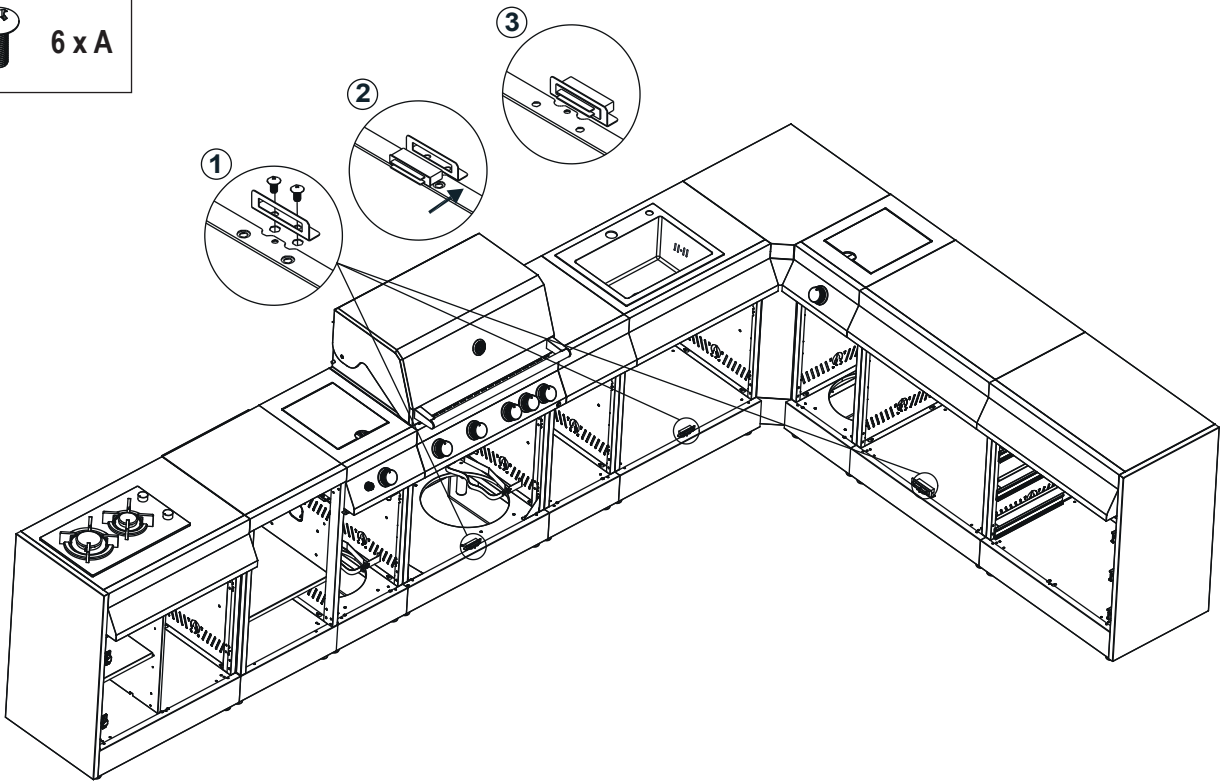
**39.** Hinweis: Gleichen Sie die Höhe aller Module durch hinein- oder hinausdrehen der Standfüße an.  
 Notice: Level the height of all modules to the same height by adjusting the legs.



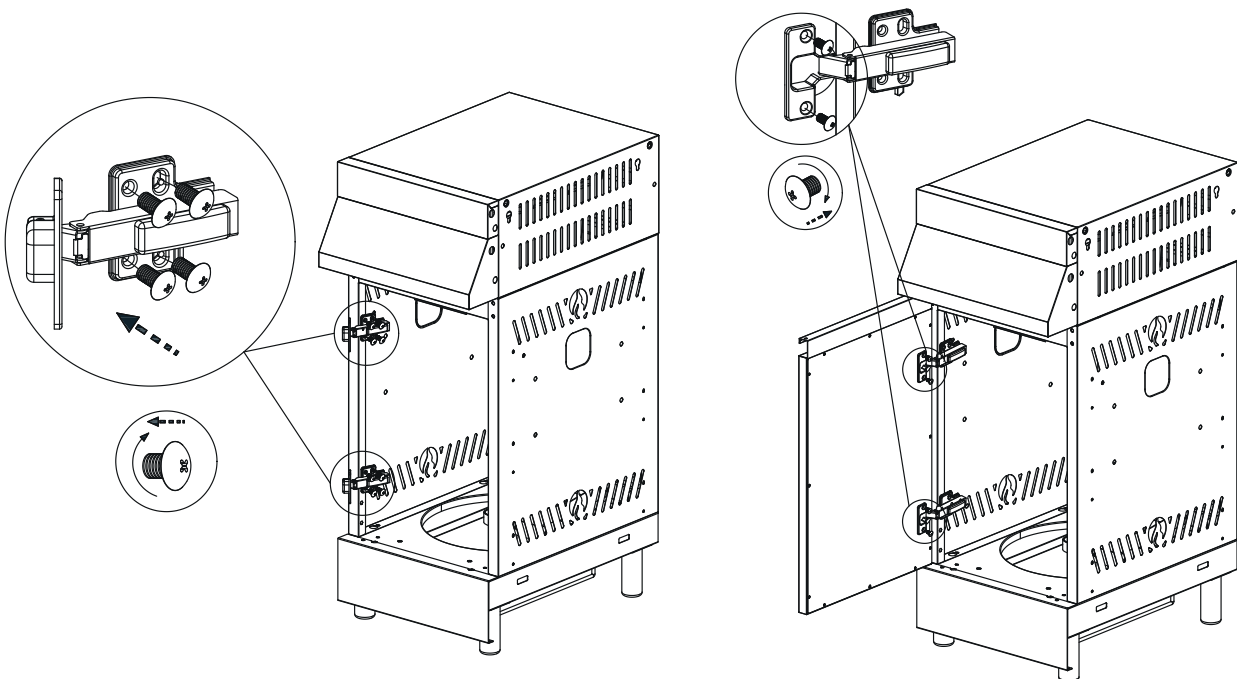
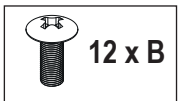
**40.**



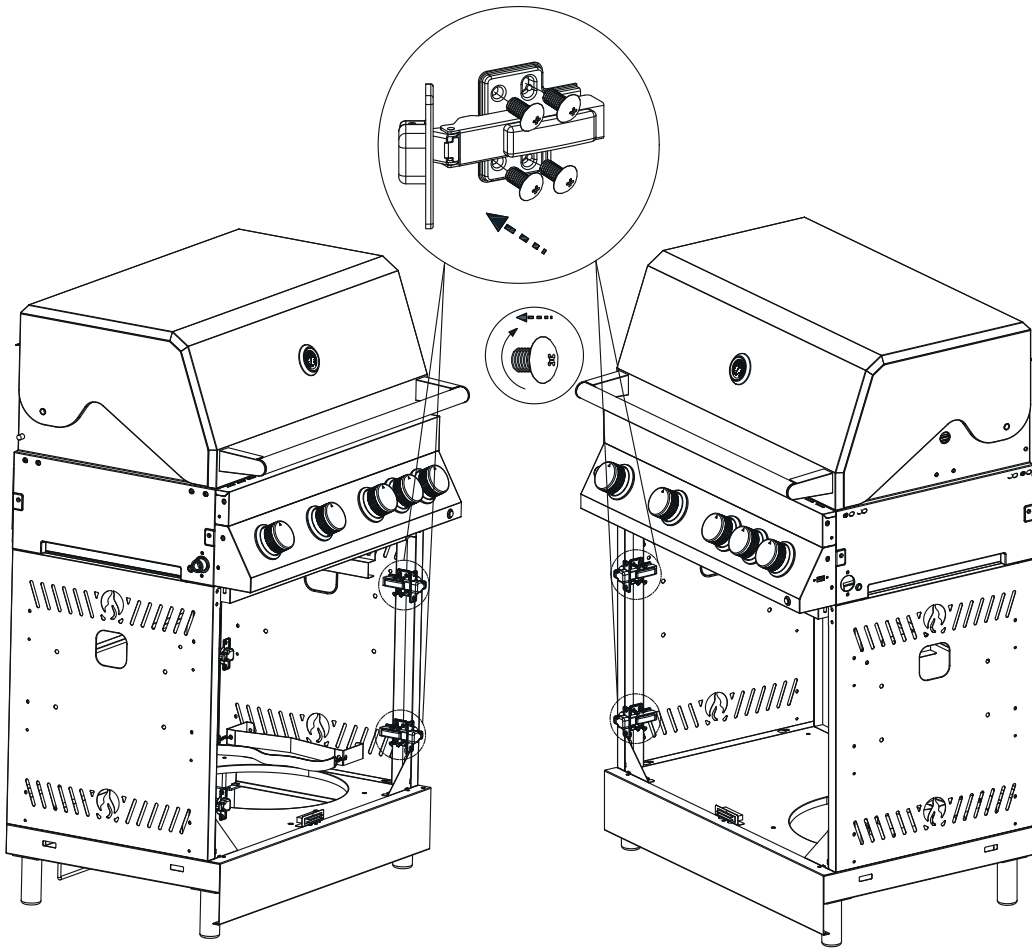
# 41.



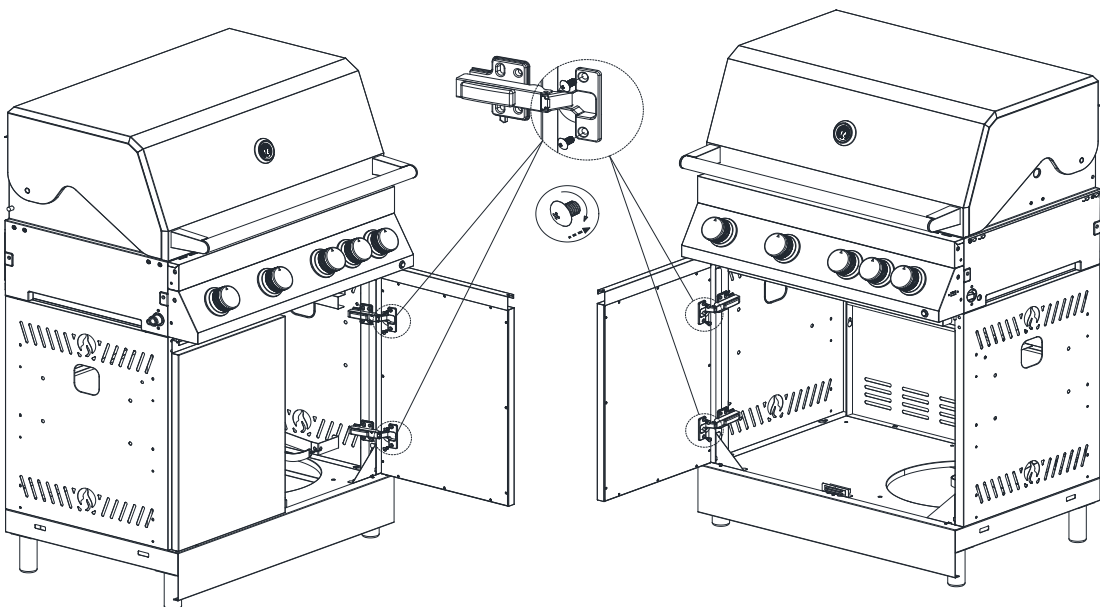
# 42.



43.



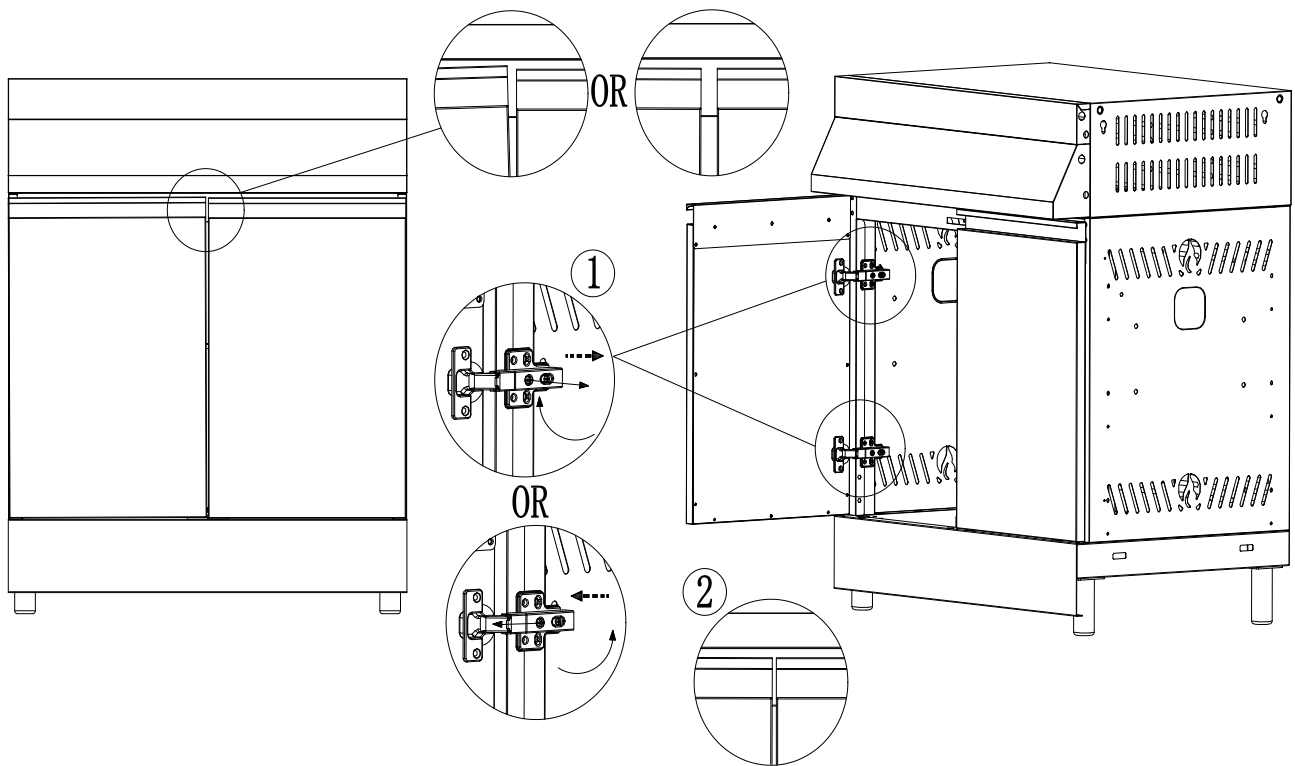
44.



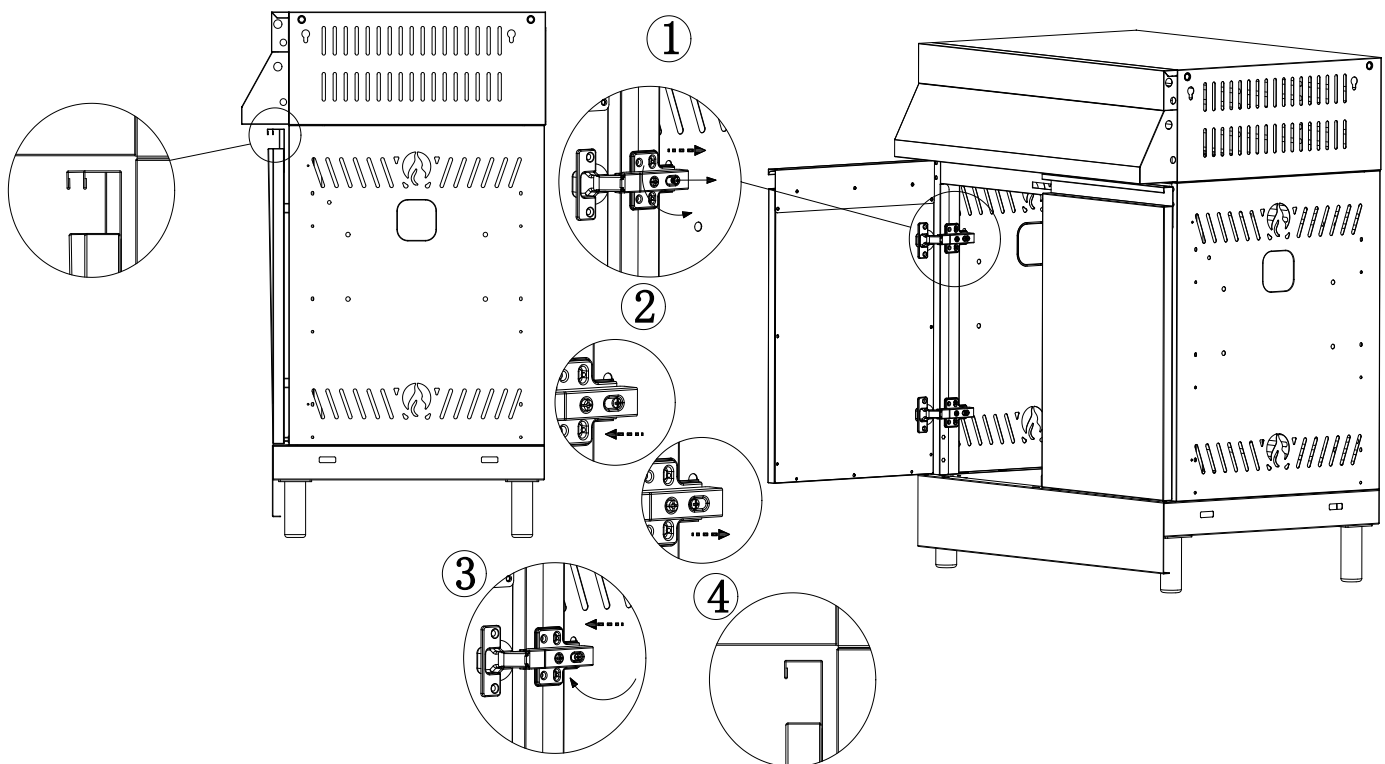


## Tips :

If there is a large gap in the door and one side is warped, it is necessary to open the door and tighten or loosen the outer tooth screws to adjust the gap between the doors. Then close the door to confirm whether there is still the problem, if there is a need to repeat the adjustment until there is no problem.

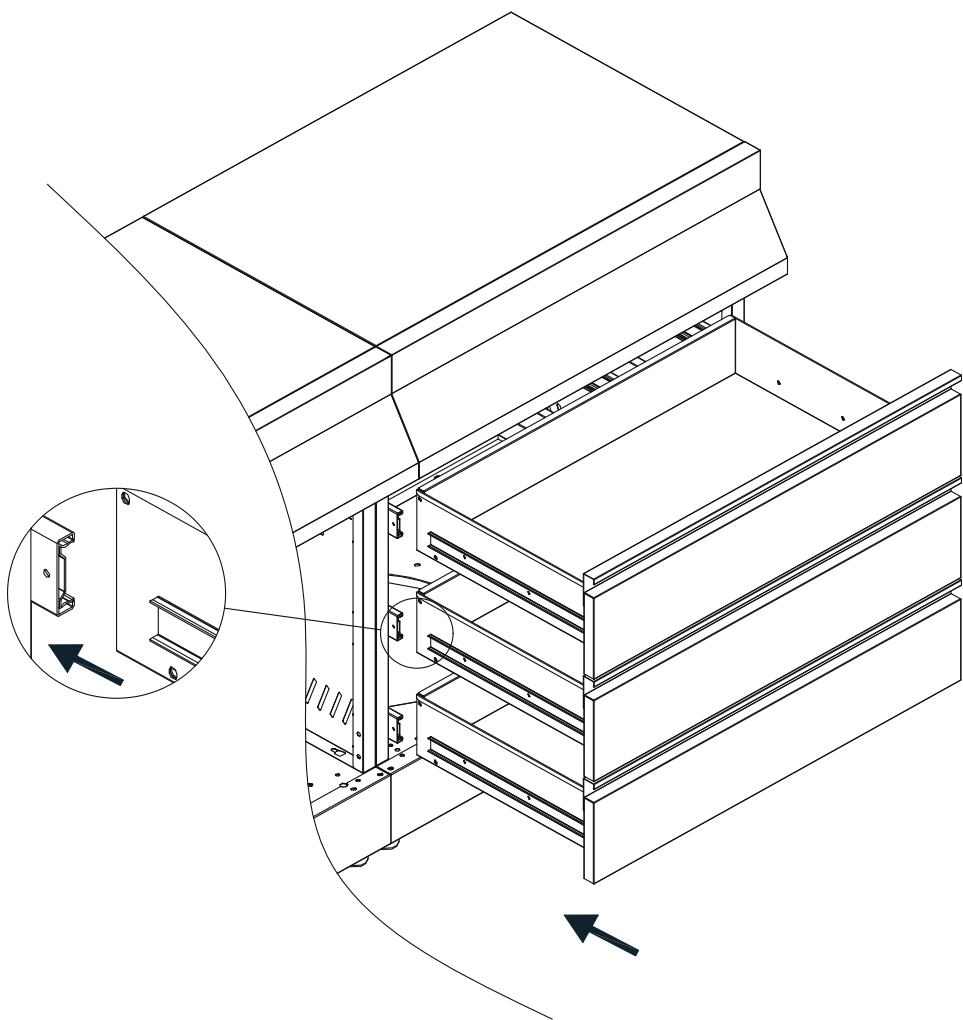


If there's a gap between the door and the front beam, please open the door, tighten or loosen the screws, push the door to the front and back, adjust to the proper position, tighten the screws. Then close the door to confirm whether there is still the problem, if there is a need to repeat the adjustment until there is no problem.

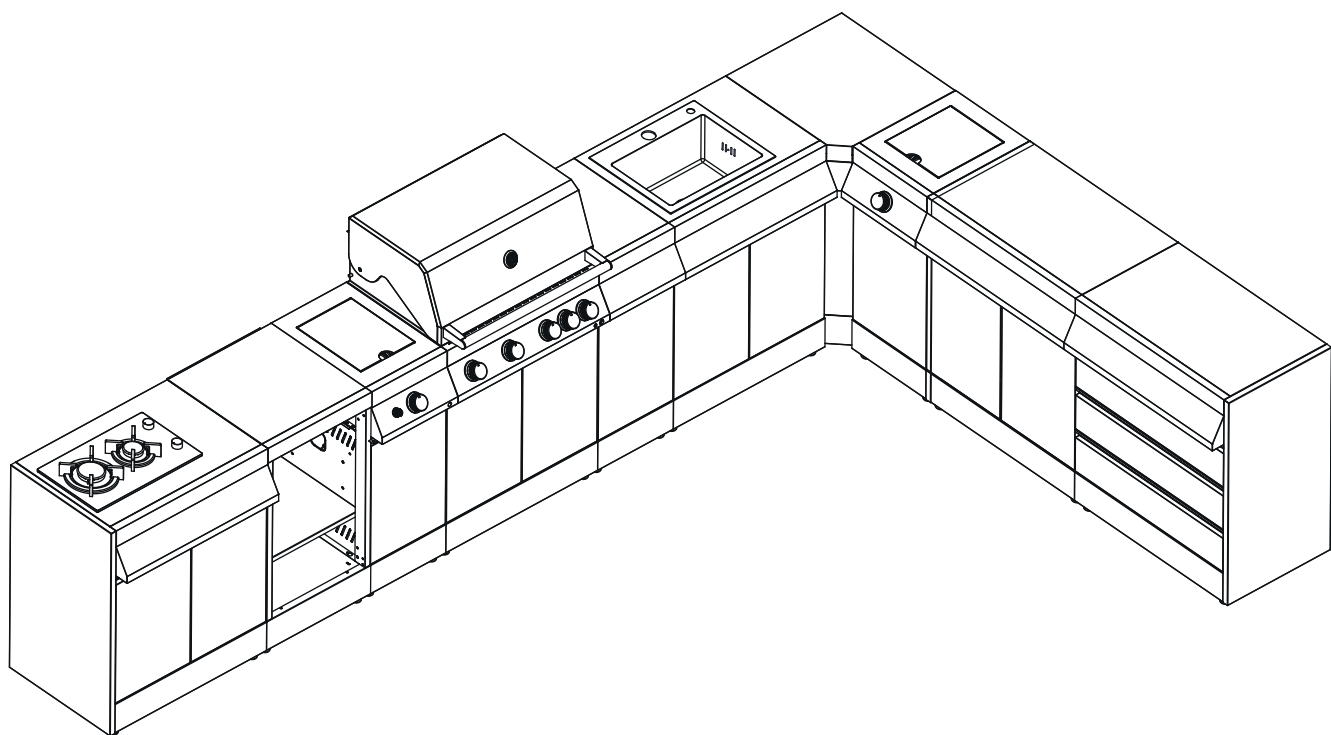


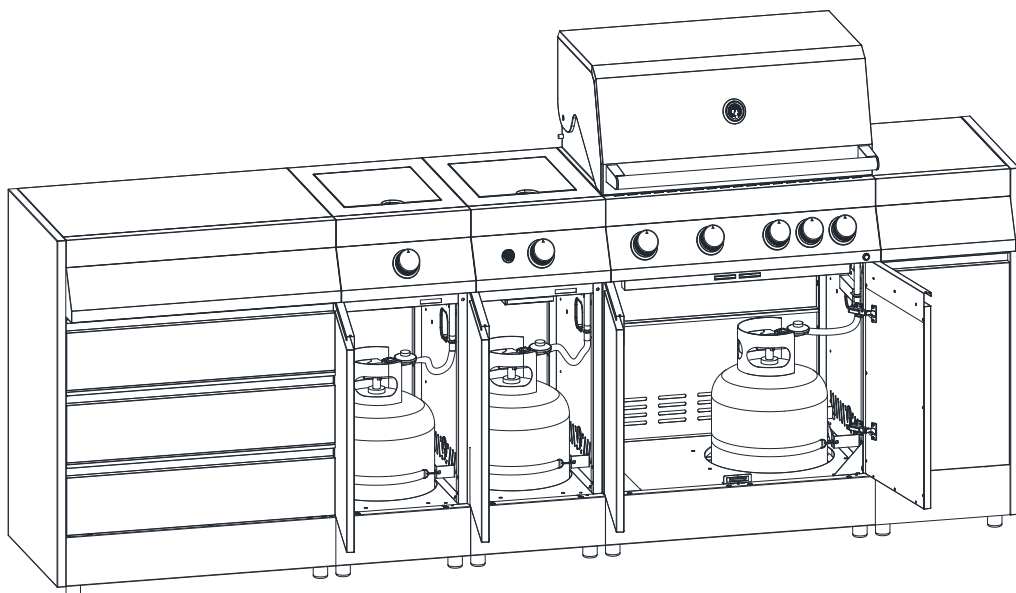


45.



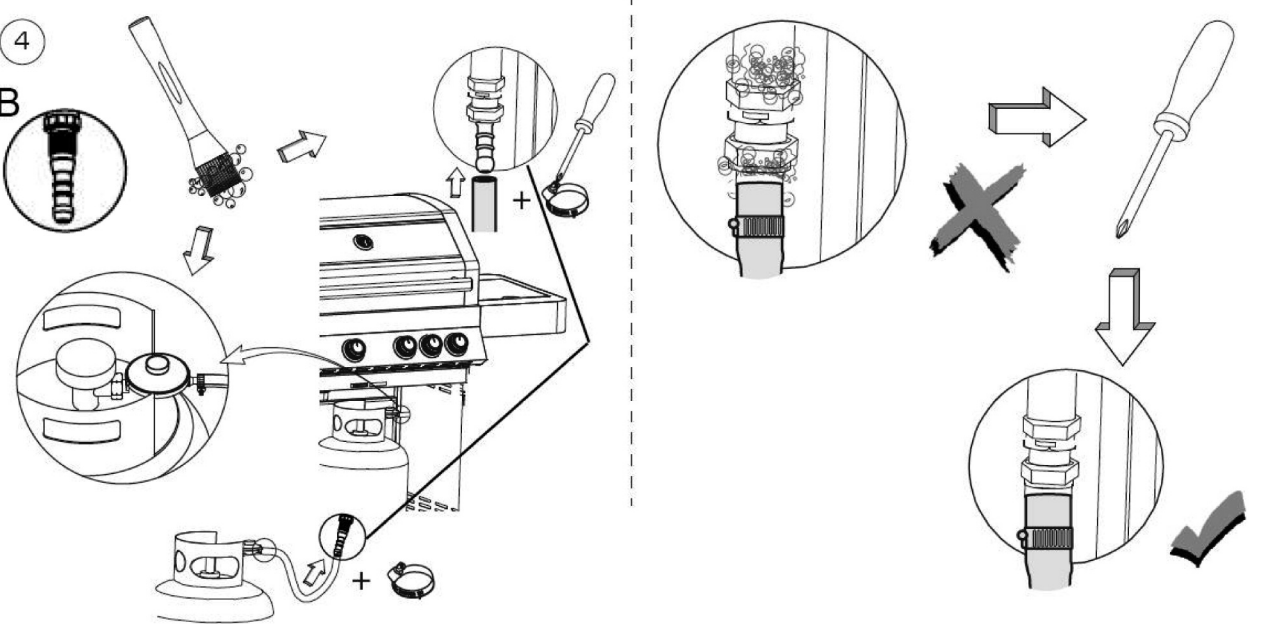
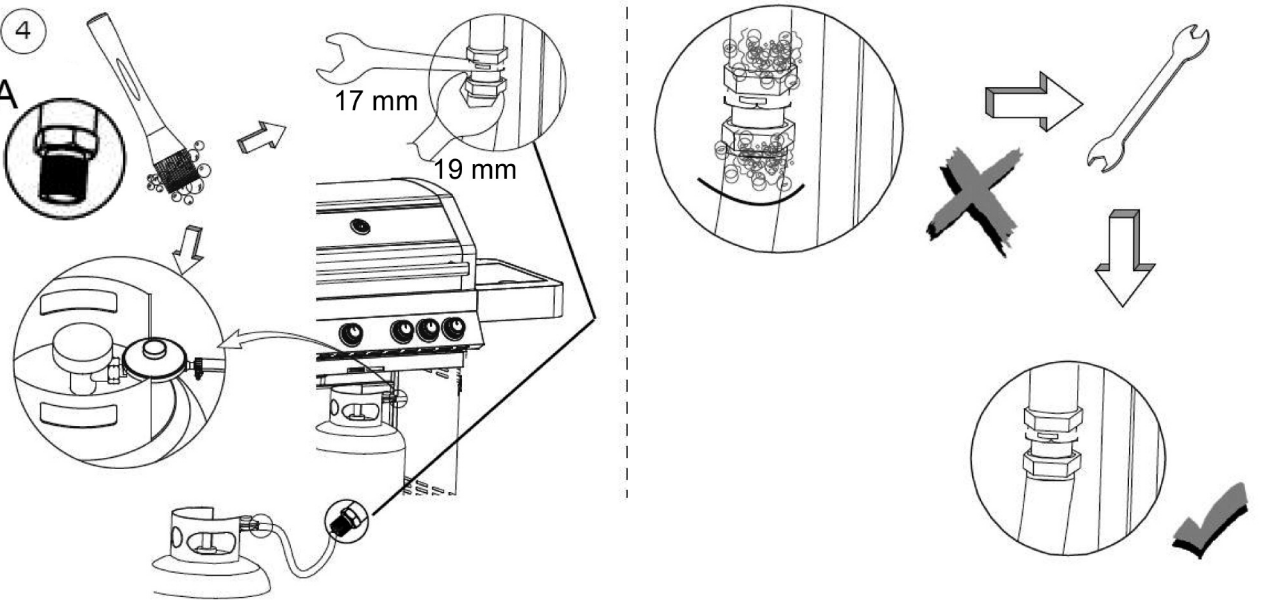
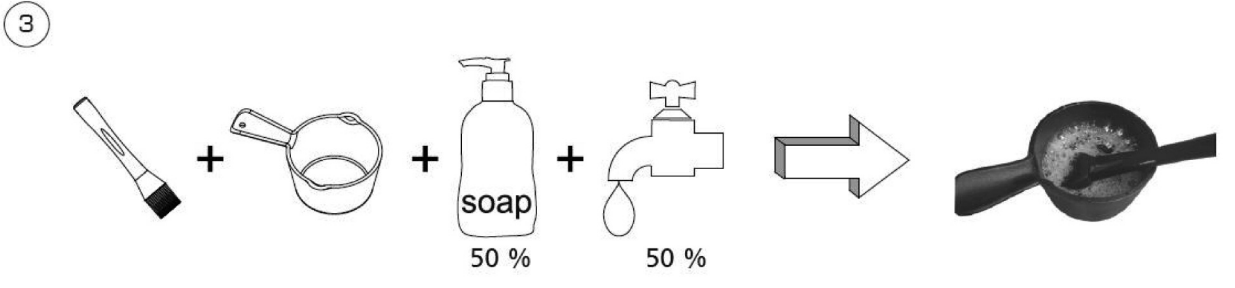
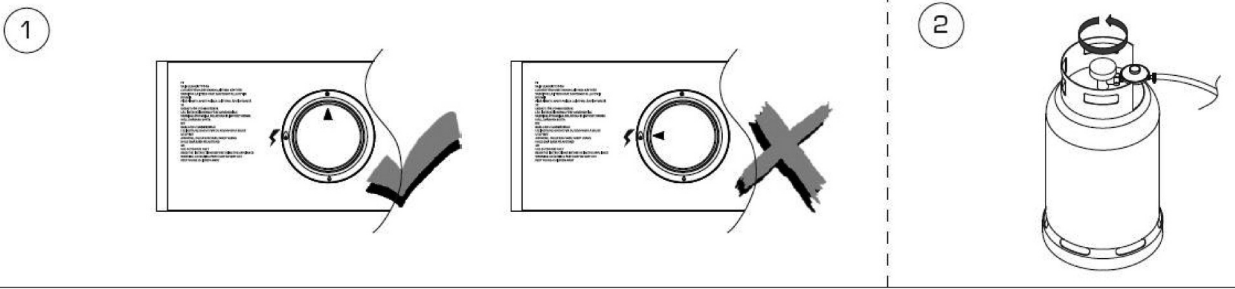
46.



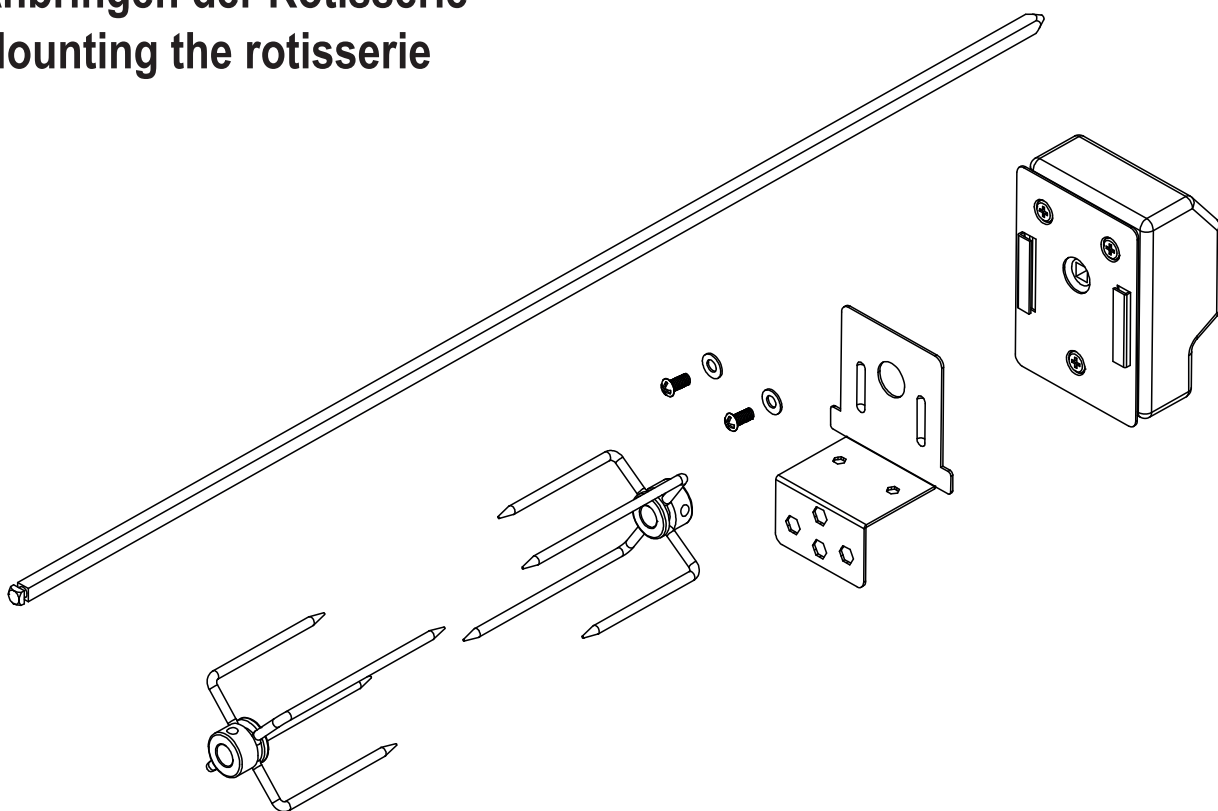


### Spare parts

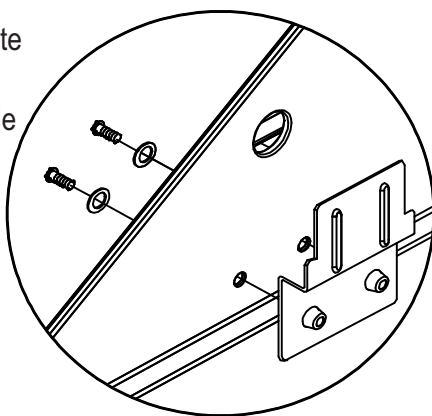
No.	Appellation	Art.-No.	No.	Appellation	Art.-No.
1	Lid	9083001	19	Heat distribution panel	9920009
2	Thermometer	9290002	20	SS grids 450 x 240 mmmm	91101070
3	Main lid Screw	9220094	21	Warming rack	9923006
4	Lid handle	9923003	22	Gas cylinder side bracket	91101300
5	Grease tray	9083005	23	Gas cylinder safety belt	91101310
6	Back panel, upper	9083006	24	Cast iron round grid	9200005
7	Side panel, left	9080008	25	ICS grids	9200007
8	Back panel, lower	9923020	26	Cast iron grid 450 x 295 mm	9200034
9	Bottom panel	9083009	27	Insulation plate, for cast iron grid	9080029
10	Side panel, right	9080009	28	Insulation plate, for stainless steel grid	9080030
11	Adjustable leg	9080011	29	Door magnet	9200031
12	Caster wheels	9200044	30	Fixing plate of magnet	9080032
13	Triangle rack	9920032	31	Door right	9080036
14	Bottom panel decoration	9083014	31A	Door left	9080037
15	Gas Cylinder bracket	9920035	32	Door hinge	9080038
16	Infrared burner Igniter	9080016	33	Screw Set for stainless steel grid sets	9080034
17	Bellows guide groove	9080017	34	Screw Set for Cast Iron grid sets	9080035
18	Firebox assembly	9083018			



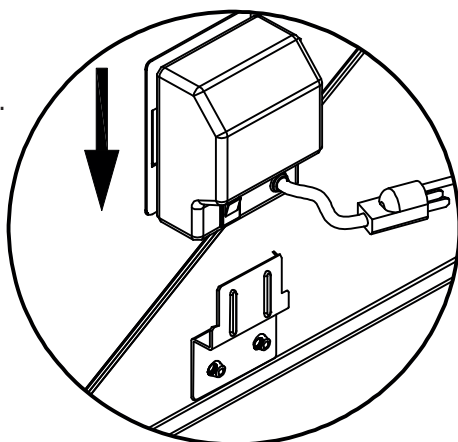
## Anbringen der Rotisserie Mounting the rotisserie



- 1** **Schritt 1:** Befestigen Sie den Motorhalter an der rechten Seite des Grills mit je zwei Schrauben und Unterlegscheiben.  
**Step 1:** Attach the motor mount bracket on the right hand side of the grill using two screws and two washers.

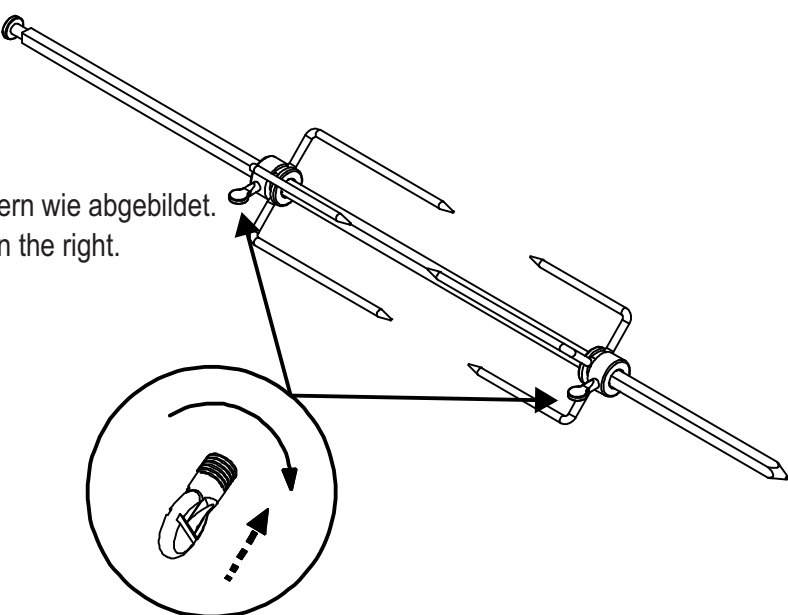


- 2** **Schritt 2:** Schieben Sie den Motor auf die Halterung.  
**Step 2:** Slide the rotisserie motor onto the support bracket.



3

**Schritt 3:** Befestigen Sie die Speißklammern wie abgebildet.  
**Step 3:** Install the sewer keys as shown on the right.



4

**Schritt 4:** Schieben Sie den Rotisserie-Stab in die Aufnahme des Motors (1) und legen Sie die andere Seite auf der Spießhalterung ab (2).  
**Step 4:** Slide the spit rod into the motor socket (1). Place the other end of the skewer on the skewer holder (2).

